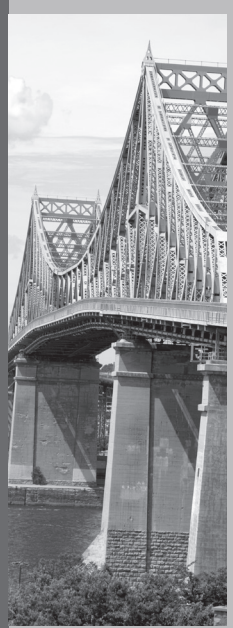
Par ici

A1 CECR
1-2 Échelle québécoise

GUIDE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

Caroline Bergeron



md

GUIDE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

Données de catalogage disponibles dans la base de données de Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Financé par le gouvernement du Canada | Canada

Édition : Corinne Dumont
Révision pédagogique : Karine Morneau
Révision linguistique : Catherine Vaudry
Correction d'épreuves : Audrey Faille
Conception graphique et réalisation de la couverture : René St-Amand
Conception graphique et réalisation de l'intérieur : Louise Durocher

Copyright © 2019, Marcel Didier inc.

ISBN : 978-2-89144-825-3

Dépôt légal – 2e trimestre 2019
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

Diffusion-distribution en Amérique du Nord :
Distribution HMH
1815, avenue De Lorimier
Montréal (Québec) H2K 3W6
www.distributionhmh.com

Diffusion-distribution en Europe :
Librairie du Québec/DNM
30, rue Gay-Lussac
75005 Paris FRANCE
www.librairieduquebec.fr

En Suisse :
Servidis S.A. GM
5, chemin des Chaudronniers
Case postale 3663
CH-1211 Genève 3 SUISSE
www.servidis.ch

DANGER LE PHOTOCOPILLAGE TUE LE LIVRE

La *Loi sur le droit d'auteur* interdit la reproduction des œuvres sans autorisation des titulaires de droits. Or, la photocopie non autorisée – le « photocopillage » – s'est généralisée, provoquant une baisse des achats de livres, au point que la possibilité même pour les auteurs de créer des œuvres nouvelles et de les faire éditer par des professionnels est menacée. Nous rappelons donc que toute reproduction, partielle ou totale, par quelque procédé que ce soit, du présent ouvrage est interdite sans l'autorisation écrite de l'Éditeur.

Imprimé au Canada
www.editionsmd.com

A1 CECR

1-2 Échelle québécoise

Par ici

GUIDE D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

Caroline Bergeron

md

Structure du guide 6
Tableaux des contenus (rappel) 8

AUTOMNE

Épisode 1 : C'est moi !
Activité brise-glace 14
Découvrez 14
Passez à l'action 14
Au jeu ! – Premiers contacts 15
Fiche reproductible 1.1 19

Épisode 2 : Mes infos personnelles
Activité brise-glace 20
Découvrez 20
Passez à l'action 20
Au jeu ! – Bingo ! 21
Fiche reproductible 2.1 23

Épisode 3 : C'est la rentrée
Activité brise-glace 24
Découvrez 24
Passez à l'action 24
Au jeu ! – Cours pour personnes occupées 26
Au jeu ! – Jeu de mémoire 27
Fiche reproductible 3.1 28
Fiche reproductible 3.2 – Jeu de mémoire 29

Épisode 4 Bilan
Au jeu ! – Dictée… trouée 30
Fiche reproductible 4.1 30
Au jeu ! – À vos marques… remplissez ! 31
Fiche reproductible 4.2 31

HIVER

Épisode 5 : Un air de famille
Activité brise-glace 34
Découvrez 34
Passez à l'action 34
Au jeu ! – Pour mieux se connaitre 37
Fiche reproductible 5.1 38

Épisode 6 : Demander pour trouver
Activité brise-glace 40
Découvrez 40
Passez à l'action 40
Au jeu ! – Je suis où ? 42
Fiche reproductible 6.1 43

Épisode 7 : Je peux… ?
Activité brise-glace 44
Découvrez 44
Passez à l'action 45
Au jeu ! – Les règlements de la classe 47
Fiche reproductible 7.1 47

Épisode 8 Bilan
Au jeu ! – Les voisins 48
Fiche reproductible 8.1 48

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

PRINTEMPS

Épisode 9 : Au quotidien
Activité brise-glace 52
Découvrez 52
Passez à l'action 53
Au jeu ! – À chaque pronom sa terminaison ! 54
Fiche reproductible 9.1 59

Épisode 10 : Découvrir un nouveau quartier
Activité brise-glace 60
Découvrez 60
Passez à l'action 60
Au jeu ! – Où allons-nous ? 62
Fiche reproductible 10.1 63

Épisode 11 : Passer le temps
Activité brise-glace 64
Découvrez 64
Passez à l'action 64
Au jeu ! – La famille Deschamps danse ! 65
Au jeu ! – Les places sont limitées ! 66
Fiche reproductible 11.1 67
Fiche reproductible 11.2 68

Épisode 12 Bilan
Au jeu ! – La dictée 70
Fiche reproductible 12.1 71

ÉTÉ

Épisode 13 : Petit bobo
Activité brise-glace 74
Découvrez 74
Passez à l'action 74
Au jeu ! – Ben voyons donc, Simon ! 77
Fiche reproductible 13.1 79

Épisode 14 : Beau et chaud
Activité brise-glace 80
Découvrez 80
Passez à l'action 80
Au jeu ! – Enfin les vacances ! 83

Épisode 15 : On casse la croute
Activité brise-glace 84
Découvrez 84
Passez à l'action 84
Au jeu ! – Dans ma recette, il y a… 88
Fiche reproductible 15.1 89

Épisode 16 Bilan
Au jeu ! – Les conseils de grand-mère 90
Fiche reproductible 16.1 91

Annexes 93
Alphabet phonétique international 94
Exercices 95

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Le guide d'exploitation pédagogique suit pas à pas la progression des apprentissages de la méthode *Par ici*. Il propose aux enseignants de planifier leurs cours, de tirer profit du contenu didactique de chaque épisode et d'atteindre les objectifs du programme de français langue seconde de manière créative. Il est rédigé simplement pour favoriser un enseignement pratique et flexible.

Les épisodes

Le « chapeau » de l'épisode

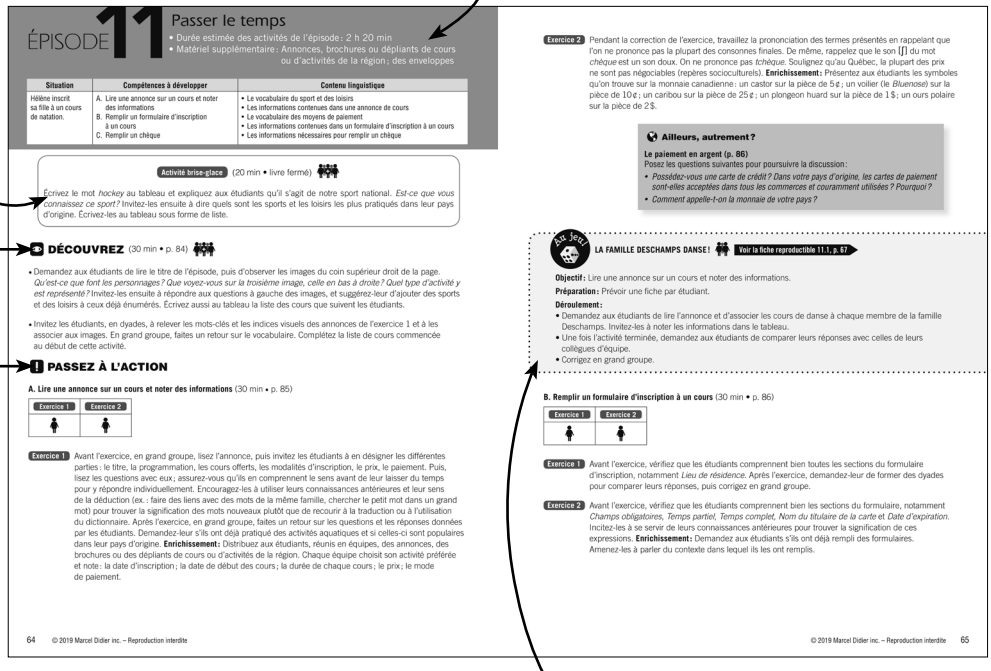
Le chapeau facilite la planification des cours en précisant la durée totale des activités, le matériel supplémentaire à prévoir, les compétences à développer et le contenu linguistique abordé dans l'épisode.

L'activité brise-glace

Chaque épisode est introduit par une activité brise-glace de 10 à 20 minutes, livre fermé, qui favorise la contextualisation des apprentissages.

Les sections « Découvrez », et « Passez à l'action »

Le guide propose des questions, des exercices et des activités dans chacune de ces sections afin de permettre aux enseignants d'aborder rapidement le contenu pédagogique et de l'enseigner de façon optimale et dynamique. Il offre également des pistes d'enrichissement pour pousser l'apprentissage un peu plus loin.



ÉPISODE 11 Passer le temps

- Durée estimée des activités de l'épisode : 2 h 20 min
- Matériel supplémentaire : Annonces, brochures ou dépliants de cours ou d'activités de la région ; des enveloppes

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène inscrit sa fille à un cours de natation.	A. Lire une annonce sur un cours et noter des informations B. Remplir un formulaire d'inscription à un cours C. Remplir un chèque	• Le vocabulaire du sport et des loisirs • Les informations contenues dans une annonce de cours • Le vocabulaire des moyens de paiement • Les informations contenues dans un formulaire d'inscription à un cours • Les informations nécessaires pour remplir un chèque

Activité brise-glace (20 min • livre fermé)

Écrivez le mot hockey au tableau et expliquez aux étudiants qu'il s'agit de notre sport national. Est-ce que vous connaissez ce sport? Invitez-les ensuite à dire quels sont les sports et les loisirs les plus pratiqués dans leur pays d'origine. Écrivez-les au tableau sous forme de liste.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 84)

- Demandez aux étudiants de lire le titre de l'épisode, puis d'observer les images du coin supérieur droit de la page. *Qu'est-ce que font les personnages? Que voyez-vous sur la troisième image, celle en bas à droite? Quel type d'activité y est représenté?* Invitez-les ensuite à répondre aux questions à gauche des images, et suggérez-leur d'ajouter des sports et des loisirs à ceux déjà énumérés. Écrivez aussi au tableau la liste des cours que suivent les étudiants.
- Invitez les étudiants, en dyades, à relever les mots-clés et les indices visuels des annonces de l'exercice 1 et à les associer aux images. En grand groupe, faites un retour sur le vocabulaire. Complétez la liste de cours commencée au début de cette activité.

PASSEZ À L'ACTION

A. Lire une annonce sur un cours et noter des informations (30 min • p. 85)

Exercice 1 Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez l'annonce, puis invitez les étudiants à en désigner les différentes parties : le titre, la programmation, les cours offerts, les modalités d'inscription, le prix, le paiement. Puis, lisez les questions avec eux ; assurez-vous qu'ils en comprennent le sens avant de leur laisser du temps pour y répondre individuellement. Encouragez-les à utiliser leurs connaissances antérieures et leur sens de la déduction (ex. : faire des liens avec des mots de la même famille, chercher le petit mot dans un grand mot) pour trouver la signification des mots nouveaux plutôt que de recourir à la traduction ou à l'utilisation du dictionnaire. Après l'exercice, en grand groupe, faites un retour sur les questions et les réponses données par les étudiants. Demandez-leur s'ils ont déjà pratiqué des activités aquatiques et si celles-ci sont populaires dans leur pays d'origine. **Enrichissement :** Distribuez aux étudiants, réunis en équipes, des annonces, des brochures ou des dépliants de cours ou d'activités de la région. Chaque équipe choisit son activité préférée et note : la date d'inscription ; la date de début des cours ; la durée de chaque cours ; le prix ; le mode de paiement.

64 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 2 Pendant la correction de l'exercice, travaillez la prononciation des termes présentés en rappelant que l'on ne prononce pas la plupart des consonnes finales. De même, rappelez que le son [ʃ] du mot *chèque* est un son doux. On ne prononce pas *tchèque*. Soulignez qu'au Québec, la plupart des prix ne sont pas négociables (repères socioculturels). **Enrichissement :** Présentez aux étudiants les symboles qu'on trouve sur la monnaie canadienne : un castor sur la pièce de 5 ¢ ; un voilier (le *Bluenose*) sur la pièce de 10 ¢ ; un caribou sur la pièce de 25 ¢ ; un plongeon huard sur la pièce de 1 $; un ours polaire sur la pièce de 2 $.

Ailleurs, autrement ?

Le paiement en argent (p. 86)

Posez les questions suivantes pour poursuivre la discussion :

- *Possédez-vous une carte de crédit ? Dans votre pays d'origine, les cartes de paiement sont-elles acceptées dans tous les commerces et couramment utilisées ? Pourquoi ?*
- *Comment appelle-t-on la monnaie de votre pays ?*

Au jeu ! **LA FAMILLE DESCHAMPS DANSE !** Voir la fiche reproductible 11.1, p. 67

Objectif : Lire une annonce sur un cours et noter des informations.

Préparation : Prévoir une fiche par étudiant.

Déroulement :

- Demandez aux étudiants de lire l'annonce et d'associer les cours de danse à chaque membre de la famille Deschamps. Invitez-les à noter les informations dans le tableau.
- Une fois l'activité terminée, demandez aux étudiants de comparer leurs réponses avec celles de leurs collègues d'équipe.
- Corrigez en grand groupe.

B. Remplir un formulaire d'inscription à un cours (30 min • p. 86)

Exercice 1 Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, vérifiez que les étudiants comprennent bien toutes les sections du formulaire d'inscription, notamment *Lieu de résidence*. Après l'exercice, demandez-leur de former des dyades pour comparer leurs réponses, puis corrigez en grand groupe.

Exercice 2 Avant l'exercice, vérifiez que les étudiants comprennent bien les sections du formulaire, notamment *Champs obligatoires, Temps partiel, Temps complet, Nom du titulaire de la carte* et *Date d'expiration*. Incitez-les à se servir de leurs connaissances antérieures pour trouver la signification de ces expressions. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils ont déjà rempli des formulaires. Amenez-les à parler du contexte dans lequel ils les ont remplis.

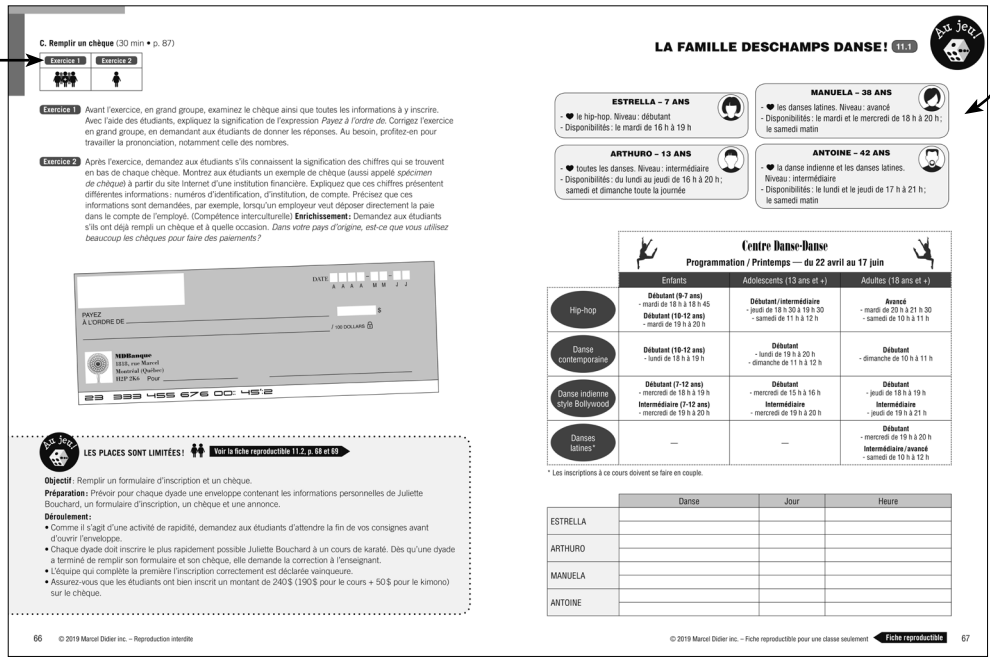
© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite 65

Au jeu !

Le guide suggère des jeux de communication orale faciles à exploiter en classe. Ces jeux visent un ou plusieurs objectifs liés aux compétences à acquérir et exigent, la plupat du temps, que les étudiants collaborent pour accomplir les tâches demandées. Ces activités ludiques sont toujours appréciées des étudiants.

Les pictogrammes

Chaque pictogramme indique si l'exercice se fait individuellement, en dyades, en petites équipes ou en grand groupe.



C. Remplir un chèque (30 min • p. 87)

Exercice 1 Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, examinez le chèque ainsi que toutes les informations à y inscrire. Avec l'aide des étudiants, expliquez la signification de l'expression *Payez à l'ordre de*. Corrigez l'exercice en grand groupe, en demandant aux étudiants de donner les réponses. Au besoin, profitez-en pour travailler la prononciation, notamment celle des nombres.

Exercice 2 Après l'exercice, demandez aux étudiants s'ils connaissent la signification des chiffres qui se trouvent en bas de chaque chèque. Montrez aux étudiants un exemple de chèque (aussi appelé *spécimen de chèque*) à partir du site Internet d'une institution financière. Expliquez que ces chiffres présentent différentes informations : numéros d'identification, d'institution, de compte. Précisez que ces informations sont demandées, par exemple, lorsqu'un employeur veut déposer directement la paie dans le compte de l'employé. (Compétence interculturelle) **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils ont déjà rempli un chèque et à quelle occasion. *Dans votre pays d'origine, est-ce que vous utilisez beaucoup les chèques pour faire des paiements?*

DATE

PAYEZ À L'ORDRE DE

$

/ 100 DOLLARS

NBBanque
1818, rue Marcel
Montréal (Québec)
H1P 2K6 Pour

⑈ 333 455 676 00: 45:2

Au jeu ! **LES PLACES SONT LIMITÉES !** Voir la fiche reproductible 11.2, p. 68 et 69

Objectif : Remplir un formulaire d'inscription et un chèque.

Préparation : Prévoir pour chaque dyade une enveloppe contenant les informations personnelles de Juliette Bouchard, un formulaire d'inscription, un chèque et une annonce.

Déroulement :

- Comme il s'agit d'une activité de rapidité, demandez aux étudiants d'attendre la fin de vos consignes avant d'ouvrir l'enveloppe.
- Chaque dyade doit inscrire le plus rapidement possible Juliette Bouchard à un cours de karaté. Dès qu'une dyade a terminé de remplir son formulaire et son chèque, elle demande la correction à l'enseignant.
- L'équipe qui complète la première l'inscription correctement est déclarée vainqueure.
- Assurez-vous que les étudiants ont bien inscrit un montant de 240 $ (190 $ pour le cours + 50 $ pour le kimono) sur le chèque.

66 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Au jeu ! **LA FAMILLE DESCHAMPS DANSE !** 11.1

ESTRELLA – 7 ANS
- ❤ le hip-hop. Niveau : débutant
- Disponibilités : le mardi de 16 h à 19 h

MANUELA – 38 ANS
- ❤ les danses latines. Niveau : avancé
- Disponibilités : le mardi et le mercredi de 18 h à 20 h ; le samedi matin

ARTHURO – 13 ANS
- ❤ toutes les danses. Niveau : intermédiaire
- Disponibilités : du lundi au jeudi de 16 h à 20 h ; samedi et dimanche toute la journée

ANTOINE – 42 ANS
- ❤ la danse indienne et les danses latines. Niveau : intermédiaire
- Disponibilités : le lundi et le jeudi de 17 h à 21 h ; le samedi matin

Centre Danse-Danse

Programmation / Printemps — du 22 avril au 17 juin

	Enfants	Adolescents (13 ans et +)	Adultes (18 ans et +)
Hip-hop	**Débutant (9-7 ans)** - mardi de 18 h à 18 h 45 **Débutant (10-12 ans)** - mardi de 19 h à 20 h	**Débutant/intermédiaire** - jeudi de 18 h 30 à 19 h 30 - samedi de 11 h à 12 h	**Avancé** - mardi de 20 h à 21 h 30 - samedi de 10 h à 11 h
Danse contemporaine	**Débutant (10-12 ans)** - lundi de 18 h à 19 h	**Débutant** - lundi de 19 h à 20 h - dimanche de 11 h à 12 h	**Débutant** - dimanche de 10 h à 11 h
Danse indienne style Bollywood	**Débutant (7-12 ans)** - mercredi de 18 h à 19 h **Intermédiaire (7-12 ans)** - mercredi de 19 h à 20 h	**Débutant** - mercredi de 15 h à 16 h **Intermédiaire** - mercredi de 19 h à 20 h	**Débutant** - jeudi de 18 h à 19 h **Intermédiaire** - jeudi de 19 h à 21 h
Danses latines*	—	—	**Débutant** - mercredi de 19 h à 20 h **Intermédiaire/avancé** - samedi de 10 h à 12 h

* Les inscriptions à ce cours doivent se faire en couple.

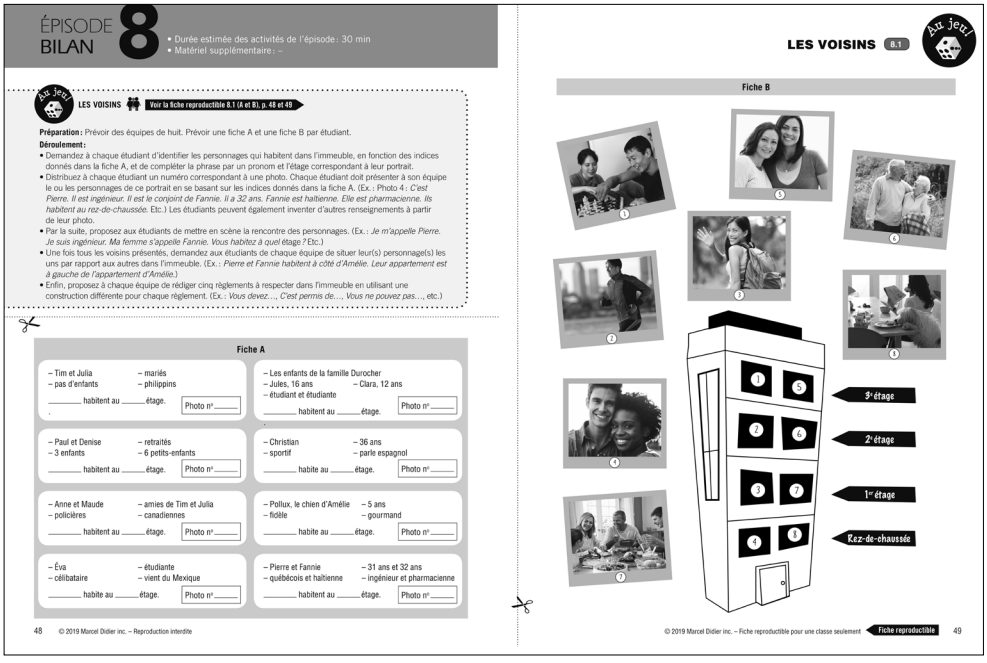
	Danse	Jour	Heure
ESTRELLA			
ARTHURO			
MANUELA			
ANTOINE			

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement Fiche reproductible 67

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Les épisodes bilan

Chaque épisode bilan se présente sous forme d'activités et permet de réinvestir le contenu des épisodes d'une saison de façon divertissante.



ÉPISODE BILAN 8

• Durée estimée des activités de l'épisode : 30 min
• Matériel supplémentaire : –

Au jeu! LES VOISINS Voir la fiche reproductible 8.1 (A et B), p. 48 et 49

Préparation : Prévoir des équipes de huit. Prévoir une fiche A et une fiche B par étudiant.

Déroulement :

- Demandez à chaque étudiant d'identifier les personnages qui habitent dans l'immeuble, en fonction des indices donnés dans la fiche A, et de compléter la phrase par un pronom et l'étage correspondant à leur portrait.
- Distribuez à chaque étudiant un numéro correspondant à une photo. Chaque étudiant doit présenter à son équipe le ou les personnages de ce portrait en se basant sur les indices donnés dans la fiche A. (Ex. : Photo 4 : *C'est Pierre. Il est ingénieur. Il est le conjoint de Fannie. Il a 32 ans. Fannie est haïtienne. Elle est pharmacienne. Ils habitent au rez-de-chaussée.* Etc.) Les étudiants peuvent également inventer d'autres renseignements à partir de leur photo.
- Par la suite, proposez aux étudiants de mettre en scène la rencontre des personnages. (Ex. : *Je m'appelle Pierre. Je suis ingénieur. Ma femme s'appelle Fannie. Vous habitez à quel étage ?* Etc.)
- Une fois tous les voisins présentés, demandez aux étudiants de chaque équipe de situer leur(s) personnage(s) les uns par rapport aux autres dans l'immeuble. (Ex. : *Pierre et Fannie habitent à côté d'Amélie. Leur appartement est à gauche de l'appartement d'Amélie.*)
- Enfin, proposez à chaque équipe de rédiger cinq règlements à respecter dans l'immeuble en utilisant une construction différente pour chaque règlement. (Ex. : *Vous devez…, C'est permis de…, Vous ne pouvez pas…*, etc.)

Fiche A

– Tim et Julia – pas d'enfants – philippins _____ habitent au _____ étage. Photo n° _____	– Les enfants de la famille Durocher – Jules, 16 ans – Clara, 12 ans – étudiant et étudiante _____ habitent au _____ étage. Photo n° _____
– Paul et Denise – 3 enfants – retraités – 6 petits-enfants _____ habitent au _____ étage. Photo n° _____	– Christian – sportif – 36 ans – parle espagnol _____ habite au _____ étage. Photo n° _____
– Anne et Maude – policières – amies de Tim et Julia – canadiennes _____ habitent au _____ étage. Photo n° _____	– Pollux, le chien d'Amélie – fidèle – 5 ans – gourmand _____ habite au _____ étage. Photo n° _____
– Éva – célibataire – étudiante – vient du Mexique _____ habite au _____ étage. Photo n° _____	– Pierre et Fannie – québécois et haïtienne – 31 ans et 32 ans – ingénieur et pharmacienne _____ habitent au _____ étage. Photo n° _____

48 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

LES VOISINS 8.1 Au jeu!

Fiche B

3e étage
2e étage
1er étage
Rez-de-chaussée

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement Fiche reproductible 49

- **L'épisode bilan 4**, qui reprend le contenu des épisodes 1 à 3, incite au travail collaboratif et à l'interaction : les membres de chaque équipe doivent mettre en commun l'information qu'ils possèdent afin de reconstituer le contenu d'un texte et d'une fiche d'identification.
- Dans **l'épisode bilan 8**, qui porte sur le contenu des épisodes 5 à 7, les étudiants sont appelés à interagir en petits groupes et à participer à un jeu de rôle simulant des rencontres entre voisins.
- **L'épisode bilan 12**, qui permet de réviser le contenu des épisodes 9 à 11, intègre différentes stratégies d'écoute et encourage la réflexion métalinguistique en plus de les outiller pour l'autocorrection à l'écrit.
- **L'épisode bilan 16** permet de réinvestir le contenu des épisodes 13 à 15 en proposant un jeu de rôle ludique qui alimentera les conversations.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

AUTOMNE				
	Situation	**Compétences à développer**	**Contenu linguistique**	**Pistes culturelles et interculturelles**
Épisode 1 **C'est moi!**	Des personnes se présentent.	A. Saluer quelqu'un et entrer en contact avec quelqu'un B. Se présenter : - dire son nom - dire sa profession - dire son origine, son lieu de résidence et la langue parlée - l'état civil et les enfants	• Le vocabulaire de salutation et de présentation • Les salutations formelles et informelles • Les lettres de l'alphabet • Les accents et les autres signes • Les phrases de base : - Je m'appelle... ; Mon nom est... ; Moi c'est... - Je suis... (+ nom de profession au masculin et au féminin) - Je viens de..., du..., d'... - Je suis... (+ nationalité au masculin et au féminin) - J'habite à... - Je parle... - Je suis... (+ état civil) - J'ai... (+ nombre d'enfants)	**Faits d'ici** Nombre de locuteurs du français dans différents pays Les 20 prénoms les plus populaires au Québec 1980-2013 **Ailleurs, autrement ?** Le mariage dans le monde
Épisode 2 **Mes infos personnelles**	Hélène s'inscrit à un cours de photographie.	A. Donner des informations personnelles B. Remplir un formulaire d'inscription	• Les informations personnelles : - nom de famille et prénom - date de naissance - adresse - code postal - numéro de téléphone - adresse courriel • Les nombres • Les mois de l'année • Les questions pour obtenir des informations personnelles • Les expressions pour indiquer qu'on ne comprend pas • L'adresse : quelques abréviations courantes	**Ailleurs, autrement ?** Dire son âge : oui ou non ?
Épisode 3 **C'est la rentrée**	Hélène assiste à son premier cours de photographie.	A. Comprendre des informations sur le fonctionnement de la classe B. Nommer et situer des objets C. Comprendre une consigne	• L'heure et les jours de la semaine • Les expressions pour demander et donner l'heure • Les expressions pour remercier et répondre à des remerciements • L'horaire • Le vocabulaire de la classe et d'objets usuels • Les prépositions de localisation (1) • La phrase impérative • Les couleurs	**Ailleurs, autrement ?** Les pauses au travail De quelle heure à quelle heure ? Faire la file
Épisode 4 **Bilan**		Retour sur les apprentissages 1A à 3C		
À vous de jouer!		Un jeu pour mettre en pratique ce que vous avez appris : Serpents et échelles		

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

HIVER	Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	Pistes culturelles et interculturelles
Épisode 5 **Un air de famille**	Hélène fait connaissance avec des personnes de son cours de photographie.	A. Parler de soi et de sa famille B. Présenter quelqu'un ou quelque chose C. Faire connaissance avec quelqu'un	• Le vocabulaire de la famille • Les déterminants possessifs (1) • Les questions : *Qui est-ce ?*,*Qu'est-ce que c'est ?* • Les présentatifs *c'est* et *ce sont* • Les pronoms personnels *il*, *elle*, *ils* et *elles* • Les verbes *être* et *avoir* au présent de l'indicatif • Les déterminants possessifs (2) • Le *vous* de politesse • Des expressions pour faire connaissance avec quelqu'un • Les déterminants possessifs (3) • Poser une question fermée (1) • Poser une question ouverte	**Faits d'ici** Un couple, deux cultures **Ailleurs, autrement ?** Le modèle familial Dire oui, avec sa tête
Épisode 6 **Demander pour trouver**	Hélène découvre le centre communautaire.	A. Demander des indications dans un édifice B. Donner des indications dans un édifice	• Le vocabulaire des lieux dans un édifice • Les pictogrammes sur des panneaux • Les expressions pour interpeler quelqu'un et pour demander des indications • Les déterminants ordinaux • Les prépositions de localisation (2) • L'impératif présent	**Faits d'ici** Les différentes façons de nommer les étages au Québec Les centres communautaires au Canada et leurs services **Ailleurs, autrement ?** Madame et mademoiselle Des édifices « records »
Épisode 7 **Je peux… ?**	Hélène s'informe sur le fonctionnement du centre communautaire.	A. S'informer sur le fonctionnement d'un établissement B. Comprendre un message d'un établissement	• L'utilisation du *tu* et du *vous* • Le verbe *pouvoir* au présent de l'indicatif • Le verbe *pouvoir* + un verbe à l'infinitif (auxiliaire de modalité) • La négation avec le verbe *pouvoir* + un verbe à l'infinitif • Les expressions pour demander la permission • La formation du pluriel des noms - Règle générale • Le verbe *devoir* au présent de l'indicatif • L'expression de l'obligation, de la permission et de l'interdiction	**Faits d'ici** Les lois sur le tabac Les allergies alimentaires **Ailleurs, autrement ?** Vouvoyer son professeur ou sa professeure ?
Épisode 8 **Bilan**	Retour sur les apprentissages 5A à 7B			
À vous de jouer !	Des jeux pour mettre en pratique ce que vous avez appris : 1. Qui est-ce ? 2. Trouvez l'erreur… 3. Les mots manquants 4. Les mots en désordre			

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

PRINTEMPS				
	Situation	**Compétences à développer**	**Contenu linguistique**	**Pistes culturelles et interculturelles**
Épisode 9 Au quotidien	Maryse, une amie d'Hélène, a un horaire bien rempli.	A. Décrire ses activités quotidiennes B. Décrire ses déplacements C. Situer une action dans le temps D. Poser des questions sur les activités quotidiennes	• Le vocabulaire des activités quotidiennes • Les pronoms personnels *je*, *tu*, *il*, *elle*, *on* • L'emploi du présent de l'indicatif • Quelques verbes réguliers en *-er* au présent de l'indicatif • Le verbe *faire* au présent de l'indicatif et dans des expressions courantes • Le vocabulaire des lieux courants • Le verbe *aller* au présent de l'indicatif • Le verbe *aller* et les prépositions • Le vocabulaire des moyens de transport • Indiquer une heure approximative • Le verbe *prendre* au présent de l'indicatif • Le vocabulaire des repas, des boissons et des moments de la journée • Situer une action dans le temps (1) • Situer une action dans le temps (2) • Les déterminants démonstratifs pour indiquer une action ponctuelle • Poser une question fermée (2) : le *tu* interrogatif	**Faits d'ici** Les activités sportives des Québécois
Épisode 10 Découvrir un nouveau quartier	Hélène et Benoit découvrent un nouveau quartier.	A. S'orienter dans un quartier B. Comprendre un plan, un horaire ou un avis	• Le vocabulaire des commerces et de la rue • Les prépositions de localisation (3) • Les expressions pour donner des indications • Les expressions pour demander des indications • Le vocabulaire du métro	**Faits d'ici** Le métro de Montréal
Épisode 11 Passer le temps	Hélène inscrit sa fille à un cours de natation.	A. Lire une annonce sur un cours et noter des informations B. Remplir un formulaire d'inscription à un cours C. Remplir un chèque	• Le vocabulaire du sport et des loisirs • Les informations contenues dans une annonce de cours • Le vocabulaire des moyens de paiement • Les informations contenues dans un formulaire d'inscription à un cours • Les informations nécessaires pour remplir un chèque	**Ailleurs, autrement ?** Le paiement en argent comptant
Épisode 12 Bilan		Retour sur les apprentissages 9A à 11C		
À vous de jouer !		Un jeu pour mettre en pratique ce que vous avez appris : Trouvez qui...		

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

ÉTÉ	Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	Pistes culturelles et interculturelles
Épisode 13 Petit bobo	Hélène est malade.	A. Nommer les parties du corps et décrire un problème de santé B. Rédiger des souhaits C. Adresser une enveloppe	• Le vocabulaire des principales parties du corps • L'expression de l'état de santé (avoir mal) • Les expressions pour réconforter quelqu'un • Le vocabulaire des souhaits • Les dates de quelques fêtes courantes • Le point d'exclamation (!) • Les composantes nécessaires pour adresser une enveloppe • Les abréviations courantes	**Ailleurs, autrement ?** Les onomatopées qui expriment la douleur L'amitié et l'affection Les fêtes populaires **Faits d'ici** Les dates de quelques fêtes Le premier timbre- poste canadien
Épisode 14 Beau et chaud	Hélène et sa famille affrontent la chaleur.	A. Comprendre un bulletin météo B. Parler du futur C. Parler des vêtements appropriés au temps qu'il fait	• Le vocabulaire de la météo • Les prévisions météo • Les saisons et l'expression du temps qu'il fait • Le futur proche • Situer une action dans le temps (3) • Le vocabulaire des vêtements	**Faits d'ici** Les températures moyennes maximales dans quelques villes canadiennes **Ailleurs, autrement ?** Les grands écarts de température
Épisode 15 On casse la croute	Hélène organise un repas avec des amis.	A. Planifier un repas entre amis B. Exprimer ses gouts et ses préférences	• Le vocabulaire des repas et des aliments • L'expression d'une quantité précise • L'expression d'une quantité indéterminée • Des expressions pour dire si un plat est bon ou non • Les expressions pour exprimer ses gouts et pour les nuancer • Les expressions pour exprimer ses préférences • Le verbe *préférer* au présent de l'indicatif • Les déterminants interrogatifs *quel* et *quelle* pour s'informer des préférences	**Faits d'ici** Le repas-partage Le genre du mot *sandwich* **Ailleurs, autrement ?** Des plats typiques
Épisode 16 Bilan	Retour sur les apprentissages 13A à 15B			
À vous de jouer !	Un jeu pour mettre en pratique ce que vous avez appris : jeu de questions			

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

AUTOMNE

ÉPISODE 1 C'est moi !

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h
- Matériel supplémentaire : Une carte du monde et une carte du Canada

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Des personnes se présentent.	A. Saluer quelqu'un et entrer en contact avec quelqu'un B. Se présenter : - dire son nom - dire sa profession - dire son origine, son lieu de résidence et la langue parlée - l'état civil et les enfants	• Le vocabulaire de salutation et de présentation • Les salutations formelles et informelles • Les lettres de l'alphabet • Les accents et les autres signes • Les phrases de base : - Je m'appelle… ; Mon nom est… ; Moi c'est… - Je suis… (+ nom de profession au masculin et au féminin) - Je viens de…, du…, d'… - Je suis… (+ nationalité au masculin et au féminin) - J'habite à… - Je parle… - Je suis… (+ état civil) - J'ai… (+ nombre d'enfants)

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Avant l'arrivée des étudiants, écrivez au tableau les phrases suivantes : *Bonjour, je m'appelle (prénom et nom). Enchanté/e !* Accueillez les étudiants en vous présentant ainsi. Après avoir travaillé les deux phrases modèles, notamment la prononciation, demandez à chaque étudiant de se présenter à ses collègues.

DÉCOUVREZ (20 min • p. 16)

- Demandez aux étudiants de lire attentivement les mots du coin supérieur gauche de la page. *Lesquels connaissez-vous ou reconnaissez-vous ? Que signifient-ils ?* Signalez-leur les photos du coin supérieur droit pour les aider à en saisir le sens. Demandez-leur comment prononcer ces mots, puis travaillez la prononciation, notamment les sons *on* [ɔ̃] (*b**on**jour*), *ou* [u] (*bonj**ou**r*), *u* [y] (*sal**u**t*).
- Lisez à voix haute les phrases de l'exercice 1, puis faites répéter les étudiants en corrigeant leur prononciation. Demandez-leur ensuite d'écouter la piste 1 et de réaliser l'exercice qui l'accompagne. Après la correction de l'exercice en grand groupe, faites rejouer la piste, puis présentez aux étudiants les questions suivantes (ils pourront ainsi poser des questions de manière autonome) : *Comment on dit… ? Comment on prononce… ? Qu'est-ce que ça veut dire ?*

PASSEZ À L'ACTION

A. Saluer quelqu'un et entrer en contact avec quelqu'un
(30 min • p. 17)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

Exercice 1 Demandez aux étudiants d'observer les deux dessins et aidez-les à dire de quoi il s'agit. Expliquez le titre de la section, « Saluer quelqu'un et entrer en contact avec quelqu'un ». Puis, réalisez l'exercice en grand groupe.

Faits d'ici

Nombre de locuteurs du français dans différents pays (p. 16)

Laissez quelques minutes aux étudiants pour lire les informations présentées dans la rubrique. Montrez sur une carte les pays dont il est question et expliquez, à l'aide de gestes si nécessaire, que des gens y parlent français. Demandez aux étudiants de nommer leur pays d'origine (ou de le montrer sur la carte du monde). Écrivez le nom des pays au tableau, puis faites un exercice de prononciation. Pour terminer, indiquez sur la carte du Canada les endroits où les gens parlent français. Expliquez que le français est la langue officielle du Québec. (Valeurs communes)

Exercice 2 Avant l'écoute de la piste 2, incitez les étudiants à chercher les différences entre les situations illustrées par les photos. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de reproduire les mises en scène. S'ils éprouvent de la difficulté à comprendre des mots, faites rejouer la piste 2 et invitez-les à consulter la transcription des dialogues (p. 132 de la méthode).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 3 Avant l'écoute de la piste 3, lisez chaque phrase à voix haute avec les étudiants en travaillant la prononciation et l'intonation. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de s'exercer à se demander *comment ça va* à l'aide des phrases de l'exercice.

Mémo

Situation formelle ou informelle (p. 17)

- Expliquez la différence entre une situation formelle et informelle. Citez des types de personnes (ex. : inconnus, collègues, amis, membres de la famille…) et demandez aux étudiants quelles expressions choisir dans chaque cas.
- Demandez aux étudiants de revoir les photos de l'exercice 2 et d'établir, dans chaque cas, s'il s'agit d'une situation formelle ou informelle. (Compétence interculturelle)

Au jeu !

PREMIERS CONTACTS Voir la fiche reproductible 1.1, p. 19

Objectifs : Saluer quelqu'un et entrer en contact avec quelqu'un.

Préparation : Prévoir un ensemble de cartes par dyade.

Déroulement :

- Distribuez les cartes aux dyades.
- Lisez les cartes à voix haute et expliquez le sens des mots nouveaux.
- Expliquez que, pour chaque situation, les étudiants doivent se saluer et entrer en contact selon qu'ils considèrent la situation comme formelle ou informelle.
- Circulez parmi les dyades pour répondre aux questions et corrigez la prononciation au besoin. Assurez-vous que les étudiants prennent à tour de rôle l'initiative de la prise de contact.
- En grand groupe, revenez sur chaque situation pour valider les réponses de chaque équipe.
- Proposez aux dyades de présenter une situation à la classe.

B. Se présenter : dire son nom (20 min • p. 18)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4

Les lettres de l'alphabet (p. 18)
Faites écouter la piste 7 et travaillez la prononciation des lettres avec les étudiants. Voir aussi la page 122 de la méthode pour travailler les sons.

Exercice 1 Après l'exercice, invitez les étudiants à s'exercer à prononcer les noms.

Exercice 2 Après l'exercice, épelez le nom de quelques étudiants en invitant la classe à noter les lettres et à reconnaitre les personnes en question.

Exercice 3 Après l'exercice, demandez aux étudiants d'épeler de mémoire le nom d'un collègue, sans l'avoir préalablement écrit.

Exercice 4 Demandez aux étudiants de classer les phrases de l'exercice selon qu'elles sont formelles ou informelles.

Faits d'ici

Les 20 prénoms les plus populaires au Québec, 1980-2013 (p. 18)

Quels sont les prénoms les plus populaires dans votre pays ? Certains ressemblent-ils à des noms francophones ? (Repères socioculturels)

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

B. Se présenter : dire sa profession (20 min • p. 19)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

Exercice 1 Avant l'exercice, travaillez la prononciation de chaque nom de profession et assurez-vous que tous les étudiants en comprennent le sens.

Exercice 2 Avant l'exercice, invitez les étudiants à prononcer correctement les noms de professions.
Enrichissement : Après l'exercice, demandez-leur s'ils connaissent d'autres professions où l'on se sert de ce matériel. En faire la liste au tableau. Notez aussi les professions des étudiants, s'il y a lieu.

Exercice 3 Après l'exercice, répétez les professions en mettant l'accent sur la distinction phonétique des noms masculins et féminins.

Les accents et les autres signes (p. 18)
Expliquez que, en français, les accents n'influent pas sur l'intonation ou l'insistance. Les accents et les autres signes ont plutôt une fonction diacritique, soit celle de changer la sonorité ou de différencier les homonymes. Faites la section C de la page 123, incluant la lecture de l'encadré « Le son [e] », pour favoriser la compréhension de cette notion phonétique.

Mémo

Les professions au masculin et au féminin (p. 19)
- Demandez aux étudiants de bien observer les terminaisons de chaque mot, puis d'en tirer des règles. Expliquez ensuite les changements de chaque terminaison de la forme masculine à la forme féminine.
- Travaillez la différenciation orale, s'il y a lieu. Faites-leur observer qu'au masculin, on ne prononce pas la consonne finale (à l'exception du *r* dans *vendEUR*, par exemple), à la différence du féminin, où le *e* muet permet la prononciation de la consonne finale (ex. : avoca**t**, avoca**te**).

B. Se présenter : dire son origine, son lieu de résidence et la langue parlée (30 min • p. 20 et 21)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 7	Exercice 8	Exercice 9	Exercice 10	Exercice 11

Exercice 1 Après l'exercice, observez les images avec les étudiants et notez les nouveaux mots de vocabulaire au tableau. **Enrichissement :** Ajoutez, à la liste des nouveaux mots, ceux associés au pays d'origine des étudiants.

Exercice 2 Faites l'exercice à l'aide de l'exercice 1 et de la rubrique « Mémo : Le nom du pays et l'origine » (p. 20). Si le pays d'origine d'un étudiant ne figure pas dans la liste, écrivez-le au tableau. Assurez-vous que les étudiants emploient les bons déterminants.

Exercice 3 Après l'exercice, établissez un lien entre le pays d'origine de chaque étudiant et sa nationalité. Si une nationalité ne figure pas dans la rubrique « Mémo : Dire sa nationalité » (p. 21), écrivez-la au tableau.

Exercice 4 Après l'exercice, faites répéter les nationalités en mettant l'accent sur la distinction phonétique des noms masculins et féminins. Systématisez les différences entre le féminin et le masculin en invitant les étudiants à examiner la rubrique « Mémo : Dire sa nationalité » (p. 21).

Exercice 5 Après l'exercice, demandez aux étudiants de dire leur pays d'origine, puis leur nationalité. Assurez-vous que la structure *Je viens de, du, d'…* → *Je suis…* est bien utilisée.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Mémo

Le nom du pays et l'origine (p. 20)

Demandez aux étudiants d'observer le tableau, puis de déduire dans quel cas on utilise *de*, *du*, *d'* ou *des*. Expliquez ensuite la règle en fonction du genre et du nombre ainsi que de la présence d'une voyelle initiale.

Dire son lieu de résidence (p. 21)

Demandez aux étudiants d'observer le mémo, puis de déduire la règle d'utilisation de la préposition *à* (verbe *habiter* + *à* + nom de la ville).

Exercice 6 Assurez-vous que les étudiants comprennent la différence entre *venir de* et *habiter à*.

Exercice 7 Après l'exercice, faites répéter les noms des villes. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils connaissaient le nom de certaines villes avant de venir au Canada et s'ils connaissent des gens qui y habitent.

Exercice 8 Assurez-vous que les étudiants emploient correctement la préposition *à*.

Exercice 9 Après l'exercice, demandez aux étudiants comment on dit « bonjour » dans leur langue maternelle.

Exercice 10 Avant l'écoute de la piste 13, travaillez la prononciation de chaque nom de langue. Soulignez le fait que l'on ne prononce généralement pas les *s* ni les *n* finaux (ex. : son *an* [ɑ̃] *pers***an** et son *in* [ɛ̃] *mandar****in***).

Exercice 11 Après l'exercice, en grand groupe, faites l'inventaire de toutes les langues parlées dans la classe en les écrivant au tableau. Demandez aux étudiants de dire dans quel(s) pays on parle leur langue maternelle.

B. Se présenter : l'état civil et les enfants (20 min • p. 22)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5

Exercice 1 Avant l'exercice, expliquez le sens du terme *état civil*. Après l'exercice, travaillez la prononciation des mots et assurez-vous que les étudiants les comprennent.

Exercice 2 Assurez-vous que les étudiants prononcent correctement le féminin de leur état civil, le cas échéant.

Exercice 3 Après l'exercice, faites rejouer la piste 15 afin que les étudiants puissent noter les différentes formulations qui servent à se présenter. Au besoin, invitez-les à consulter la transcription des dialogues (p. 132).

Exercice 4 Assurez-vous que les verbes *être* et *avoir* ne sont pas confondus. Invitez les étudiants qui ont plus de deux enfants à consulter la rubrique « Les nombres » (p. 25).

Exercice 5 Après l'écoute de la piste 16 et la correction en grand groupe, reproduisez au tableau un organisateur graphique semblable à celui de l'exercice 5. Demandez ensuite aux étudiants qui est célibataire, conjoint de fait, divorcé ou marié, et qui a des enfants. Définissez ainsi les tendances de la classe.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

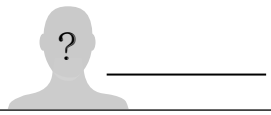
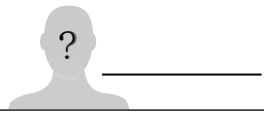
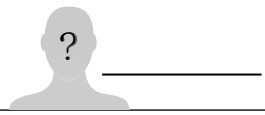
B. Se présenter (résumé) (30 min • p. 23)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

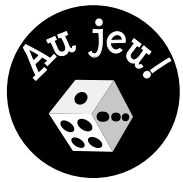
Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez les expressions à placer et les présentations à compléter. Assurez-vous que les étudiants comprennent les mots de l'encadré. Au besoin, classez-les selon le type d'information (ex. : villes, prénoms...). Après l'exercice, faites rejouer la piste 17 en invitant les étudiants à l'écouter avec leurs présentations complétées.

Exercice 2 Faites jouer la piste 18 plusieurs fois. Au besoin, invitez les étudiants à consulter sa transcription (p. 132).

Exercice 3 Pendant que les étudiants se présentent, circulez parmi les équipes pour corriger les erreurs et la prononciation. **Enrichissement :** Invitez les étudiants à écrire leur présentation personnelle dans le tableau ci-après, sans consulter leur livre. Ramassez les présentations et distribuez-les parmi les membres de l'équipe. Chaque étudiant présente la personne selon le tableau qu'il a en main, et ses collègues essaient de trouver de qui il s'agit.

			
Nationalité			
Profession			
Langue(s) parlée(s)			
État civil			
Ville de résidence			
Enfant(s)			

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite



Personnage A :
Un homme

Personnage B :
Sa meilleure amie

Personnage A :
Une femme

Personnage B :
Un nouveau voisin

Personnage A :
Un client

Personnage B :
Une caissière à l'épicerie

Personnage A :
Une étudiante

Personnage B :
Un étudiant

Personnage A :
Un travailleur

Personnage B :
Une nouvelle collègue

Personnage A :
Un employé

Personnage B :
Sa patronne

Personnage A :
Une étudiante

Personnage B :
Son professeur

Personnage A :
Un enfant

Personnage B :
Son grand-père

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 2 Mes infos personnelles

- Durée estimée des activités de l'épisode : 2 h 20 min
- Matériel supplémentaire : Une enveloppe adressée, apportée par chaque étudiant

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène s'inscrit à un cours de photographie.	A. Donner des informations personnelles B. Remplir un formulaire d'inscription	• Les informations personnelles : - nom de famille et prénom - date de naissance - adresse - code postal - numéro de téléphone - adresse courriel • Les nombres • Les mois de l'année • Les questions pour obtenir des informations personnelles • Les expressions pour indiquer qu'on ne comprend pas • L'adresse : quelques abréviations courantes

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Au tableau, reproduisez une enveloppe avec adresse. Demandez aux étudiants d'indiquer le nom de chaque élément trouvé sur l'enveloppe : prénom, nom de famille, adresse (numéro, rue, ville, province), code postal. Indiquez aux étudiants de faire la même chose à partir de l'enveloppe adressée qu'ils ont apportée.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 24)

- Lisez les trois questions du coin supérieur gauche de la page avec les étudiants. Assurez-vous que les étudiants les comprennent. Le cas échéant, donnez des exemples personnels pour les aider à en comprendre le sens : *Quel est votre nom de famille ? Mon nom de famille est Bergeron. D'où venez-vous ? Je viens de Chicoutimi. Quelle est votre date de naissance ? Ma date de naissance est le 13 janvier 1982.*
- Laissez aux étudiants le temps de lire les phrases de l'exercice 1, puis faites jouer la piste 19 deux fois. Au moment de la correction en grand groupe, aidez les étudiants à expliquer la signification de chaque question à l'aide de sa réponse.
- Après l'exercice 2, revoyez son contenu en grand groupe et demandez aux étudiants de remplir leur propre fiche d'identité. Revenez sur le titre de l'épisode et expliquez le sens de l'abréviation *infos*.

PASSEZ À L'ACTION

A. Donner des informations personnelles (1 h 15 min • p. 25 et 26)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5
Exercice 6	Exercice 7	Exercice 8	Exercice 9	Exercice 10

Les mois de l'année et les nombres (p. 25)
Avant les exercices, faites jouer les pistes 24 et 25, et travaillez la prononciation avec les étudiants. Concentrez-vous notamment sur les dizaines 60 et 70 ainsi que 80 et 90.

Exercice 1 Après l'exercice, soulignez la différence entre la prononciation des nombres 4, 40 et 84.
Enrichissement : Demandez aux étudiants s'ils ont noté les différentes manières de demander son âge à quelqu'un. Au besoin, faites rejouer la piste 20 en invitant les étudiants à consulter la transcription des dialogues (p. 133) ou écrivez les questions au tableau.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 2 Pendant l'écoute de la piste 21, laissez les étudiants noter leurs réponses individuellement. Puis, travaillez la prononciation de chaque paire de nombres et faites rejouer la section correspondante de la piste 21. Au besoin, faites rejouer la piste 25 de la rubrique « Les nombres » (p. 25).

Exercice 3 Avant l'exercice, relisez la rubrique « Les mois de l'année » (p. 25) et faites rejouer la piste 24. Travaillez la prononciation et rappelez que l'on ne prononce pas les consonnes finales (sauf dans le cas du mois de mars). Puisqu'il est difficile d'apprendre les nombres, plusieurs écoutes de la piste 22 seront nécessaires pour que les étudiants réussissent à noter leurs réponses, surtout l'année. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils ont noté les différentes manières de demander sa date de naissance à quelqu'un. Au besoin, faites rejouer la piste 22 en invitant les étudiants à consulter la transcription des dialogues (p. 133) ou écrivez les questions au tableau.

Exercice 4 Avant l'écoute de la piste 23, lisez la rubrique « La date de naissance » (p. 25). Demandez aux étudiants de noter leur propre date de naissance comme dans les exemples de la rubrique (ex. : *13 janvier 1979 : 1979-01-13*) et circulez dans la classe pour vous assurer de leur compréhension. Incitez-les à prendre des notes lors de l'écoute de la piste 23 : les dates seront données « en mots », comme dans l'exercice 3, et devront être transformées selon le modèle présenté. Prévoyez plusieurs écoutes.

Exercice 5 Assurez-vous que les étudiants prononcent correctement les nombres. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de chaque équipe de noter leur date de naissance sur une feuille commune. Une fois toutes les dates notées, chaque étudiant doit dire sa date de naissance, et ses collègues doivent la repérer sur la feuille.

BINGO ! **Voir la fiche reproductible 2.1, p. 23**

Objectifs : Dire et comprendre des nombres.

Préparation : Prévoir une carte de bingo par étudiant et une carte de numéros à découper par dyade. S'assurer que les étudiants d'une même dyade n'ont pas la même carte de bingo.

Déroulement :

- À tour de rôle, les étudiants de chaque dyade tirent des numéros et disent la lettre et le nombre à voix haute. Tous deux vérifient si leur carte comporte, dans la colonne de la lettre citée, le nombre cité. Si oui, ils font une marque au crayon à mine sur la case en question.
- Le jeu se poursuit jusqu'à ce que l'un des joueurs forme une ligne ou une colonne de cases marquées et crie « Bingo ! ».

Exercice 6 Après l'exercice, demandez aux étudiants d'indiquer quelles informations sont nouvelles par rapport à l'exercice 1 de la section « Découvrez » (p. 24). *Quelle est la différence entre le nom de famille et le prénom ?* Précisez qu'en français, parler simplement de *nom* est souvent une façon de rassembler le nom de famille et le prénom. Lisez ensuite la rubrique « Le numéro de téléphone et le symbole @ » (p. 26). Demandez aux étudiants de dire (ou d'inventer) leur numéro de téléphone et leur adresse courriel.

Exercice 7 Faites écouter la piste 26 aux étudiants en deux temps. Faites jouer les quatre premières phrases et demandez aux étudiants de répondre à la question : *Est-ce que l'intonation est la même ?* Puis, faites rejouer les quatre premières phrases et demandez-leur de noter leurs réponses. Répétez pour les quatre phrases suivantes.

Exercice 8 Avant l'écoute de la piste 27, demandez aux étudiants de lire les réponses : ils devront choisir celle qui correspond à chaque question entendue. Après la correction en grand groupe, faites rejouer la piste 27, une question à la fois. Demandez aux étudiants si chaque question est formelle ou informelle. Vérifiez leurs réponses à l'aide de la rubrique « Mémo : Les questions pour obtenir des informations personnelles » (p. 26).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 9 En grand groupe, faites rejouer la piste 27 une question à la fois, en demandant à quelques étudiants d'y répondre. Faites ensuite rejouer la piste une dernière fois, toujours une question à la fois, en demandant aux membres de chaque dyade d'y répondre à tour de rôle.

Exercice 10 Avant l'exercice, demandez aux étudiants s'ils connaissent les expressions à utiliser lorsqu'ils ne comprennent pas, lorsque leur interlocuteur parle trop rapidement ou encore lorsqu'ils veulent lui demander de répéter. Après l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Les expressions pour indiquer qu'on ne comprend pas » (p. 26). Faites rejouer la piste 28 et invitez les étudiants à prêter attention à la manière particulière de dire *J'comprends pas* dans le dialogue. Demandez-leur si cette façon de prononcer convient à une situation formelle ou informelle.

B. Remplir un formulaire d'inscription (25 min • p. 27)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

Exercice 1 Après l'exercice, demandez aux étudiants d'écrire leur nom en utilisant *Madame*, *Monsieur* ou *Mademoiselle* (ex. : *Madame / Mme Hélène Ronceau*). Expliquez que le titre de *Mademoiselle* et son abréviation sont aujourd'hui utilisés que pour les très jeunes filles. Le titre de *Madame* désigne toute femme adulte, sans lien avec son état civil (mariée ou non). (Compétence interculturelle)
Enrichissement : Demandez aux étudiants si, dans leur culture d'origine, on emploie d'autres titres ou si on emploie ceux-ci autrement.

Exercices 2/3 Avant les exercices, lisez la rubrique « L'adresse : quelques abréviations courantes » (p. 27).
Enrichissement : Demandez aux étudiants de former des dyades pour que chaque membre lise le formulaire de son collègue (exercice 3) et le corrige, s'il y a lieu.

CENTRE COMMUNAUTAIRE HORIZONS

Fiche d'inscription

Nom de famille	Prénom	☐ Mlle ☐ Mme ☐ M.
Adresse (Nº, rue, app.)		Date de naissance (AAAA-MM-JJ)
Ville	Code postal	Tél. (domicile) / Courriel

Fiche d'inscription

Nom de famille	Prénom
☐ Mlle ☐ Mme ☐ M.	Date de naissance (AAAA-MM-JJ)
Adresse (Nº, rue, app.)	Ville
Code postal / Tél. : / Courriel	

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

B	I	N	G	O
1	22	48	65	91
11	34	53	75	89
7	29	★	70	99
4	38	51	64	82
14	20	43	77	81

B	I	N	G	O
10	34	59	75	81
8	26	42	65	95
18	31	★	67	94
1	24	51	70	85
13	38	49	77	90

B-1 I-22 N-48 G-65
O-91 B-11 1-34 N-53
G-75 O-89 B-7 I-29
N-56 G-70 O-99 B-4
I-38 N-51 G-64 O-82
B-14 I-20 N-43 G-77
O-81 B-10 I-26 N-59
G-67 O-10 B-8 I-31
N-42 G-80 O-95 B-18
I-24 N-44 N-71 O-94
B-12 I-32 N-49 G-61
O-85 B-13 I-36 N-60
G-79 O-90

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 3 C'est la rentrée

• Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h 30 min
• Matériel supplémentaire : –

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène assiste à son premier cours de photographie.	A. Comprendre des informations sur le fonctionnement de la classe B. Nommer et situer des objets C. Comprendre une consigne	• L'heure et les jours de la semaine • Les expressions pour demander et donner l'heure • Les expressions pour remercier et répondre à des remerciements • Le vocabulaire de la classe et d'objets usuels • Les prépositions de localisations (1) • La phrase impérative • Les couleurs • L'horaire

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Tracez au tableau une page d'un agenda hebdomadaire et notez-y quelques-unes de vos activités personnelles. Remplissez ensuite le reste des plages horaires avec l'aide des étudiants, en leur demandant ce qu'ils font tel ou tel jour de la semaine, le matin, l'après-midi, le soir...

DÉCOUVREZ (30 min • p. 28)

• Demandez aux étudiants d'observer les images de la page 28 : *Où sont ces personnes ? Que font-elles ? Selon vous, sur quoi porte cet épisode ?* Invitez-les à répondre en tenant compte du titre de l'épisode, puis à répondre aux questions du coin supérieur gauche de la page. *Quels mots connaissez-vous ou reconnaissez-vous ? Que signifient-ils ?*

• Avant l'écoute de la piste 29, lisez les phrases de l'exercice 1. Expliquez la signification des mots inconnus, s'il y en a, en faisant appel aux étudiants qui en connaitraient le sens. **Enrichissement :** Avec les étudiants, créez des phrases reproduisant celles de l'exercice, mais à propos de leur cours de français : *Je m'appelle… Le cours de français dure… Le cours est le… et le… Le cours est de… à…*

PASSEZ À L'ACTION

A. Comprendre des informations sur le fonctionnement de la classe (1 h 45 min • p. 29 à 31)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4

Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7	Exercice 8

Exercice 1 Avant l'exercice a., lisez en grand groupe la rubrique « L'heure » (p. 29) et faites jouer la piste 32. Travaillez la prononciation et signalez les liaisons. Invitez les étudiants à former des dyades : à tour de rôle, un étudiant lit une heure alors que son collègue l'associe à sa représentation écrite.

Exercice 2 Plusieurs écoutes de la piste 31 seront nécessaires pour que les étudiants parviennent à noter leurs réponses. Demandez-leur de s'exercer, en dyades, à reproduire les différents dialogues à l'aide de leur transcription (p. 133). **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de trouver une autre façon de donner chacune des heures des dialogues (ex. : il est dix heures trente → *il est dix heures et demie* ; il est onze heures moins dix → *il est dix heures cinquante*).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Mémo

Demander et donner l'heure (p. 30)

- Demandez aux étudiants si les questions de la rubrique sont formelles ou informelles. Signalez-leur les éléments des deux premières questions qui les rendent formelles (le *vous* de politesse, l'inversion du verbe et du sujet).
- Travaillez aussi des questions informelles pour interagir avec des collègues de classe. (Ex. : *Excuse-moi, il est quelle heure? Pardon, tu as l'heure?*) Écrivez au tableau les suggestions des étudiants. Travaillez les prononciations informelles avec élision (ex. : excuse-moi → s'cuse ; il est → y'est).

Exercice 3 Après l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Pour remercier et pour répondre à des remerciements » (p. 30). Travaillez la prononciation. Demandez aux étudiants de changer de partenaire, puis de refaire l'exercice en ajoutant des remerciements à leurs dialogues.

Exercice 4 Faites jouer la piste 33 plus d'une fois pour permettre aux étudiants de vérifier leurs réponses. **Enrichissement :** Lors de la correction en grand groupe, encouragez les étudiants à donner leurs réponses à l'aide des phrases de la rubrique « Mémo : Indiquer l'heure du début et de la fin » (p. 30).

Exercice 5 Dans un premier temps, demandez aux étudiants de dire les horaires selon le modèle donné en exemple. Faites-leur remarquer que le serveur n'a qu'une pause, donc qu'il faudra dire *La pause est…* (et non *La pause sont…* / *Les pauses sont…*). Invitez-les à réaliser l'exercice en personnifiant un personnage chacun. Dans un deuxième temps, demandez-leur de refaire l'exercice en personnifiant un autre personnage, mais à l'aide des structures *commence à…* et *finit à…*

Exercice 6 Avant l'exercice, lisez la rubrique « Les jours de la semaine » (p. 31) tout en faisant jouer la piste 35. Demandez aux étudiants de répéter les jours de la semaine. Puis, invitez-les à collaborer, en dyades, pour noter l'horaire de Martin. Faites jouer la piste 34 plusieurs fois pour leur permettre de vérifier leurs réponses. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de s'inspirer de l'exercice 5 (p. 30) pour donner leurs réponses à l'aide de phrases complètes, comme celles-ci : *Mardi, le 2 septembre, Martin travaille de 9 h à midi. Mercredi, le 3 septembre, il a un cours de français de 13 h 30 à 16 h 30.*

Exercice 7 Avant l'exercice, revoyez les mois de l'année (rubrique p. 25, piste 24). Puis, en grand groupe, travaillez le contenu de la rubrique « Mémo : L'horaire de la journée, de la semaine et de la session » (p. 31) en attirant l'attention des étudiants sur les différentes façons de dire l'horaire (*de* et *à* = heure ; *du* et *au* = jour et date). Pendant la réalisation de l'exercice, circulez dans la classe pour vous assurer que les étudiants utilisent correctement les prépositions et les déterminants.

Exercice 8 Prévoyez plusieurs écoutes de la piste 36 pour permettre aux étudiants de bien noter, puis de vérifier leurs réponses. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de former de petites équipes pour décrire leur horaire de la semaine en s'inspirant des exercices 6, 7 et 8. (Ex. : *Mardi, le 2 septembre, je travaille de midi à 17 h.*)

Ailleurs, autrement ?

Les pauses au travail (p. 30)
Discutez en grand groupe des horaires de travail et d'école dans les différentes cultures d'origine des étudiants. Demandez-leur de comparer la situation des pauses au travail dans leur pays d'origine avec celle du Québec. (Repères socioculturels)

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Au jeu!

COURS POUR PERSONNES OCCUPÉES Voir la fiche reproductible 3.1, p. 28

Objectif : Comprendre des horaires.

Préparation : Prévoir une fiche par dyade.

Déroulement :

- Distribuez une fiche à chaque dyade. Lisez-la en grand groupe. Expliquez le sens des mots inconnus. Précisez que, si un cours a lieu le mardi et le jeudi, par exemple, il faut être présent aux deux séances.
- Les étudiants devront choisir le cours qui convient le mieux à chaque personne.
- Une fois les cours attribués, faites un retour en grand groupe et comparez les réponses des dyades.
  Enrichissement : Discutez des activités et des cours favoris dans les pays d'origine des étudiants (ex. : chez les jeunes, les personnes âgées, les femmes, les étudiants…). Invitez-les à établir une comparaison avec les cours mentionnés dans cet exercice. (Repères socioculturels)

Corrigé : Carlos fait de la danse aérobique latine ; Julie fait de la peinture ou du yoga ; Abdel cuisine ; Simon fait du yoga ; Margherita fait de la boxe ; Tetiana fait de la photographie.

B. Nommer et situer des objets (45 min • p. 32 à 34)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 1 Assurez-vous que les étudiants comprennent bien tous les nouveaux mots. Après la correction en grand groupe, faites-leur répéter le vocabulaire. Prêtez une attention particulière à leur prononciation, notamment les distinctions entre le *y* [i] (*recyclage* et *stylo*) et le *y* [j] (*crayons*) de même qu'entre les lettres finales muettes et les lettres prononcées (*bac* et *ordinateur*).

Exercices 2/3 Avant de réaliser chacun des exercices, donnez des exemples décrivant votre classe. Expliquez dans quel contexte on utilise les expressions *il y a* (description) et *voici* (présentation).

Exercice 4 Laissez les étudiants observer l'illustration avant de faire jouer la piste 37. Invitez-les à chercher le nom des objets désignés par les filets en se référant à leur exercice 1 corrigé (p. 32). Expliquez-leur le mot *cactus*. Après la correction en grand groupe, faites rejouer la piste 37, une phrase à la fois. Demandez aux étudiants de dire, dans chaque cas, quel mot indique la localisation des objets (*sous*, *sur*, *entre*, *derrière*, *devant*). Au besoin, invitez les étudiants à consulter la transcription de la piste (p. 134). Puis, lisez la rubrique « Mémo : Les prépositions de localisation (1) » (p. 33) en vous assurant que les étudiants comprennent tous les exemples illustrés. Insistez notamment sur la distinction phonétique entre *sur* et *sous*.

Exercice 5 Avant l'exercice, donnez quelques exemples à l'aide de divers objets de la classe, en particulier ceux qui n'ont pas encore été appris. Pendant l'exercice, circulez dans la classe pour vous assurer que les étudiants nomment correctement les objets et emploient bien les prépositions de localisation.
Enrichissement : Mettez les équipes au défi de décrire la localisation d'un objet du plus grand nombre de façons possible. (Ex. : *Dans l'illustration de l'exercice 4, l'ordinateur est sur la table, entre la tasse et la lampe, sous la tablette, devant le mur…*)

Exercice 6 Demandez aux étudiants de chaque dyade de dire une différence à tour de rôle (il y en a cinq en tout).
Enrichissement : Invitez un étudiant de chaque dyade à décrire une partie de la classe à son collègue, qui la dessine. (Ex. : *Dans la classe, il y a un bureau. Il y a un cahier et des feuilles sur le bureau. Le sac à main est sous le bureau.*) Puis, les étudiants inversent les rôles.

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

C. Comprendre une consigne (20 min • p. 35)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

Exercice 1 Assurez-vous que les étudiants comprennent les verbes. Faites-leur remarquer leur terminaison et l'absence de pronom. Expliquez que l'impératif sert à donner des consignes. **Enrichissement :** Lisez la rubrique « Ailleurs, autrement ? Faire la file » (p. 35) avec les étudiants. Comparez les habitudes de leur pays d'origine à celles du Québec. (Compétence interculturelle)

Exercice 2 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de regarder les photos et de réfléchir aux consignes qui pourraient y être liées. Notez les propositions au tableau. Puis, faites jouer la piste 38 et demandez aux étudiants de réaliser l'exercice. Plusieurs écoutes de la piste 38 seront probablement nécessaires pour qu'ils parviennent à noter leurs réponses. Au besoin, invitez-les à consulter sa transcription (p. 134). **Enrichissement :** Expliquez le jeu *Jean dit* aux étudiants, puis jouez-y avec eux en leur donnant des consignes. (Ex. : *Fermez votre cahier. Jean dit : levez la main.*)

Exercice 3 Avant l'exercice a., lisez les noms des couleurs et attirez l'attention des étudiants sur leur forme masculine et féminine. Travaillez la prononciation des couleurs en insistant sur les finales muettes (un *e* final muet indique que l'on doit prononcer la consonne qui le précède ; ex. : *vert* = sans *e* final, donc le *t* est muet ; *verte* = avec *e* final, donc le *t* est sonore). Lors de la réalisation de l'exercice b., faites jouer la piste 39 plusieurs fois, au besoin. Lors de la correction, écrivez les phrases au tableau, soulignez les adjectifs et entourez les noms qu'ils qualifient. **Enrichissement :** Revenez sur les consignes énoncées : demandez aux étudiants quels sont les verbes utilisés et ce qu'ils signifient.

JEU DE MÉMOIRE

Voir la fiche reproductible 3.2, p. 29

Objectif : Comprendre des consignes.

Préparation : Prévoir une fiche par dyade.

Déroulement :

- Demandez aux étudiants de mélanger les cartes puis de les étaler faces cachées sur la table.
- Le premier joueur retourne deux cartes. Si la carte illustrée correspond à la carte consigne, il garde les cartes. Dans le cas contraire, il les retourne en les replaçant au même endroit.
- Le deuxième joueur fait la même chose et ainsi de suite jusqu'à ce que toutes les cartes soient jouées.

Note : Vous pouvez décliner ce jeu aux différents contenus linguistiques de cet épisode (l'heure, les objets usuels, les prépositions de localisation, les couleurs).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Au jeu!

3.1 COURS POUR PERSONNES OCCUPÉES

Cours	Horaire
Boxe	Jeudi de 9 h à 10 h 30
Cuisine	Lundi de 15 h à 17 h • Mercredi de 19 h à 21 h
Peinture	Mardi de 13 h à 14 h 30
Photographie	Mercredi de 20 h à 22 h • Jeudi de 12 h à 14 h
Yoga	Du lundi au vendredi de 18 h à 19 h 30 (un cours par semaine)
Danse aérobique latine	Samedi et dimanche de 9 h 30 à 11 h

CARLOS

- Il travaille du lundi au vendredi, de 10 h à 18 h.
- Il a un cours de français le mardi soir à 19 h.

JULIE

- Elle travaille le lundi, le mercredi le jeudi de 10 h à 16 h.
- Elle a un cours de violon le jeudi à 18 h et le samedi à 10 h.

ABDEL

- Il travaille du jeudi au dimanche de 16 h à minuit.
- Il n'est pas disponible le matin.
- Il a un cours de chant le mardi à 14 h.

SIMON

- Il travaille du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.
- Il n'est pas disponible la fin de semaine.

MARGHERITA

- Elle travaille de la maison. Son horaire est plutôt flexible.
- Elle est seulement disponible le matin.
- Elle n'est pas disponible la fin de semaine.

TETIANA

- Elle travaille du dimanche au mardi de 9 h 30 à 18 h 30 et le vendredi de 11 h à 20 h.
- Elle a un cours de soudure le jeudi de 9 h à 10 h.
- Elle n'aime pas le yoga

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

JEU DE MÉMOIRE 3.2

Au jeu!

Saupoudrez de sel	Enfournez	Mélangez la pâte	Pelez une pomme
Versez dans un plat	Beurrez un moule	Allumez le four	Battez les œufs

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE BILAN 4

- Durée estimée des activités de l'épisode : 1 h 05 min
- Matériel supplémentaire : Pour l'activité 4.2 : des enveloppes (une par dyade)

DICTÉE… TROUÉE **Voir la fiche reproductible 4.1, p. 30**

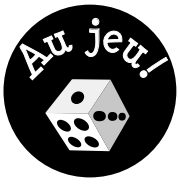
Préparation : Prévoir une dictée trouée par étudiant.

Déroulement :

- Avant l'activité, remettez aux étudiants la fiche 4.1 et expliquez-leur ce qu'est une dictée trouée.
- Lisez la dictée au moins deux fois avant de demander aux étudiants de compléter la leur. Répétez les phrases plusieurs fois pour laisser aux étudiants le temps d'écrire toutes les réponses.
- Demandez aux étudiants de corriger la dictée en dyades. Relisez la dictée une dernière fois, puis corrigez-la en grand groupe. Demandez à différents étudiants de lire une phrase chacun et corrigez les erreurs de compréhension et de prononciation.

DICTÉE

Bonjour ! Je m'appelle Mahmood. Je suis iranien.
Je parle persan et français.
Je suis marié et j'ai un enfant. Je travaille du lundi au vendredi de 7 h à 15 h. Je suis cuisinier.
Le mercredi, j'ai un cours de français. Il commence à 19 h. Il finit à 21 h.
Ma date de naissance est le 26 juillet 1984. J'habite à Longueuil.
Mon adresse est le 1878, rue Beauregard, Longueuil, Québec, J4K 2L1.



4.1 DICTÉE… TROUÉE

Bonjour ! Je m'appelle Mahmood. Je _____ iranien.

Je parle persan et _____.

Je suis _____ et j'ai _____ enfant.

Je travaille du lundi au _____ de 7 h _____.

Je suis cuisinier.

Le mercredi, _____ un cours de français. Il _____ à 19 h.

Il finit à _____.

Ma date de naissance est le _____.

J'habite à Longueuil. Mon adresse est le 1878, rue Beauregard, Longueuil, Québec,

_____.

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

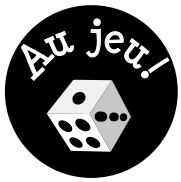
À VOS MARQUES… REMPLISSEZ! Voir la fiche reproductible 4.2, p. 31

Préparation : Prévoir un formulaire et une enveloppe (A ou B) par dyade.

Déroulement :

- Remettez à chaque dyade un formulaire et une enveloppe contenant des informations personnelles préalablement découpées.
- Expliquez que chaque dyade a dix minutes pour remplir son formulaire à l'aide des informations contenues dans l'enveloppe.
- Corrigez en grand groupe.

À VOS MARQUES… REMPLISSEZ! 4.2



Enveloppe A

Célibataire
Tibo
Yves
tibo@hmh.ca
514 333-3000, poste 24
H3T 3T3
Québec
Montréal
avenue Marchand
1295
le 24 mars 1955
514 338-3838

Enveloppe B

Jeanne
J0E 0A6
Lemay
le 6 aout 1992
Sutton
jeanne@md.ca
Mariée
514 501-4347
8412
Québec
rue La montagne
450 215-3000, poste 338

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nom de famille

Prénom(s)

Date de naissance (Année | Mois | Jour)

Sexe ◯ Féminin ◯ Masculin

État civil

Adresse actuelle du lieu de résidence (Numéro | Rue | App. | Ville | Province/Territoire/État | Code postal)

Téléphone (jour)

Téléphone cellulaire

Adresse courriel (facultatif)

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

HIVER

ÉPISODE 5 Un air de famille

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h
- Matériel supplémentaire : Des photos de famille apportées par les étudiants, un sac ou une boite et des enveloppes

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique	
Hélène fait connaissance avec des personnes de son cours de photographie.	A. Parler de soi et de sa famille B. Présenter quelqu'un ou quelque chose C. Faire connaissance avec quelqu'un	• Le vocabulaire de la famille • Les déterminants possessifs (1) • Les questions : *Qui est-ce ?, Qu'est-ce que c'est ?* • Les présentatifs *c'est* et *ce sont* • Les pronoms personnels *il*, *elle*, *ils* et *elles* • Les verbes *être* et *avoir* au présent de l'indicatif • Des expressions pour faire connaissance avec quelqu'un	• Poser une question ouverte • Poser une question fermée (1) • Les déterminants possessifs (3) • Le *vous* de politesse • Les déterminants possessifs (2)

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Présentez aux étudiants une photo de votre famille. Présentez-leur quelques membres de votre famille et dites à qui ils ressemblent en utilisant des phrases simples, par exemple : *J'ai une fille. Elle me ressemble beaucoup.* Demandez ensuite aux étudiants de regarder une de leurs photos de famille et de trouver les ressemblances entre les personnes. À la suite de cette introduction, demandez-leur de déduire le sens de l'expression *un air de famille*.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 44)

- Demandez aux étudiants d'observer les photos et de lire les mots dans le coin supérieur gauche de la page. En grand groupe, expliquez-leur ceux qu'ils ne connaissent pas. C'est l'occasion de dresser une liste de mots de vocabulaire liés à la parenté.
- Lisez les phrases de l'exercice 1 avant l'écoute de la piste 46. Expliquez la signification des mots inconnus en faisant appel aux connaissances des étudiants (connaissances antérieures, parenté avec d'autres mots connus, etc.).
  Enrichissement : Demandez aux étudiants s'ils viennent d'une grande famille. *Vous avez des frères et des sœurs*, de*s cousins et des cousines, etc. ? Combien ?*

PASSEZ À L'ACTION

A. Parler de soi et de sa famille (45 min • p. 45 et 46)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7

Exercice 1 Après l'exercice, avec l'aide des étudiants, expliquez la signification de l'expression *enfant unique*. Au besoin, faites réécouter la première phrase de la piste 47.

Exercice 2 Après l'exercice, invitez les étudiants à changer de partenaire pour nommer d'autres membres de leur famille, en plus de leurs frères et sœurs (parents, mari ou femme, conjoint ou conjointe, cousins, grands-parents, tante, oncle, etc.).

Exercice 3 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de lire la bulle 1. Assurez-vous que le vocabulaire de la famille est bien compris. Demandez-leur ensuite ce que signifient les déterminants *mon*, *ma*, *mes*. Dans quels cas ces déterminants sont-ils employés ? Questionnez-les sur le genre et le nombre des noms auxquels les déterminants sont associés. Enfin, avant de faire l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Les déterminants

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

possessifs (1) : *mon*, *ma* et *mes* » (p. 45). Assurez-vous que les étudiants comprennent que l'accord du déterminant possessif se fait en fonction du nom qu'il détermine et non en fonction du genre du locuteur qui l'utilise.

Exercice 4 Après l'exercice, attirez l'attention des étudiants sur les mots *fils* (prononciation du *s* final ; au féminin, on utilise le mot *fille*) et *copine*, qui est un synonyme plus formel de *blonde* (informel). Demandez-leur s'ils se rappellent le pendant masculin de *blonde* que l'on utilise au Québec (*chum*).

Exercice 5 Dans un premier temps, faites faire l'exercice selon la consigne demandée. Puis, proposez aux étudiants de reprendre leurs photos personnelles et de présenter leur famille en s'inspirant des phrases entendues sur la piste 48. (Ex. : *Sur cette photo, il y a…* ; *Ici, il y a…* ; etc.) Circulez dans la classe pendant l'exercice et assurez-vous que les étudiants varient leur présentation en réinvestissant leurs connaissances.

Exercice 6 Avant l'exercice, lisez en grand groupe les mots à placer et les phrases à compléter. Ensemble, repérez dans l'image le nom des membres de la famille afin de mieux les reconnaitre lors de l'écoute de la piste. Prononcez ces noms pour vous assurer que les étudiants les reconnaissent. Avec l'aide des étudiants, expliquez la signification des termes *beau-fils* et *belle-fille*. Faites jouer la piste 49 plusieurs fois afin de permettre aux étudiants de noter et de vérifier leurs réponses. Après l'exercice, faites un retour en grand groupe pour valider les réponses des étudiants. Corrigez la prononciation au besoin.

Exercice 7 **Enrichissement :** Proposez aux étudiants de faire leur propre arbre généalogique et de le présenter à un collègue.

B. Présenter quelqu'un ou quelque chose (45 min • p. 47 à 49)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7	Exercice 8

Exercice 1 Avant l'exercice, demandez aux étudiants d'observer les photos et de dire s'ils voient une ou plusieurs choses, une ou plusieurs personnes, afin d'attirer leur attention sur le singulier et le pluriel. Après l'exercice, demandez-leur quelle est la différence entre *c'est* et *ce sont*, puis lisez les explications de la rubrique « Mémo : Les présentatifs *c'est* et *ce sont* » (p. 47) et celles de l'encadré « Pour poser une question sur une personne/sur un objet » (p. 47).

Exercice 2 Après l'exercice, circulez parmi les étudiants avec un sac ou une boite et demandez-leur d'y déposer un objet personnel ou une pièce d'identité. Nommez les objets en les déposant dans le sac ou la boite, et écrivez-les au tableau si nécessaire. Une fois tous les objets déposés dans le sac ou la boite, chaque étudiant pige un objet. Demandez aux étudiants, regroupés en petits groupes, de présenter leur objet en utilisant les présentatifs.

Exercice 3 Avant l'exercice, en grand groupe, regardez les photos et lisez leur description. Avec l'aide des étudiants, expliquez les mots inconnus (profitez-en pour rappeler les professions au masculin et au féminin, p. 19 de la méthode). **Enrichissement :** En vous appuyant sur le modèle de l'exercice, demandez aux étudiants de présenter une personnalité de leur pays d'origine. Si possible, projetez en classe une photo de la personnalité en question.

Exercice 4 Après l'exercice, demandez aux étudiants quelle est la différence entre les quatre pronoms présentés, puis lisez les explications de la rubrique « Mémo : Les pronoms personnels *il, elle, ils* et *elles* » (p. 48). Au tableau, synthétisez l'information à l'aide, par exemple, de bonshommes allumettes.
Enrichissement : Invitez les étudiants à suggérer un nouvel exemple de l'utilisation de chaque pronom, en s'inspirant de leurs collègues. (Ex. : *Luis est étudiant. Il est hondurien.*)

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 5 Avant l'exercice, invitez les étudiants à lire la rubrique « Mémo : Les verbes *être* et *avoir* au présent de l'indicatif » (p. 48). Après l'exercice, transcrivez au tableau l'exemple : *Robert est mexicain*. Avec l'aide des étudiants, expliquez pourquoi cette phrase est correcte. Transcrivez ensuite la phrase *Robert est avocate*, et expliquez pourquoi cette phrase est grammaticalement incorrecte. Demandez aux étudiants de faire l'exercice avec deux ou trois autres phrases. Au besoin, servez-vous des étiquettes de la page 38 de ce guide pour faire des manipulations.

Mémo

Les verbes *être* et *avoir* au présent de l'indicatif (p. 48)

- Lisez les exemples de la première partie du tableau du mémo, et demandez aux étudiants de dire dans quelles situations on utilise les verbes *être* et *avoir* : nationalité, profession, état civil/possession, âge, nombre d'enfants. Invitez les étudiants à former de petits groupes et à écrire une phrase pour chaque personne de chaque verbe.
- Écoutez la piste 51 et profitez-en pour bien différencier les sons et travailler la prononciation, notamment avec *tu as/tu es*, *ils ont/ils sont*.

Exercice 6 Avant l'exercice, lisez en grand groupe les descriptions et, à l'aide des images ou des liens possibles entre les mots, trouvez la signification des mots inconnus (ex. : *jumeaux* : les enfants se ressemblent ; *retraitée* : 74 ans + petits-enfants ; etc.). Corrigez l'exercice en grand groupe. Assurez-vous que les étudiants utilisent correctement les présentatifs, les pronoms et les verbes.

Exercice 7 Avant l'écoute de la piste, rappelez aux étudiants les déterminants possessifs *mon*, *ma* et *mes*, et demandez-leur de vous expliquer quand utiliser chaque déterminant. Puis, introduisez avec des exemples inspirés de la classe les nouveaux déterminants possessifs *son*, *sa* et *ses*. (Ex. : *C'est son crayon.*) Faites jouer la piste 52 et corrigez l'exercice en grand groupe à l'aide de la transcription des dialogues (p. 135).

Exercice 8 Avant l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Les déterminants possessifs (2) : *son*, *sa* et *ses* » (p. 49). Écrivez les phrases suivantes au tableau : C'est *le* vélo de Claudia. → C'est *son* vélo. Indiquez aux étudiants que la partie soulignée représente le possesseur. Le possesseur a un vélo, c'est son vélo. Le mot *vélo* est masculin singulier, donc le déterminant possessif est masculin singulier. Donnez d'autres exemples pour que les étudiants se familiarisent avec la construction grammaticale. Invitez-les ensuite à faire l'exercice individuellement.

C. Faire connaissance avec quelqu'un (45 min • p. 50 et 51)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 7	Exercice 8	Exercice 9

Exercice 1 Avant l'exercice, attirez l'attention des étudiants sur l'emploi du *vous* de politesse. Faites jouer ensuite la piste 53 plus d'une fois pour permettre aux étudiants de noter leurs réponses et de comprendre dans quel contexte (formel ou informel) chaque expression est utilisée.

Exercice 2 En grand groupe, lisez la rubrique « Mémo : Des expressions pour faire connaissance avec quelqu'un » (p. 50), et assurez-vous que les étudiants comprennent ce qu'est une situation formelle et informelle. Demandez-leur ensuite de dire si chaque situation se rapporte à un contexte formel ou informel.
Enrichissement : Proposez aux dyades qui le veulent de présenter un de leurs dialogues à la classe.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 3 Attirez l'attention des étudiants sur la situation 5 et expliquez brièvement qu'à l'oral, on utilise souvent des contractions (*Est-ce que tu habites à Montréal ?* devient *Est-ce que t'habites à Montréal ?*).

Exercice 4 Avant l'exercice, lisez les explications de la rubrique « Mémo : Les déterminants possessifs (3) : *ton*, *ta*, *tes*, *votre* et *vos* » (p. 50). Après l'exercice, demandez aux étudiants quelle est la différence entre *ton*, *ta*, *tes* et *votre*, *vos*. Demandez aux étudiants de donner d'autres exemples en utilisant les objets de leurs collègues.

Exercice 5 En grand groupe, corrigez l'exercice, puis travaillez la prononciation. **Enrichissement :** Demandez aux équipes de formuler d'autres questions formelles et informelles à partir de leurs connaissances antérieures.

Exercice 6 Quand les étudiants ont terminé l'exercice, faites-leur écouter de nouveau la piste 55, plusieurs fois, en leur demandant de noter les différentes façons de formuler les questions. En grand groupe, faites-en la liste au tableau. Lisez ensuite les explications de la rubrique « Mémo : Poser une question fermée (1) » (p. 51). Faites une démonstration en transformant quelques phrases suggérées par les étudiants.

Exercice 7 Pendant la réalisation de l'exercice, circulez dans la classe pour aider les étudiants à corriger leurs phrases. Après l'exercice, demandez aux étudiants de choisir trois questions et de les poser à leur collègue, qui doit répondre par oui ou non.

Exercice 8 Avant l'exercice, en grand groupe, expliquez aux étudiants la signification de chaque mot interrogatif en écrivant plusieurs exemples au tableau. Corrigez l'exercice en grand groupe, puis lisez la rubrique « Mémo : Poser une question ouverte » (p. 51). Pour les questions en situations informelles, attirez l'attention des étudiants sur la position du mot interrogatif. Indiquez aux étudiants que la réponse d'une question ouverte est détaillée : on ne peut pas y répondre par *oui* ou par *non*.

Exercice 9 Comme il s'agit d'un exercice oral, laissez d'abord quelques minutes aux étudiants pour réfléchir à la transformation des questions. Attirez leur attention sur le pronom interrogatif *combien* : en fin de phrase, celui-ci doit être suivi de la préposition *de* et d'un nom (ex. : *Vous avez combien d'enfants ?*).

POUR MIEUX SE CONNAITRE **Voir la fiche reproductible 5.1, p. 38 et 39**

Objectifs : - Classer des questions (situation formelle ou informelle).
- Utiliser *tu* et *vous*.
- Reconnaitre des questions ouvertes et fermées.
- Poser des questions et y répondre.

Préparation : Prévoir une enveloppe contenant les questions par dyade et un tableau à remplir par étudiant.

Déroulement :

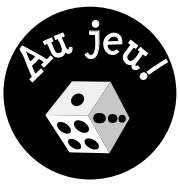
- Demandez aux étudiants de disposer devant eux le contenu de l'enveloppe. Une fois qu'ils ont pris connaissance des questions, invitez-les à en choisir cinq et à remplir le tableau en suivant cet ordre :
  a. Classer chaque question (situation formelle ou informelle).
  b. Transformer chaque question (en utilisant *tu* et *vous* et les déterminants possessifs appropriés).
  c. Poser leurs questions à différents collègues de la classe et noter leurs réponses. Invitez-les à vous poser également des questions pour employer *tu* ou *vous* selon le cas.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Étiquettes de l'exercice 5, p. 36

Robert…	**Elle…**	**Alain et André…**	**Sylvie et Julie…**
Elles…	**Il…**	**Anne et Pierre…**	

est mexicain.	**est avocate.**	**ont une voiture.**	**a une fille et un garçon.**
sont mariés.	**sont biologistes.**	**sont sœurs.**	**a un chat.**



5.1 POUR MIEUX SE CONNAITRE

?	?	?
Ex. : *Quelle est votre adresse ?*	**Est-ce que vous habitez loin de l'école ?**	**Tu parles combien de langues ?**
?	?	?
C'est quoi ton nom de famille ?	**Quand êtes-vous arrivé ici ?**	**Est-ce que tu es marié/e ?**
?	?	?
Tu as une voiture ?	**Comment s'appellent vos frères et sœurs ?**	**Où dines-tu ?**
?	?	?
As-tu des enfants ?	**Est-ce que tu as des frères et sœurs ?**	**Vous habitez où ?**

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

POUR MIEUX SE CONNAITRE 5.1

CLASSER LA QUESTION	**Situation formelle ?**	Ex. : *Quelle est votre adresse ?*
	Situation informelle ?	
TRANSFORMER LA QUESTION	**Question avec *tu***	*Quelle est ton adresse ?*
	Question avec *vous*	
POSER LA QUESTION ET NOTER LA RÉPONSE	**Question posée à (nom du collègue de classe)**	*Dhara*
	Réponse du collègue	*2530, chemin des Fleurs à Montréal*

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 6 Demander pour trouver

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h 30 min
- Matériel supplémentaire : Un plan par étudiant

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène découvre le centre communautaire.	A. Demander des indications dans un édifice B. Donner des indications dans un édifice	• Le vocabulaire des lieux dans un édifice • Les pictogrammes sur des panneaux • Les expressions pour interpeler quelqu'un et pour demander des indications • Les déterminants ordinaux • Les prépositions de localisation (2) • L'impératif présent

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Distribuez le plan de la page 43 et demandez aux étudiants de se mettre à la place du personnage qui se trouve au bas du dessin : *Où êtes-vous ? Qu'est-ce que vous faites ? Est-ce que vous cherchez un endroit ? Vous demandez de l'aide ?* Vous pouvez aussi proposer aux étudiants de parcourir en grand groupe ou en petites équipes l'édifice où le cours se déroule et de nommer les différents endroits : corridor, escalier, accueil, etc.

DÉCOUVREZ (20 min • p. 52)

- Demandez aux étudiants d'observer les photos. Invitez-les à répondre aux questions : *Que font les personnages ? Où sont-ils ? Est-ce qu'ils ont un problème ? Lequel ?* Lisez les trois questions à la gauche des images. Reprenez le plan de l'activité brise-glace et donnez des indications simples aux étudiants pour les aider à déduire le sens des expressions du premier point (ex. : *L'ascenseur se trouve à droite de l'accueil.*).
- Prévoyez plusieurs écoutes de la piste 56 pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Faites un retour sur le dialogue en utilisant la transcription des dialogues (p. 135 du manuel) et notez les variantes entre les réponses de l'exercice et les réponses données par l'homme et la femme. Par exemple, à la question 1.e., l'homme répond que les vestiaires ne sont pas très loin, alors que la bonne réponse est formulée différemment (Hélène est *près* des vestiaires.).

PASSEZ À L'ACTION

A. Demander des indications dans un édifice (1 h • p. 53 et 54)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5

Exercice 1 Invitez les étudiants à lire la légende et à observer le plan avant l'écoute de la piste 57. Après la correction, faites rejouer la piste deux ou trois fois pour permettre aux étudiants de noter les différentes façons d'interpeler quelqu'un pour demander des indications (*Excusez-moi…*, *Pardon…*, etc.).

Exercice 2 Travaillez la prononciation de chaque mot, notamment les différentes représentations écrites des sons [e] et [ɛ]. Attirez l'attention des étudiants sur les consonnes finales muettes. **Enrichissement :** *Est-ce que ces pictogrammes sont les mêmes dans votre pays d'origine ? Dessinez ceux qui sont différents. Certains pictogrammes sont universels. Lesquels ?* (Compétence interculturelle)

Exercice 3 Après l'exercice, demandez aux étudiants de noter comment distinguer une personne qui *demande* des indications (ton interrogatif, expression pour interpeler) d'une personne qui *donne* des indications. Ensuite, faites jouer la piste plusieurs fois, puis tracez deux colonnes au tableau pour noter les expressions pour

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

interpeler quelqu'un et pour demander des indications. En grand groupe, faites un retour sur ces nouvelles structures en les écrivant au tableau, mais n'expliquez pas l'impératif présent, qui sera vu plus loin dans l'épisode.

Exercice 4 Après l'exercice, une fois le dialogue mis dans le bon ordre, proposez aux étudiants de faire un jeu de rôle : une personne demande des informations et l'autre y répond en reprenant les énoncés de l'exercice. Travaillez la prononciation en mettant l'accent sur certaines combinaisons de lettres qui forment un seul son (ex. : *ez* et *er* pour [e]) et sur les différences entre certaines expressions (*tout droit*/à droite).

Exercice 5 En grand groupe, lisez la rubrique : « Mémo : Pour interpeler quelqu'un/Pour demander des indications » (p. 54). En dyades, pour chaque lieu proposé, demandez aux étudiants d'utiliser deux formulations différentes en s'aidant de l'information contenue dans cette rubrique.

B. Donner des indications dans un édifice (2 h • p. 55 à 57)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4
Exercice 5	**Exercice 6**	**Exercice 7**	**Exercice 8**

Mémo

Les déterminants ordinaux (p. 55)

- Livre fermé, faites jouer la piste 60 et questionnez les étudiants : *Selon vous, que signifient les mots que vous venez d'entendre?* Au besoin, faites le lien avec les nombres.
- Écrivez les nombres de un à douze au tableau (en lettres). Transformez-les en déterminants ordinaux pour faire remarquer comment la dernière lettre de certains nombres change ou disparait (quatr**e** = quatrième). Attirez l'attention des étudiants sur les formes masculines et féminines de *premier* et de *dernier*.
- Demandez aux étudiants de se situer par rapport à leurs collègues de classe ou dans leur famille. (Ex. : *Je suis la troisième personne de la rangée. Je suis le deuxième garçon de ma famille,* etc.)

Exercice 1 Avant l'écoute de la piste 59, assurez-vous que les étudiants comprennent les mots de l'encadré. Écrivez au tableau la phrase de l'exemple (*Le bureau de l'infirmière, c'est la 2e porte à gauche.*) et encadrez les mots qui donnent les indices pour répondre.

Exercice 2 Avant l'exercice, rappelez aux étudiants qu'ils doivent faire l'exercice en formulant des phrases complètes. Après l'exercice, en grand groupe, travaillez la prononciation des déterminants ordinaux, notamment les liaisons (ex. : *premier étage*). **Enrichissement :** Proposez aux étudiants d'écouter la piste 48 du CD2 et de lire l'encadré « Quelques liaisons courantes » (p. 124).

Faits d'ici

Les différentes façons de nommer les étages au Québec (p. 55)

Lisez en grand groupe les informations de l'encadré, puis proposez aux étudiants une discussion : *Est-ce que les différentes manières de désigner les étages au Québec vous ont posé des difficultés ? Est-ce qu'il y a beaucoup d'édifices à étages dans votre pays d'origine ? Quelles sont les lettres utilisées pour abréger l'expression* rez-de-chaussée *dans un ascenseur, par exemple ? Est-ce qu'il existe une expression équivalente à* rez-de-chaussée dans votre langue *? À quoi sert le sous-sol ?* (Repères socioculturels)

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 3 Une fois que les étudiants ont terminé l'exercice, proposez-leur de le poursuivre en disant à quel étage (s'il y a lieu) habitent les membres de leur famille et les gens de leur entourage. **Enrichissement :** Proposez d'autres manières de dire où l'on habite en présentant les propositions suivantes : *Je reste au…*, *Je demeure au…*, *Je suis au…*

Exercice 4 Avant l'exercice, assurez-vous que les étudiants comprennent bien le vocabulaire (*oisillon*, *nid*, *branche*, *aigle*, *arbre*). Dans chaque phrase, demandez-leur de souligner les mots qui se trouvent entre les mots en gras et le lieu (ex. : *Un oisillon est **loin** du nid.*). Ensuite, demandez aux étudiants de déduire dans quel cas on utilise *du*, *de la* et *de l'*. Invitez-les ensuite à lire la rubrique « Mémo : Les prépositions de localisation (2) » (p. 56). Après l'exercice, demandez-leur de donner d'autres exemples en se situant les uns par rapport aux autres. (Ex. : *Irina est à gauche de Cecilia* ; *Yan est loin du professeur*, etc.)

Exercice 5 Mettez les étudiants au défi de trouver le plus de façons possible de localiser chaque lieu. Au besoin, expliquez les prépositions de localisation qui demeurent difficiles à comprendre en utilisant les oppositions (*loin de* / *près de*).

Exercice 6 Après l'exercice, demandez aux étudiants pourquoi, selon eux, les verbes utilisés ne sont pas précédés d'un pronom personnel. Demandez-leur s'ils ont déjà entendu des verbes utilisés de cette façon, et dans quel contexte. Lisez ensuite la rubrique « Mémo : L'impératif présent » (p. 56).

Exercice 7 Avant l'écoute de la piste 62, laissez aux étudiants le temps d'observer le plan et d'en lire la légende. Assurez-vous qu'ils comprennent ce qui se trouve dans chaque local. Prévoyez plusieurs écoutes pour permettre aux étudiants de tracer les deux trajets.

Exercice 8 Avant l'exercice, expliquez à chaque équipe qu'elle doit choisir l'un ou l'autre des deux plans (aucune ne doit travailler avec les deux plans en même temps). Chaque étudiant doit également prendre le temps de choisir sa destination et de préparer ses indications. Mettez les étudiants au défi de faire cet exercice sans recourir aux mémos, afin qu'ils mémorisent le vocabulaire vu dans l'épisode.

Faits d'ici

Les centres communautaires au Canada et leurs services (p. 57)

Lisez, en grand groupe, les informations de l'encadré, puis posez les questions suivantes : *Connaissez-vous le centre communautaire le plus près de chez vous ? Est-ce que vous utilisez les services qui y sont offerts ? Lesquels ? Est-ce que vous avez déjà participé à des activités ? Lesquelles ?* (Repères socioculturels)

JE SUIS OÙ ? **Voir la fiche reproductible 6.1, p. 43**

Objectifs : – Utiliser les prépositions de localisation.
– Donner des indications dans un édifice.

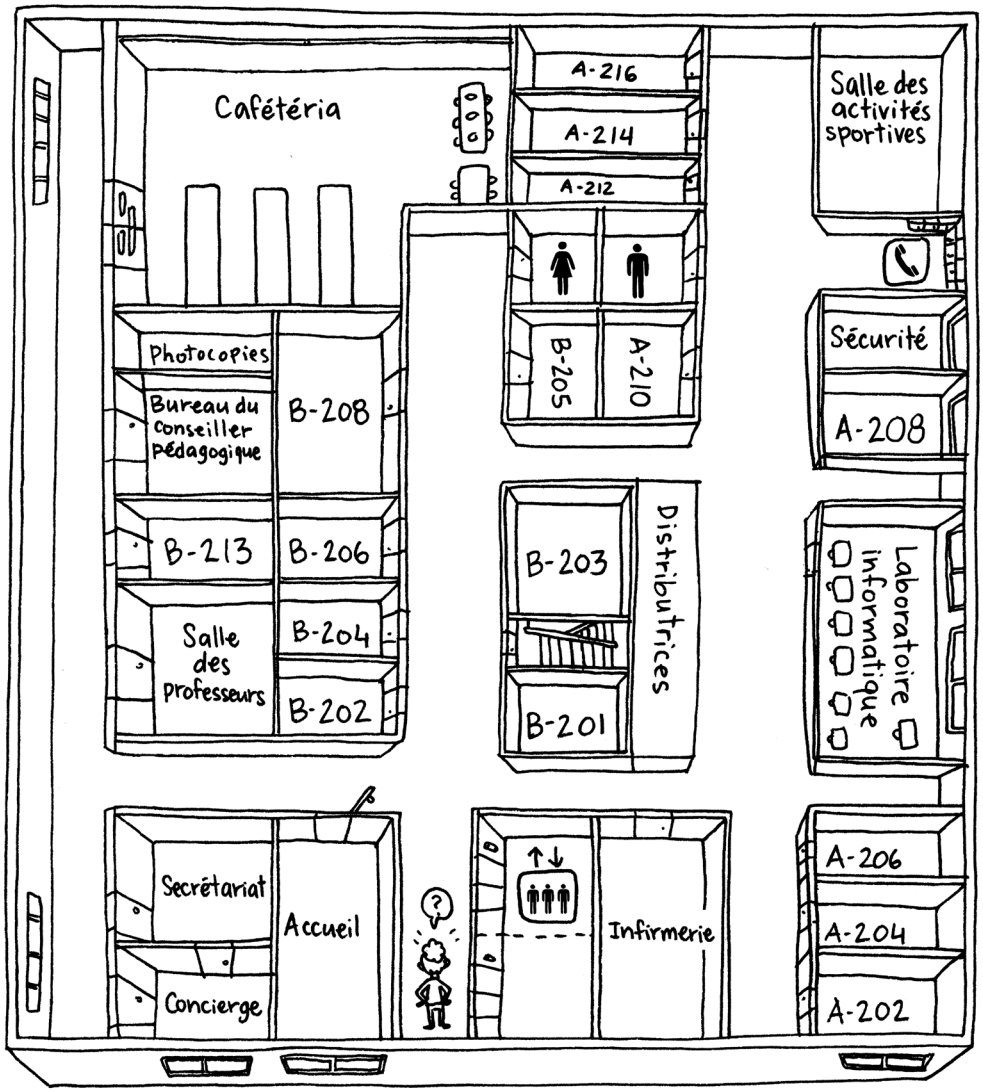
Préparation : Prévoir une fiche par dyade.

Déroulement :

- Un étudiant pige un lieu et le garde secret, le repère sur le plan et prépare les indications à donner pour s'y rendre.
- Quand il est prêt, il donne les indications à son collègue.
- Les étudiants changent ensuite de rôle.

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

JE SUIS OÙ ? 6.1



Le secrétariat	La salle des activités sportives
L'infirmerie	Le bureau du conseiller pédagogique
La sécurité	La salle des professeurs
Les toilettes	La salle B-208
L'accueil	Le bureau du concierge
La cafétéria	Le laboratoire informatique
L'escalier	L'ascenseur

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 7 Je peux… ?

- Durée estimée des activités de l'épisode : 2 h 40
- Matériel supplémentaire : –

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène s'informe sur le fonctionnement du centre communautaire.	A. S'informer sur le fonctionnement d'un établissement B. Comprendre un message d'un établissement	• L'utilisation du *tu* et du *vous* • Le verbe *pouvoir* au présent de l'indicatif • Le verbe *pouvoir* + un verbe à l'infinitif (auxiliaire de modalité) • La négation avec le verbe *pouvoir* + un verbe à l'infinitif • Les expressions pour demander la permission • La formation du pluriel des noms – Règle générale • Le verbe *devoir* au présent de l'indicatif • L'expression de l'obligation, de la permission et de l'interdiction

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Présentez à la classe une photo (réelle ou fictive) de votre maison ou de votre appartement et nommez (à l'oral seulement) quelques règles qui ont cours chez vous : *Ne pas fumer dans la maison. Ne pas manger dans la chambre des enfants. Chanter sous la douche. Être de bonne humeur.* Sur ce modèle, demandez aux étudiants de faire la liste des règles qu'ils appliquent chez eux. Invitez chacun à présenter à tour de rôle la règle la plus importante à respecter chez eux. Pour y arriver, les étudiants peuvent mimer, gesticuler, dessiner, etc.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 58)

- Demandez aux étudiants de regarder les photos et de décrire les gestes que font les personnes : qu'est-ce que ces gestes signifient ? Notez les réponses au tableau. Invitez-les ensuite à lire les quatre expressions et le titre de l'épisode. Faites le lien entre les notions d'interdiction, de permission et d'obligation.
- Avant l'écoute de la piste 63, lisez les phrases de l'exercice 1. Expliquez la signification des mots inconnus en faisant appel aux étudiants qui en connaitraient le sens. Prévoyez plusieurs écoutes de la piste pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de relever des différences, s'il y en a, entre les règlements de cette classe et la vôtre.

Mémo

L'utilisation du *tu* et du *vous* (p. 58)

- Demandez aux étudiants d'observer le mémo, puis d'expliquer ce qu'ils en comprennent. Rappelez-leur au besoin ce qu'ils ont appris à ce sujet dans l'épisode 5. Rectifiez les explications s'il y a lieu.
- Invitez-les à fermer leur livre, puis proposez-leur de rapides mises en situation et discutez brièvement de leurs réponses. *Est-ce que vous utiliseriez* tu *ou* vous *avec : votre professeur ? la secrétaire de l'école ? le chauffeur d'autobus ? un ami de vos enfants ?*

Ailleurs, autrement ? (p. 58)

Animez une discussion sur la façon d'aborder les gens dans le pays d'origine des étudiants. *Comment saluez-vous les personnes que vous rencontrez pour la première fois ? Quelles sont les formules de politesse ? Quels gestes montrent le respect ?*

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

PASSEZ À L'ACTION

A. S'informer sur le fonctionnement d'un établissement (1 h • p. 59 et 60)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7

Exercice 1 Faites appel aux connaissances de l'ensemble de la classe pour déterminer le sens de chaque verbe, un à la fois et par élimination, en encourageant si nécessaire l'emploi du dictionnaire. Après l'exercice, demandez aux étudiants de composer des phrases avec chaque verbe pour le contextualiser. Écrivez au tableau les exemples suivants comme modèles : *lire un livre dans le métro* ; *manger une salade à la cafétéria* ; etc. **Enrichissement :** Écrivez, pêlemêle au tableau, cinq verbes à l'infinitif et, pour chacun, une de leur forme conjuguée au présent de l'indicatif. Demandez aux étudiants d'associer les verbes à l'infinitif et leur forme conjuguée.

Exercice 2 Corrigez l'exercice en grand groupe et demandez aux étudiants ce que signifie, à leur avis, *La personne peut* et *La personne ne peut pas*. Établissez un lien avec le verbe *pouvoir* et faites-leur lire la rubrique « Mémo : Le verbe *pouvoir* au présent de l'indicatif » (p. 59), puis attirez leur attention sur la rubrique « Mémo : La négation avec le verbe *pouvoir* + un verbe à l'infinitif » (p. 59). En petites équipes, demandez-leur de donner des exemples de phrases affirmatives et négatives avec le verbe *pouvoir*. Faites-les travailler à partir de la transcription de la piste 64 (p. 136). **Enrichissement :** Donnez des exemples de phrases où le *ne* disparait (ex. : *Je peux pas téléphoner*, *Je peux pas fumer*, etc.) et demandez aux étudiants s'il s'agit, ou non, d'une négation. Expliquez à quel moment cette tournure est utilisée (à l'oral, dans des situations informelles).

Mémo

Le verbe *pouvoir* au présent de l'indicatif (p. 59)

En grand groupe, lisez la conjugaison du verbe, puis écoutez la piste 65. Travaillez ensuite la prononciation en portant une attention particulière au changement de radical (*pouv-*, *peu-* et *peuv-*). Rappelez aux étudiants que l'on ne prononce pas les consonnes finales.

Exercice 3 Après l'écoute, demandez aux étudiants quels indices leur ont permis de reconnaitre une affirmation, une négation et une question (intonation ascendante, présence de *ne… pas*, inversion verbe + pronom, etc.). Écrivez leurs réponses au tableau, puis faites rejouer la piste 66. Revenez sur les propositions des étudiants et complétez-les au besoin. À l'aide de la transcription de la piste (p. 136), reprenez les phrases de l'exercice et répétez-les en travaillant l'intonation. **Enrichissement :** Proposez aux étudiants de faire les exercices complémentaires sur l'intonation de la phrase (p. 127).

Exercice 4 Avant l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Pour demander la permission » (p. 59). Invitez les étudiants à suggérer différentes situations (ex. : dans la classe, à l'école, à la bibliothèque, dans les transports en commun, etc.). Demandez-leur de s'en inspirer pour poser au moins quatre questions à leurs collègues. Incitez-les à varier la structure des questions. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils ont déjà entendu la forme *Puis-je*, et si oui, dans quelles circonstances.

Exercice 5 Faites jouer la piste 67 une première fois. Écrivez ensuite au tableau les différents noms qui y sont mentionnés en donnant, pour chacun, la forme au singulier et celle au pluriel (ex. : *une feuille/ des feuilles*) : au besoin, servez-vous de la transcription de la piste (p. 136). À la seconde écoute, invitez les étudiants à être attentifs aux déterminants qui précèdent les noms.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Mémo

La formation du pluriel des noms – Règle générale (p. 60)

Écrivez au tableau d'autres mots au singulier et demandez aux étudiants de les mettre au pluriel. Complétez cet exercice avec ceux appropriés de la page 124 du manuel (*La liaison entre un déterminant et un nom*).

Exercice 6 Demandez aux étudiants d'utiliser au moins deux types de déterminants pour chaque paire d'images (ex. : *ton/tes* et *le/les*). Au besoin, dressez une liste de déterminants au tableau. Insistez sur le fait que l'on ne prononce pas le *s* final (ex. : *tes livre*[s]).

Exercice 7 Avant l'exercice, invitez les étudiants à observer la colonne de gauche du tableau et invitez-les à déduire le sens des termes *obligatoire*, *permis* et *interdit* à l'aide des pictogrammes. Faites jouer la piste 68 une première fois pour permettre aux étudiants de se familiariser avec les expressions employées. Puis, faites jouer de nouveau la piste et demandez aux étudiants de cocher d'abord ce qui est permis ou interdit. Terminez en leur demandant de cocher ce qui est obligatoire. Avant l'écoute suivante de la piste, demandez aux étudiants d'essayer de noter des expressions utilisées pour marquer la permission, l'interdiction et l'obligation. Après l'écoute, écrivez au tableau les différentes expressions relevées et complétez la liste au besoin. Si cela n'a pas été fait, demandez aux étudiants quel est le verbe utilisé spécifiquement pour marquer l'obligation, soit *devoir*. Enfin, lisez la rubrique « Mémo : Le verbe *devoir* au présent de l'indicatif » (p. 60). Travaillez la prononciation à l'aide de la piste 69 (portez une attention particulière au changement de radical : *dev-*, *doi-* et *doiv-*).

Mémo

Pour exprimer l'obligation, la permission, l'interdiction (p. 60)

Attirez l'attention des étudiants sur les types de structures de phrases : les expressions *C'est obligatoire/permis/interdit DE/D'* ou les verbes *pouvoir* et *devoir*.

Faits d'ici

Les lois sur le tabac (p. 60)

Demandez aux étudiants s'ils connaissent les lois canadiennes et québécoises sur le tabac. *Existe-t-il des lois similaires dans votre pays d'origine ?*

B. Comprendre un message d'un établissement (1 h • p. 61)

Exercice 1	Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, invitez les étudiants à regarder uniquement les illustrations. Demandez-leur ensuite de faire des hypothèses sur la signification de ces illustrations. Pour une même illustration, demandez aux étudiants de proposer au moins deux phrases différentes. Par exemple, pour la première illustration, les phrases pourraient être : *Nous pouvons aller au registraire du lundi au jeudi./Nous ne pouvons pas aller au registraire le vendredi./C'est possible d'aller au registraire les mardis et mercredis.* Faites ensuite l'exercice. Assurez-vous que les étudiants comprennent bien tous les mots.

Exercice 2

a. Avant l'exercice, en grand groupe, regardez les images et invitez les étudiants à formuler des phrases pour dire ce qui est permis, obligatoire ou interdit, en variant les structures. Ensuite, rappelez aux étudiants de commencer par repérer dans les phrases les mots qu'ils comprennent pour déterminer le sens de ceux qui leur sont inconnus, puis invitez-les à faire l'exercice individuellement. Lisez ensuite les phrases en grand groupe pour vérifier la compréhension des étudiants et leur prononciation.

b. Avant l'exercice, en grand groupe, lisez les phrases et clarifiez les mots inconnus s'il y a lieu. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de créer de nouvelles phrases (vraies ou fausses) et de les utiliser pour tester leurs collègues. Assurez-vous que la structure des phrases est exacte et que les nouveaux énoncés correspondent aux informations contenues dans les messages.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

LES RÈGLEMENTS DE LA CLASSE 7.1

LES RÈGLEMENTS DE LA CLASSE

Voir la fiche reproductible 7.1, p. 47

Objectif : Exprimer l'obligation, la permission ou l'interdiction.

Préparation : Prévoir un ensemble de cartes par équipe.

Déroulement :

- Invitez les étudiants à piger une carte à tour de rôle et à demander à un membre de l'équipe si l'action est obligatoire, permise ou interdite.
- Assurez-vous que les étudiants emploient des constructions variées. Si cela est nécessaire, faites la révision des diverses structures vues au cours de l'épisode : *tu peux/ tu ne peux pas*, *vous pouvez/ vous ne pouvez pas*, *c'est interdit/ permis/ obligatoire de*, *ce n'est pas permis*, *tu dois/ vous devez*. Notez les règles qui sont peu réalistes au tableau et revenez sur ces exemples lors de la correction. (Ex. : *Est-ce qu'il est obligatoire de boire un café ?*)

Aller à la toilette	**Boire un café**
Éteindre le cellulaire	**Fumer dehors**
Écouter de la musique	**Manger en classe**
Parler en classe	**Arriver en retard**
Arriver à l'heure	**Écrire dans le cahier**
Poser des questions	**Acheter un dictionnaire**

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 8 BILAN

- Durée estimée des activités de l'épisode : 30 min
- Matériel supplémentaire : –

LES VOISINS

Voir la fiche reproductible 8.1 (A et B), p. 48 et 49

Préparation : Prévoir des équipes de huit. Prévoir une fiche A et une fiche B par étudiant.

Déroulement :

- Demandez à chaque étudiant d'identifier les personnages qui habitent dans l'immeuble, en fonction des indices donnés dans la fiche A, et de compléter la phrase par un pronom et l'étage correspondant à leur portrait.
- Distribuez à chaque étudiant un numéro correspondant à une photo. Chaque étudiant doit présenter à son équipe le ou les personnages de ce portrait en se basant sur les indices donnés dans la fiche A. (Ex. : Photo 4 : *C'est Pierre. Il est ingénieur. Il est le conjoint de Fannie. Il a 32 ans. Fannie est haïtienne. Elle est pharmacienne. Ils habitent au rez-de-chaussée.* Etc.) Les étudiants peuvent également inventer d'autres renseignements à partir de leur photo.
- Par la suite, proposez aux étudiants de mettre en scène la rencontre des personnages. (Ex. : *Je m'appelle Pierre. Je suis ingénieur. Ma femme s'appelle Fannie. Vous habitez à quel* étage *?* Etc.)
- Une fois tous les voisins présentés, demandez aux étudiants de chaque équipe de situer leur(s) personnage(s) les uns par rapport aux autres dans l'immeuble. (Ex. : *Pierre et Fannie habitent à côté d'Amélie. Leur appartement est à gauche de l'appartement d'Amélie.*)
- Enfin, proposez à chaque équipe de rédiger cinq règlements à respecter dans l'immeuble en utilisant une construction différente pour chaque règlement. (Ex. : *Vous devez…*, *C'est permis de…*, *Vous ne pouvez pas…*, etc.)

Fiche A

– Tim et Julia – mariés
– pas d'enfants – philippins
_____ habitent au _____ étage. Photo nº _____

– Les enfants de la famille Durocher
– Jules, 16 ans – Clara, 12 ans
– étudiant et étudiante
_____ habitent au _____ étage. Photo nº _____

– Paul et Denise – retraités
– 3 enfants – 6 petits-enfants
_____ habitent au _____ étage. Photo nº _____

– Christian – 36 ans
– sportif – parle espagnol
_____ habite au _____ étage. Photo nº _____

– Anne et Maude – amies de Tim et Julia
– policières – canadiennes
_____ habitent au _____ étage. Photo nº _____

– Pollux, le chien d'Amélie – 5 ans
– fidèle – gourmand
_____ habite au _____ étage. Photo nº _____

– Éva – étudiante
– célibataire – vient du Mexique
_____ habite au _____ étage. Photo nº _____

– Pierre et Fannie – 31 ans et 32 ans
– québécois et haïtienne – ingénieur et pharmacienne
_____ habitent au _____ étage. Photo nº _____

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Fiche B

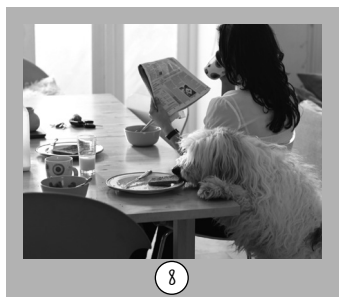
1

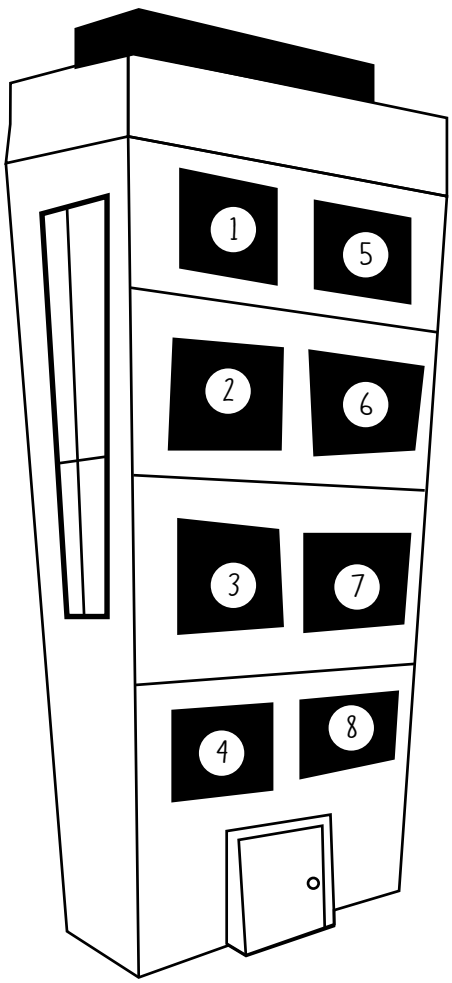
5

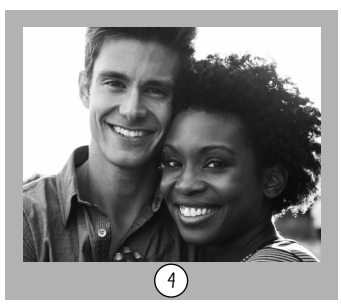
6

3

2


8




4

7

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

PRINTEMPS

ÉPISODE 9 Au quotidien

- Durée estimée des activités de l'épisode : 4 h 30 min
- Matériel supplémentaire : –

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Maryse, une amie d'Hélène, a un horaire bien rempli.	A. Décrire ses activités quotidiennes B. Décrire ses déplacements C. Situer une action dans le temps D. Poser des questions sur les activités quotidiennes	• Le vocabulaire des activités quotidiennes • Les pronoms personnels *je*, *tu*, *il*, *elle*, *on* • L'emploi du présent de l'indicatif • Quelques verbes réguliers en *-er* au présent de l'indicatif • Le verbe *faire* au présent de l'indicatif et dans des expressions courantes • Le vocabulaire des lieux courants • Le verbe *aller* au présent de l'indicatif • Le verbe *aller* et les prépositions • Le vocabulaire des moyens de transport • Indiquer une heure approximative • Le verbe *prendre* au présent de l'indicatif • Le vocabulaire des repas, des boissons et des moments de la journée • Situer une action dans le temps (1) • Situer une action dans le temps (2) • Les déterminants démonstratifs pour indiquer une action ponctuelle • Poser une question fermée (2) : le *tu* interrogatif

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Distribuez à chaque équipe une enveloppe contenant des étiquettes découpées et une copie des étiquettes non découpées, qui servira de référence (voir les étiquettes de la p. 57 de ce guide). Demandez aux étudiants de piger une étiquette en faisant bien attention de ne pas regarder ce qu'il y a d'écrit dessus, puis de se la coller sur le front. Chacun doit tenter de deviner, grâce aux gestes et aux mimiques de ses collègues, l'activité apposée sur son front. Les étudiants peuvent utiliser la copie de référence pour trouver le nom de leur activité. Mettez les étudiants au défi de trouver le point commun de toutes ces activités (ce sont des activités qu'on fait chaque jour, des activités *quotidiennes*). Avec l'aide des étudiants, écrivez ensuite les verbes des activités au tableau en les classant selon le moment de la journée où elles se déroulent habituellement.

DÉCOUVREZ (20 min • p. 70)

- Lisez d'abord le titre de l'épisode et demandez aux étudiants de trouver un synonyme au mot *quotidien* (ex. : *tous les jours*, *d'habitude*, *habituellement*, etc.). Invitez ensuite les étudiants à répondre aux questions du coin supérieur gauche en faisant des phrases complètes. (Ex. : *Je déjeune à…* ; *Je dine à…* ; *Je prends le métro.* ; etc.) Complétez la liste des activités commencée pendant l'activité brise-glace en ajoutant celles suggérées par les étudiants.

- En grand groupe, invitez les étudiants à observer la bande dessinée, puis à répondre aux questions de l'exercice 1. Assurez-vous que les étudiants comprennent les questions et, au besoin, fournissez le vocabulaire pour qu'ils puissent y répondre (ex. : faire le ménage, ranger sa chambre, aller travailler, etc.). Faites un retour sur leurs réponses. Proposez ensuite aux étudiants de réaliser l'exercice 2, en dyades. **Enrichissement :** Proposez aux étudiants de présenter les répliques de chaque personnage devant le reste du groupe. Demandez-leur de dire s'ils vivent des situations similaires au quotidien et s'ils ont un horaire aussi rempli.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

PASSEZ À L'ACTION

A. Décrire ses activités quotidiennes (1 h • p. 71 et 72)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 1 Avant l'exercice a., demandez aux étudiants de bien observer les images et d'essayer de les décrire brièvement. Pendant l'exercice, encouragez-les à utiliser leur sens de la déduction. Demandez-leur ensuite de trouver le point commun qui existe entre tous les verbes à l'infinitif du tableau (ils se terminent par *-er*). Corrigez cet exercice en grand groupe en vous assurant que les étudiants ont bien compris le sens de chaque verbe.
Après l'exercice b., proposez aux étudiants d'associer les phrases de la piste 1 aux verbes à l'infinitif de l'exercice a. (Ex. : Je lave la vaisselle. → Laver la vaisselle.) Au besoin, faites rejouer la piste 1 pour permettre aux étudiants de noter leurs réponses. Demandez ensuite aux étudiants de trouver la différence de son entre la terminaison des verbes à l'infinitif et celle de ces mêmes verbes utilisés avec le pronom *je*, au présent (*lav**er*** [lave] → *je lav**e*** [lav]).

Exercice 2 Pour permettre aux étudiants de se familiariser avec les pronoms personnels, faites jouer la piste 2 plusieurs fois et lisez la rubrique « Les pronoms personnels *je*, *tu*, *il*, *elle*, *on* » (p. 71). Après l'exercice, demandez-leur s'ils ont noté une différence de son entre les terminaisons des verbes entendus. Proposez-leur ensuite d'aller à la page 136 du manuel pour voir la transcription des dialogues de la piste 2, et demandez-leur de souligner les terminaisons des verbes de l'exercice. Lisez ensuite la rubrique « Mémo : Quelques verbes réguliers en *-er* au présent de l'indicatif » (p. 71).

Exercice 3 Avant l'exercice, écrivez au tableau la conjugaison du verbe *envoyer* qui est particulière. Invitez ensuite les étudiants à réaliser l'exercice, en petites équipes. Pendant l'exercice, circulez parmi les équipes pour corriger les erreurs de conjugaison et de prononciation.

Exercice 4 Invitez les étudiants à lire toutes les expressions et demandez-leur quel est leur point commun (le verbe *faire* ; il indique une action et est très souvent utilisé dans les expressions idiomatiques). Demandez aux étudiants de mimer ces expressions, puis de réaliser l'exercice. Après l'exercice, invitez-les à lire la rubrique « Mémo : Le verbe *faire* au présent de l'indicatif » (p. 72). Faites jouer la piste 3, puis demandez aux étudiants de répéter le verbe ; corrigez la prononciation. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils connaissent d'autres expressions avec *faire*, et dressez-en la liste au tableau. (Ex. : *faire du vélo, faire du sport*, *faire son lit*, etc.)

Exercice 5 Avant l'exercice, lisez en grand groupe la rubrique « Les pronoms *il*, *ils*, *elle*, *elles* » (p. 72) et faites des mises en situation pour vérifier que les étudiants utilisent correctement les pronoms. Demandez ensuite aux étudiants de lire les descriptions de l'exercice et assurez-vous qu'ils comprennent tout le vocabulaire. Écrivez au tableau la conjugaison du verbe *enlever* en attirant l'attention sur le *e* du radical qui devient *è* aux trois personnes du singulier.

Exercice 6 Pendant l'exercice, circulez dans la classe pour vous assurer que les étudiants conjuguent les verbes correctement. Vérifiez également qu'ils emploient le vocabulaire de façon appropriée. Invitez les étudiants qui le désirent à présenter leurs phrases à la classe, ou demandez à des équipes de se rassembler pour le faire. **Enrichissement :** Demandez à chaque étudiant d'écrire son nom et trois de ses activités quotidiennes sur un petit papier. Distribuez les papiers de façon aléatoire aux étudiants et demandez-leur d'imaginer le quotidien de la personne dont le nom est écrit sur le papier qu'ils ont reçu. En petites équipes, chaque étudiant présente les activités quotidiennes de la personne, en en ajoutant, si possible, aux trois écrites sur le papier. Les autres étudiants essaient de reconnaitre la personne dont il est question. L'activité peut également se faire en grand groupe.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

À CHAQUE PRONOM SA TERMINAISON ! Voir la fiche reproductible 9.1, p. 59

Objectif : Conjuguer des verbes au présent de l'indicatif.

Préparation : Prévoir une fiche par équipe. Construire le dé en utilisant du papier cartonné.

Déroulement :

- À tour de rôle, un étudiant pige une expression, lance le dé et conjugue le verbe au présent de l'indicatif.
- Circulez dans la classe pour corriger les conjugaisons des étudiants, s'il y a lieu.
- Vous pouvez réutiliser le jeu aussi souvent que nécessaire en y ajoutant au fur et à mesure les verbes vus en classe.

B. Décrire ses déplacements (45 min • p. 73)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5

Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, observez les images et essayez de décrire les activités représentées. Pour chacune d'elles, notez quelques mots-clés au tableau qui serviront aux étudiants lors de l'écoute (ex. : *coiffeur*, *souper*, *piscine*, *gym*, *épicerie*, *école*, etc.). Faites jouer la piste 4 plusieurs fois. Après l'exercice, au moment de la correction, questionnez les étudiants sur les phrases entendues : *Les personnes se déplacent-elles ? Quel est le verbe employé ?* Assurez-vous que les étudiants comprennent que le verbe *aller* indique un déplacement. Faites jouer la piste 6 pour que les étudiants se familiarisent avec la prononciation de la conjugaison de ce verbe particulier. Au besoin, faites rejouer de nouveau la piste 4.

Exercice 2 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de souligner le lieu associé à chaque expression (*au cinéma*, *à l'hôtel*, *chez le dentiste*, etc.). Après l'exercice, demandez aux étudiants de classer les expressions avec *aller* en fonction des prépositions utilisées. *Quel est le point commun entre les expressions « Aller chez Anne et Maude » et « Aller chez le dentiste » ?* (Le verbe *aller* est employé avec la préposition *chez*, et celle-ci est suivie d'un nom de personne ou d'un nom de profession.) Incitez les étudiants à faire le lien entre le genre et le nombre des noms des endroits et la préposition utilisée. Lisez ensuite la rubrique « Mémo : Le verbe *aller* et les prépositions » (p. 73). **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de trouver d'autres noms de lieux. Écrivez-les au tableau et, avec l'aide des étudiants, trouvez la bonne préposition pour chaque lieu.

Exercice 3 Avant l'exercice, invitez les étudiants à préparer deux listes : une des endroits où ils vont (ex. : *à l'épicerie*, *chez le dentiste*, *au cinéma*, etc.) et l'autre des personnes avec qui ils y vont (ex. : *avec ma sœur*, *avec mes enfants, avec mon ami*, etc.). Écrivez ces listes au tableau pour aider les étudiants à formuler leurs phrases. **Enrichissement :** Proposez une variante de cet exercice en demandant aux étudiants de choisir cinq lieux différents et de varier les pronoms et les personnes.

Exercice 4 Avant l'exercice, lisez les expressions et assurez-vous que les étudiants les comprennent. Au besoin, montrez-leur des photos de chaque moyen de transport. Après l'exercice, proposez aux étudiants de compléter la liste des moyens de transport (ex. : en avion, en bus, à moto, à cheval, etc.).

Exercice 5 Demandez à chaque étudiant de répondre à la question selon le modèle, puis de reformuler la réponse en utilisant un autre pronom personnel et un autre moyen de se déplacer. (Ex. : *Je vais au travail en autobus.* → *Vous allez au travail à pied.*)

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

C. Situer une action dans le temps (1 h 15 • p. 74 et 75)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7	Exercice 8

Exercice 1 Avant l'exercice, assurez-vous que les étudiants comprennent les phrases (*Je prends l'apéro. Je grignote.*). Si nécessaire, faites un bref retour sur les nombres et la façon de dire l'heure (épisode 2, p. 25 et épisode 3, p. 29). Faites jouer la piste 7, puis demandez aux étudiants s'ils ont noté différentes façons de donner l'heure. *Quelle est la différence entre* à *et* vers *?* Faites ensuite rejouer la piste 7. Après l'exercice, lisez la rubrique « Pour indiquer approximativement une heure » (p. 74).

Exercice 2 Pendant l'exercice, circulez dans la classe pour aider les étudiants à corriger leurs phrases. Après l'activité, encouragez-les à refaire l'exercice, mais en indiquant les heures approximativement.

Exercice 3 Avant l'exercice, examinez les expressions et les images avec les étudiants. *À quel moment de la journée buvez-vous ces boissons ?* Faites ensuite jouer la piste 8. Après l'exercice, demandez-leur de déduire le sens des mots décrivant les moments de la journée, puis lisez la rubrique « Les moments de la journée et les repas » (p. 74). Insistez sur les expressions différentes utilisées au Québec par rapport au reste de la francophonie (notamment pour les étudiants qui auraient déjà étudié le français ailleurs dans la francophonie, car il pourrait y avoir de la confusion avec les moments de la journée où l'on déjeune, dine et soupe). **Enrichissement :** Écrivez la conjugaison du verbe *boire* au tableau, puis questionnez les étudiants sur leurs habitudes et expériences personnelles.

Mémo

Situer une action dans le temps (1) (p. 74)

- Demandez aux étudiants de donner deux autres exemples d'activités liées à l'heure et à la classe en utilisant les structures «action + heure», puis «heure + action». (Ex. : *J'arrive à l'école à 8 h. À 10 h, je mange ma collation.*)
- Faites le même exercice avec le moment de la journée, en prenant le temps d'illustrer les deux structures présentées. (Ex. : *J'arrive à l'école le matin. Le soir, je rentre chez moi.*)
- Invitez les étudiants à déduire le sens des mots *avant*, *pendant* et *après* en donnant les exemples suivants : *Le matin, c'est* avant *le diner* ; *l'après-midi, c'est* après *le diner* ; *le midi, c'est* pendant *le diner.* Mettez-les ensuite au défi de trouver le plus grand nombre d'exemples possible avec *avant*, *pendant* et *après.* (Ex. : *J'arrive à l'école avant le diner/après le déjeuner/pendant l'avant-midi*, etc.)
- En grand groupe, demandez aux étudiants de faire de nouvelles phrases plus personnelles qui reprennent les deux structures présentées, avec l'heure et le moment de la journée, et avec les mots *avant*, *pendant* et *après.*

Exercice 4 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez la rubrique « Mémo : Le verbe *prendre* au présent de l'indicatif » (p. 74) et faites jouer la piste 9. Rappelez que l'on ne prononce pas la plupart des consonnes finales et que le radical du verbe change au pluriel (*preNons* et non *prenDons*). Après l'exercice, invitez chaque étudiant à choisir une action et la situer par rapport à l'heure actuelle.

Exercice 5 Avant l'exercice, assurez-vous que les étudiants comprennent bien que chaque rangée représente un moment de la journée : le matin, le midi et le soir. Après une première écoute de la piste 10, indiquez aux étudiants d'écrire leurs réponses à l'aide de mots-clés (ex. : « cours de photo » plutôt que « je vais à un cours de photo »). Faites rejouer la piste 10 à quelques reprises pour permettre aux étudiants de noter les activités. **Enrichissement :** En dyades, demandez à chaque étudiant de noter une activité par jour dans le tableau *Mes activités* (p. 58), puis invitez chacun à décrire les activités de l'autre.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 6 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez la rubrique « Mémo : Situer une action dans le temps (2) » (p. 75) et prenez le temps d'expliquer la différence entre une action habituelle et une action ponctuelle. Proposez aux étudiants d'enrichir la liste des exemples des cas étudiés. Lisez ensuite la rubrique « Les déterminants démonstratifs pour indiquer une action ponctuelle » (p. 75). Ensuite, faites rejouer la piste 10 de l'exercice 5 : après chaque phrase, arrêtez la piste et demandez aux étudiants si l'activité décrite par Hélène est habituelle ou ponctuelle. Puis, invitez les étudiants à écouter la piste 11 afin de réaliser l'exercice 6 individuellement. Faites corriger l'exercice en dyades.

Exercice 7 Assurez-vous que les étudiants comprennent la légende (activités habituelles ou ponctuelles). Rappelez-leur que les moments de la semaine peuvent être placés en début ou en fin de phrases. (Ex. : *Le lundi, Danielle travaille. / Danielle travaille le lundi.*) Faites quelques exemples supplémentaires en grand groupe, d'après l'expérience personnelle des étudiants, avant de passer à l'exercice en tant que tel. **Enrichissement :** Encouragez les étudiants plus avancés à varier les formules utilisées. (Ex. : *Danielle travaille les lundis, mardis, mercredis et vendredis.*)

Exercice 8 Invitez chaque étudiant à présenter son horaire personnel à trois collègues de la classe (voir le tableau *Mes activités*, p. 58 de ce guide). En grand groupe, comparez les activités de chacun et déterminez s'il y a des activités plus fréquentes au quotidien et d'autres qui sont plus ponctuelles.

D. Poser des questions sur les activités quotidiennes (1 h • p. 76 et 77)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 1 Avant l'exercice, invitez les étudiants à dresser l'inventaire des différentes façons de reconnaitre une question (revoir l'épisode 5, p. 51). Notez toutes leurs réponses : mots interrogatifs, inversion verbe / sujet, intonation, ajout de *est-ce que*. Si nécessaire, complétez cette liste avec les étudiants en leur donnant des indices. Ensuite, faites jouer la piste 12 plusieurs fois pour leur permettre de réaliser l'exercice. Faites jouer la piste 12 une dernière fois en invitant les élèves à trouver les réponses possibles à chacune des questions. Amenez-les à comprendre qu'on répond à ces questions par « oui » ou par « non ». Lisez ensuite la rubrique « Mémo : Poser une question fermée (2) » (p. 76). Expliquez que le *tu* interrogatif est une particularité québécoise ; insistez sur le fait qu'on l'utilise dans des situations informelles.

Exercice 2 Après l'exercice, faites un retour en grand groupe sur les questions reformulées. Revoyez la structure des questions et la place des différents pronoms, si nécessaire. Demandez aux étudiants s'il est possible de formuler une telle question : *Est-ce que tu manges-tu avec nous ?* Demandez-leur pourquoi cela est impossible (le *tu* interrogatif remplace le *est-ce que* ; ces expressions sont équivalentes ; on ne peut donc pas les utiliser dans la même question, car il s'agit d'une répétition). **Enrichissement :** Mettez les étudiants au défi de reformuler chaque question de toutes les façons possibles.

Exercice 3 Proposez aux étudiants de circuler dans la classe pour remplir le *Tableau des activités* (p. 58 de ce guide) en posant leurs questions à trois personnes différentes. Compilez ensuite les résultats pour voir les tendances de la classe concernant la pratique d'activités. Pendant l'exercice, assurez-vous que les étudiants utilisent les différentes structures de questions fermées étudiées (*tu* interrogatif, *est-ce que*, inversion verbe-sujet). **Enrichissement :** À partir des tendances de la classe, discutez des données de la rubrique « Faits d'ici : Les activités sportives des Québécois » (p. 77). *Est-ce que ces activités sont populaires dans votre pays d'origine ? Qu'est-ce que vous pratiquez le plus ?* (Repères socioculturels)

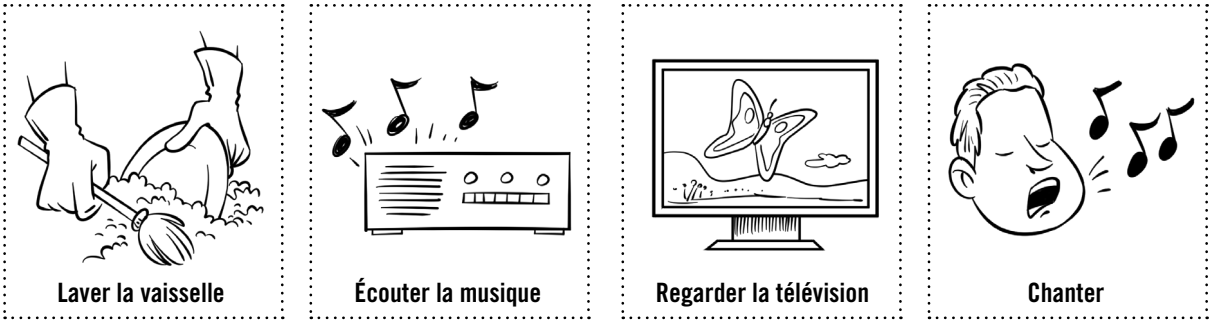
 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 4 Avant l'exercice, écrivez au tableau la conjugaison des verbes *faire*, *lire*, *tricoter*, *aller*, *jouer* et *boire* au présent de l'indicatif. Écrivez aussi les phrases de l'exemple et demandez aux étudiants de souligner les différences entre les deux. *En plus des mots* oui *et* non*, qu'est-ce qui indique qu'une réponse est négative ?* (L'emploi de *pas*.)

Exercice 5 Avant l'exercice, lisez les deux exemples et demandez aux étudiants de dire quelle est la différence entre les phrases négatives à l'écrit et à l'oral. *Quelle est la place des adverbes de négation* (ne… pas) *dans la phrase ?* Si nécessaire, demandez aux étudiants de poser d'autres questions fermées et répondez-y par écrit en grand groupe.

Exercice 6 Rappelez aux étudiants de formuler des questions simples à l'aide des différentes structures interrogatives vues au cours de l'épisode, de même qu'avec les verbes et le vocabulaire étudiés jusqu'à maintenant. Incitez les étudiants à répondre aux questions de leurs collègues par des phrases complètes. Corrigez en grand groupe.

Étiquettes de l'activité brise-glace, p. 52



© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

Tableau pour l'exercice 5, p. 55

Mes activités						
Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche

Tableau pour l'exercice 8, p. 56

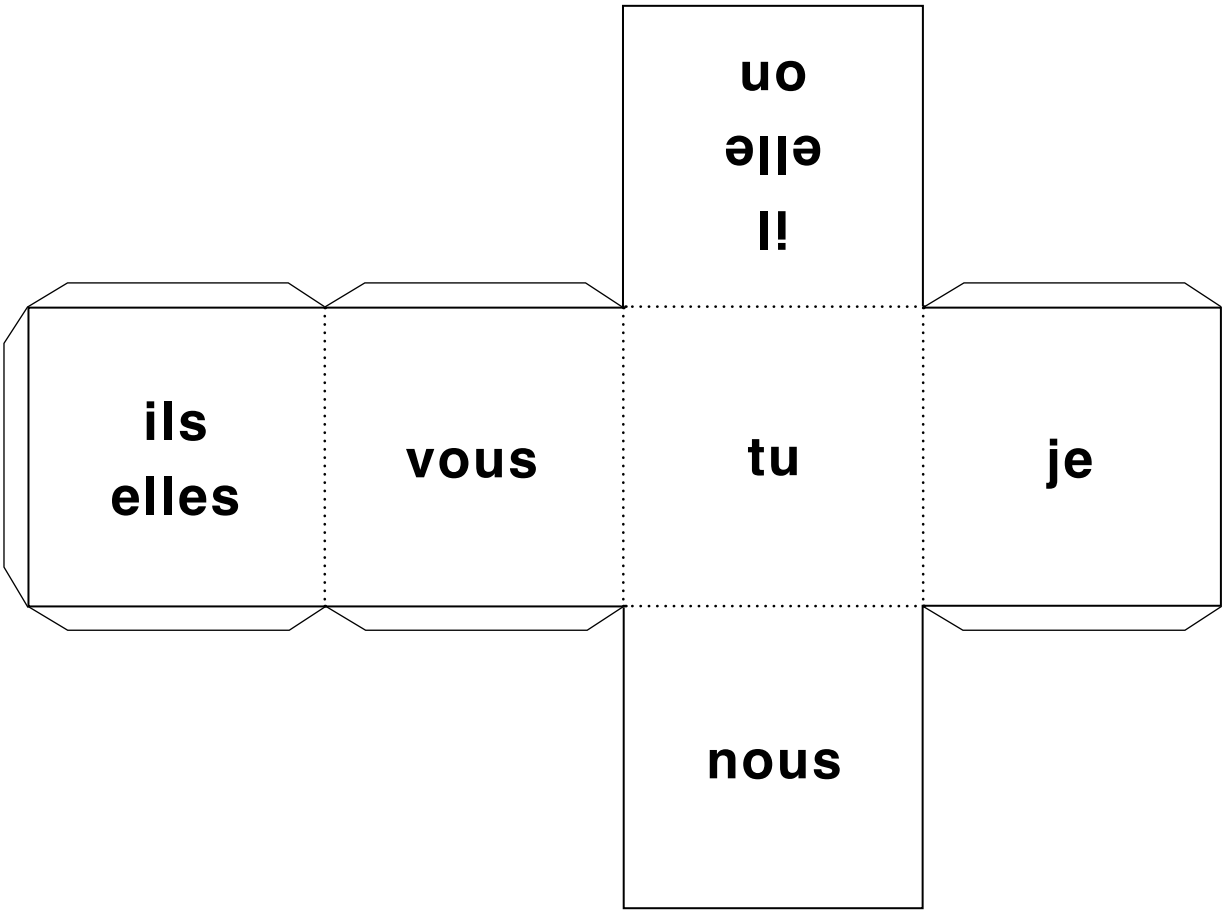
Mes activités						
Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche

Tableau des activités pour l'exercice 3, p. 56

Activité	**Nom :** _____	**Nom :** _____	**Nom :** _____
Faire de la course			
Lire			
Jouer aux cartes			
Faire du vélo			
Tricoter			
Jouer à des jeux vidéos			
Jouer du piano			
Danser			

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

À CHAQUE PRONOM SA TERMINAISON! 9.1



Parler au téléphone	Travailler
Écouter (de la musique, la radio)	Cuisiner un repas d'anniversaire
Étudier	Regarder la télévision
Laver (la vaisselle, les vêtements, la maison)	Préparer (le déjeuner, le lunch, le diner, le souper)
Jouer (de la musique, aux jeux vidéos, à un jeu de société)	Envoyer (des textos, des courriels)
Arriver (à la maison, à l'école, au travail)	Saluer (les collègues, la famille)
Relaxer	Marcher
Déjeuner	Diner
Souper	Manger
Aller (au travail, à l'école, à la bibliothèque)	Faire (l'épicerie, la cuisine, la vaisselle)

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 10 Découvrir un nouveau quartier

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h 20 min
- Matériel supplémentaire : Une carte du monde et des punaises

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène et Benoit découvrent un nouveau quartier.	A. S'orienter dans un quartier B. Comprendre un plan, un horaire ou un avis	• Le vocabulaire des commerces et de la rue • Les prépositions de localisation (3) • Les expressions pour donner des indications • Les expressions pour demander des indications • Le vocabulaire du métro

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Affichez une grande carte du monde dans la classe. Remettez des punaises aux étudiants et demandez-leur de venir marquer les villes qu'ils connaissent. Demandez ensuite aux étudiants de parler de ces villes en en nommant les caractéristiques : *Quel est le nom de cette ville ? Est-ce qu'il y a beaucoup de lieux anciens, historiques ? Est-ce qu'il y a des quartiers modernes ? Est-ce une ville calme ? Animée ? Est-ce qu'il y a beaucoup d'arbres ? De parcs ? De commerces ? Est-ce que c'est facile de s'y déplacer ? Est-ce qu'il y a beaucoup de voitures ? De transports ? Est-ce que les gens sont accueillants ?* Etc.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 78)

- Lisez le titre de l'épisode, puis regardez les images. Demandez aux étudiants de décrire ce qu'ils y voient. *À votre avis, que font les personnes ? Pourquoi la femme tient-elle un plan ? Est-ce une grande ville ? Pourquoi ?* Invitez-les à répondre aux questions à gauche des images. Expliquez le vocabulaire et écrivez au tableau les mots nouveaux. Dressez la liste de ce que les étudiants aiment dans leur quartier. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils aiment découvrir de nouveaux endroits de la ville et s'ils ont un bon sens de l'orientation.

- En grand groupe, invitez les étudiants à lire et à comprendre les questions. Prévoyez plusieurs écoutes de la piste 15 pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Faites rejouer la piste en l'arrêtant pour faire la correction en grand groupe, et expliquez les mots inconnus. Invitez les étudiants à participer aux explications. Après l'exercice, demandez-leur ce que signifient les expressions *avoir une faim de loup* et *avoir un petit creux*. **Enrichissement :** Demandez à trois étudiants de jouer, à l'aide de la transcription du dialogue (p. 137), le scénario devant la classe ou, encore, demandez aux étudiants de le faire en petites équipes de trois. Corrigez la prononciation au besoin.

PASSEZ À L'ACTION

A. S'orienter dans un quartier (1 h 30 min • p. 79 à 81)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7

Exercice 1 Avant l'exercice, demandez à chaque dyade d'expliquer ce qu'est un commerce en donnant des exemples. Écrivez au tableau quelques noms de commerces qu'ils connaissent déjà. Ensuite, invitez-les à réaliser l'exercice. Travaillez la prononciation en rappelant que l'on ne prononce pas le *e* final ni la plupart des consonnes finales. Après l'exercice, écrivez au tableau d'autres noms de commerces d'après les suggestions des étudiants (la boucherie, la pâtisserie, le dépanneur, etc.).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 2 **a.** Prévoyez plusieurs écoutes de la piste 16 pour permettre aux étudiants de noter leurs réponses. Invitez-les à se référer au vocabulaire de l'exercice 1 pour écrire correctement les noms des commerces.

b. Avant l'exercice, demandez aux étudiants de lire les phrases du tableau. Faites rejouer la piste 16 plusieurs fois pour donner le temps aux étudiants de noter toutes les informations. Corrigez l'exercice en arrêtant la piste après chaque dialogue, et demandez aux étudiants de nommer les prépositions de localisation (expliquez le sens de celles qui seraient mal comprises). Lisez ensuite la rubrique « Mémo : Les prépositions de localisation (3) » (p. 79) pour consolider l'apprentissage. Insistez sur l'utilisation de la préposition *de* et des déterminants définis (en fonction du genre et du nombre du nom qui suit ces mots). Au besoin, revenez sur les dialogues de la piste 16 et notez le genre et le nombre des lieux.

Exercice 3 Après l'exercice, prenez le plan des pages 80 et 81. Demandez aux étudiants, en petites équipes, de montrer des rues parallèles, des trottoirs, et ainsi de suite. De même, invitez-les à dire où, selon eux, pourraient se trouver des arrêts et des feux de circulation.

Exercice 4 Avant l'exercice, vérifiez que les étudiants comprennent la légende du plan. Expliquez les noms de commerces et d'organismes inconnus, en particulier de ceux qui sont propres à la réalité québécoise (ex. : SAQ, CLSC). (Repères socioculturels) Proposez que chaque membre de la dyade travaille sur une partie du plan et emploie les sept prépositions de localisation étudiées. Circulez dans la classe pendant l'exercice pour aider les étudiants à utiliser les bonnes prépositions.

Exercice 5 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez chaque demande et chaque réponse du tableau afin de vérifier la compréhension des étudiants, notamment pour les expressions : *endroit*, *dans le coin*, *au-dessus de*, *la côte*, *juste (en face de)*, *pont*, *il se trouve*. Après l'exercice, invitez les dyades à jouer les dialogues.
Enrichissement : Proposez aux étudiants de formuler chaque demande d'une autre façon ; invitez-les à consulter la rubrique « Pour demander des indications » (p. 81). Mettez-les aussi au défi de varier les réponses. (Ex. : *Le dépanneur est en face de la salle Les Quilles.*)

Exercice 6 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez la rubrique « Pour donner des indications » (p. 80) pour préparer les étudiants à bien comprendre celles de la piste 17. Si nécessaire, donnez quelques indications à des volontaires qui se déplaceront dans la classe, puis proposez aux étudiants de donner d'autres exemples en suivant le plan du quartier. Assurez-vous que tous les étudiants partent du bon point de départ.

Exercice 7 Circulez dans la classe pendant l'exercice afin de vous assurer que les étudiants varient leurs questions pour demander des indications. À la fin de l'exercice, invitez les étudiants à changer de rôle.

B. Comprendre un plan, un horaire ou un avis (1 h • p. 82 et 83)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

Exercice 1 Avant l'exercice, regardez le plan avec les étudiants et attirez leur attention sur les différents symboles qui représentent les ascenseurs, les trains de banlieue, les autobus, les stationnements, les points cardinaux (le nord). Puis, laissez le temps aux étudiants de bien examiner le plan et de répondre aux questions individuellement. Corrigez l'exercice en grand groupe. Demandez aux étudiants de justifier leurs réponses.

Exercice 2 Avant l'exercice, revenez sur les termes *premier* et *dernier* (les étudiants les ont appris dans l'épisode 6). Laissez le temps aux étudiants de bien examiner l'horaire et de répondre aux questions individuellement. Après l'exercice, corrigez en grand groupe. Profitez-en pour réviser la prononciation de l'heure et pour bien différencier *midi* de *minuit*. Rappelez que l'on ne dit pas : « Il est 12 heures 15. »

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 3 Avant l'exercice, lisez les avis et les questions avec les étudiants et demandez-leur d'utiliser leurs connaissances pour trouver la signification des mots nouveaux, s'il y a lieu. Après l'exercice, corrigez en grand groupe. Demandez aux étudiants de justifier leurs réponses en relevant les éléments pertinents dans les avis. Lisez les textes et les énoncés des questions à voix haute pour travailler la prononciation.

Faits d'ici

Le métro de Montréal (p. 82)

Lancez une discussion sur le métro de Montréal. *Est-ce que vous avez déjà pris le métro de Montréal ? Est-ce que vous vous y êtes repéré facilement ? Est-ce que vous habitez proche d'une station de métro ? Laquelle ? Est-ce que vous connaissez d'autres villes où il y a un métro ? Lesquelles ?* (Repères socioculturels)

Au jeu!

OÙ ALLONS-NOUS ? Voir la fiche reproductible 10.1, p. 63

Objectif : Comprendre un plan et s'orienter.

Préparation : Prévoir un plan et un ensemble d'étiquettes par équipe.

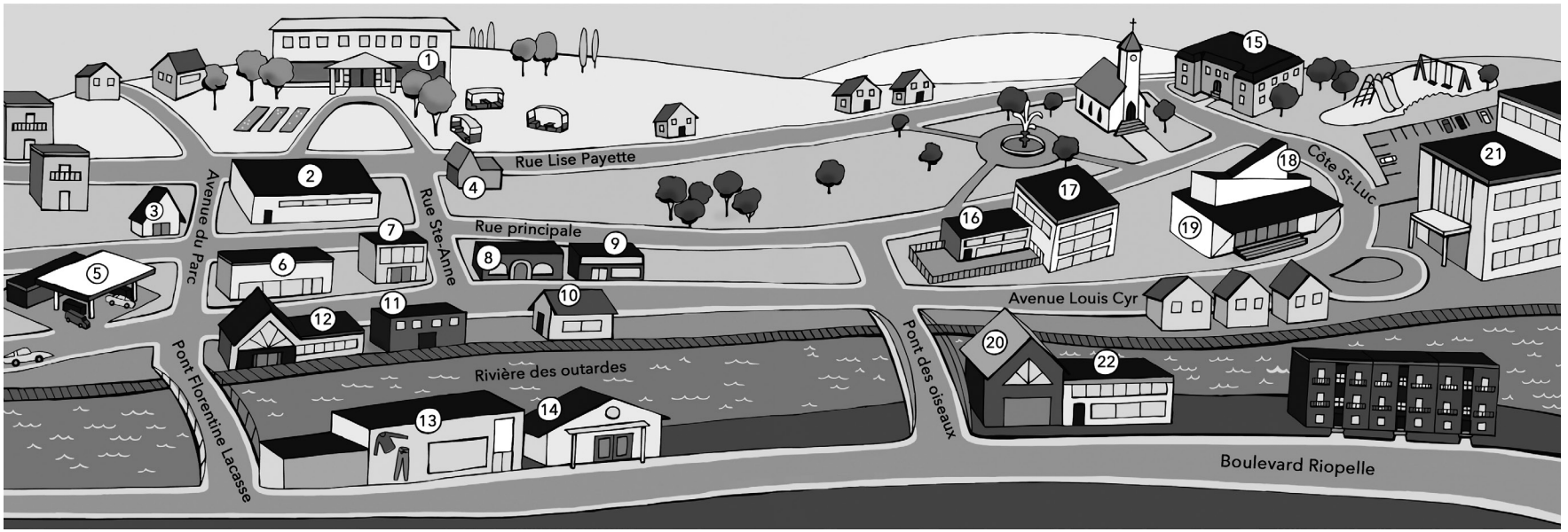
Déroulement :

Distribuez un plan et un ensemble d'étiquettes par équipe.

- Activité 1 : Demandez aux étudiants d'observer attentivement le plan et sa légende. À tour de rôle, chaque étudiant pige une étiquette et indique à ses collègues où se trouve l'endroit qui y est indiqué. (Ex. : *La pharmacie est en face du bureau de poste.*)
- Activité 2 : Demandez aux étudiants d'observer attentivement le plan et sa légende. À tour de rôle, chaque étudiant pige une étiquette, indique un point de départ de son choix et demande une indication à un de ses collègues pour se rendre à l'endroit inscrit sur l'étiquette. La personne interrogée lui donne l'indication à partir du plan.

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

OÙ ALLONS-NOUS? 10.1



La bibliothèque municipale	**La boulangerie La Mie**
Le bureau de poste	**La pharmacie**
La garderie	**Le CLSC**
L'hôpital	**Le magasin de vêtements**
La banque	**L'école primaire**
Le centre sportif	**Le café**

Légende

1. la résidence Le bel âge
2. le centre sportif
3. le resto chez Méo
4. le café
5. la station-service
6. le centre communautaire
7. la pharmacie
8. la boulangerie La Mie
9. la boucherie
10. la SAQ
11. le bureau de poste
12. la banque
13. le magasin de vêtements
14. l'épicerie
15. l'école primaire
16. la garderie
17. le CLSC
18. le musée
19. la bibliothèque municipale
20. la piscine municipale
21. l'hôpital
22. le dentiste

Au jeu!

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

Fiche reproductible

ÉPISODE 11 Passer le temps

- Durée estimée des activités de l'épisode : 2 h 20 min
- Matériel supplémentaire : Annonces, brochures ou dépliants de cours ou d'activités de la région ; des enveloppes

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène inscrit sa fille à un cours de natation.	A. Lire une annonce sur un cours et noter des informations B. Remplir un formulaire d'inscription à un cours C. Remplir un chèque	• Le vocabulaire du sport et des loisirs • Les informations contenues dans une annonce de cours • Le vocabulaire des moyens de paiement • Les informations contenues dans un formulaire d'inscription à un cours • Les informations nécessaires pour remplir un chèque

Activité brise-glace (20 min • livre fermé)

Écrivez le mot *hockey* au tableau et expliquez aux étudiants qu'il s'agit de notre sport national. *Est-ce que vous connaissez ce sport?* Invitez-les ensuite à dire quels sont les sports et les loisirs les plus pratiqués dans leur pays d'origine. Écrivez-les au tableau sous forme de liste.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 84)

- Demandez aux étudiants de lire le titre de l'épisode, puis d'observer les images du coin supérieur droit de la page. *Qu'est-ce que font les personnages? Que voyez-vous sur la troisième image, celle en bas à droite? Quel type d'activité y est représenté?* Invitez-les ensuite à répondre aux questions à gauche des images, et suggérez-leur d'ajouter des sports et des loisirs à ceux déjà énumérés. Écrivez aussi au tableau la liste des cours que suivent les étudiants.

- Invitez les étudiants, en dyades, à relever les mots-clés et les indices visuels des annonces de l'exercice 1 et à les associer aux images. En grand groupe, faites un retour sur le vocabulaire. Complétez la liste de cours commencée au début de cette activité.

PASSEZ À L'ACTION

A. Lire une annonce sur un cours et noter des informations (30 min • p. 85)

Exercice 1	Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez l'annonce, puis invitez les étudiants à en désigner les différentes parties : le titre, la programmation, les cours offerts, les modalités d'inscription, le prix, le paiement. Puis, lisez les questions avec eux ; assurez-vous qu'ils en comprennent le sens avant de leur laisser du temps pour y répondre individuellement. Encouragez-les à utiliser leurs connaissances antérieures et leur sens de la déduction (ex. : faire des liens avec des mots de la même famille, chercher le petit mot dans un grand mot) pour trouver la signification des mots nouveaux plutôt que de recourir à la traduction ou à l'utilisation du dictionnaire. Après l'exercice, en grand groupe, faites un retour sur les questions et les réponses données par les étudiants. Demandez-leur s'ils ont déjà pratiqué des activités aquatiques et si celles-ci sont populaires dans leur pays d'origine. **Enrichissement :** Distribuez aux étudiants, réunis en équipes, des annonces, des brochures ou des dépliants de cours ou d'activités de la région. Chaque équipe choisit son activité préférée et note : la date d'inscription ; la date de début des cours ; la durée de chaque cours ; le prix ; le mode de paiement.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 2 Pendant la correction de l'exercice, travaillez la prononciation des termes présentés en rappelant que l'on ne prononce pas la plupart des consonnes finales. De même, rappelez que le son [ʃ] du mot *chèque* est un son doux. On ne prononce pas *tchèque*. Soulignez qu'au Québec, la plupart des prix ne sont pas négociables (repères socioculturels). **Enrichissement :** Présentez aux étudiants les symboles qu'on trouve sur la monnaie canadienne : un castor sur la pièce de 5 ¢ ; un voilier (le *Bluenose*) sur la pièce de 10 ¢ ; un caribou sur la pièce de 25 ¢ ; un plongeon huard sur la pièce de 1 $; un ours polaire sur la pièce de 2 $.

Ailleurs, autrement ?

Le paiement en argent (p. 86)
Posez les questions suivantes pour poursuivre la discussion :

- *Possédez-vous une carte de crédit ? Dans votre pays d'origine, les cartes de paiement sont-elles acceptées dans tous les commerces et couramment utilisées ? Pourquoi ?*
- *Comment appelle-t-on la monnaie de votre pays ?*

LA FAMILLE DESCHAMPS DANSE ! Voir la fiche reproductible 11.1, p. 67

Objectif : Lire une annonce sur un cours et noter des informations.

Préparation : Prévoir une fiche par étudiant.

Déroulement :

- Demandez aux étudiants de lire l'annonce et d'associer les cours de danse à chaque membre de la famille Deschamps. Invitez-les à noter les informations dans le tableau.
- Une fois l'activité terminée, demandez aux étudiants de comparer leurs réponses avec celles de leurs collègues d'équipe.
- Corrigez en grand groupe.

B. Remplir un formulaire d'inscription à un cours (30 min • p. 86)

Exercice 1	Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, vérifiez que les étudiants comprennent bien toutes les sections du formulaire d'inscription, notamment *Lieu de résidence*. Après l'exercice, demandez-leur de former des dyades pour comparer leurs réponses, puis corrigez en grand groupe.

Exercice 2 Avant l'exercice, vérifiez que les étudiants comprennent bien les sections du formulaire, notamment *Champs obligatoires*, *Temps partiel*, *Temps complet, Nom du titulaire de la carte* et *Date d'expiration*. Incitez-les à se servir de leurs connaissances antérieures pour trouver la signification de ces expressions. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils ont déjà rempli des formulaires. Amenez-les à parler du contexte dans lequel ils les ont remplis.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

C. Remplir un chèque (30 min • p. 87)

Exercice 1	Exercice 2

Exercice 1 Avant l'exercice, en grand groupe, examinez le chèque ainsi que toutes les informations à y inscrire. Avec l'aide des étudiants, expliquez la signification de l'expression *Payez à l'ordre de*. Corrigez l'exercice en grand groupe, en demandant aux étudiants de donner les réponses. Au besoin, profitez-en pour travailler la prononciation, notamment celle des nombres.

Exercice 2 Après l'exercice, demandez aux étudiants s'ils connaissent la signification des chiffres qui se trouvent en bas de chaque chèque. Montrez aux étudiants un exemple de chèque (aussi appelé *spécimen de chèque*) à partir du site Internet d'une institution financière. Expliquez que ces chiffres présentent différentes informations : numéros d'identification, d'institution, de compte. Précisez que ces informations sont demandées, par exemple, lorsqu'un employeur veut déposer directement la paie dans le compte de l'employé. (Compétence interculturelle) **Enrichissement :** Demandez aux étudiants s'ils ont déjà rempli un chèque et à quelle occasion. *Dans votre pays d'origine, est-ce que vous utilisez beaucoup les chèques pour faire des paiements ?*

LES PLACES SONT LIMITÉES ! **Voir la fiche reproductible 11.2, p. 68 et 69**

Objectif : Remplir un formulaire d'inscription et un chèque.

Préparation : Prévoir pour chaque dyade une enveloppe contenant les informations personnelles de Juliette Bouchard, un formulaire d'inscription, un chèque et une annonce.

Déroulement :

- Comme il s'agit d'une activité de rapidité, demandez aux étudiants d'attendre la fin de vos consignes avant d'ouvrir l'enveloppe.
- Chaque dyade doit inscrire le plus rapidement possible Juliette Bouchard à un cours de karaté. Dès qu'une dyade a terminé de remplir son formulaire et son chèque, elle demande la correction à l'enseignant.
- L'équipe qui complète la première l'inscription correctement est déclarée vainqueure.
- Assurez-vous que les étudiants ont bien inscrit un montant de 240 $ (190 $ pour le cours + 50 $ pour le kimono) sur le chèque.

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

LA FAMILLE DESCHAMPS DANSE! 11.1

ESTRELLA – 7 ANS

- ❤ le hip-hop. Niveau : débutant
- Disponibilité : le mardi de 16 h à 19 h

MANUELA – 38 ANS

- ❤ les danses latines. Niveau : avancé
- Disponibilités : le mardi et le mercredi de 18 h à 20 h ; le samedi matin

ARTHURO – 13 ANS

- ❤ toutes les danses. Niveau : intermédiaire
- Disponibilités : du lundi au jeudi de 16 h à 20 h ; samedi et dimanche toute la journée

ANTOINE – 42 ANS

- ❤ la danse indienne et les danses latines. Niveau : intermédiaire
- Disponibilités : le lundi et le jeudi de 17 h à 21 h ; le samedi matin

Centre Danse-Danse

Programmation / Printemps — du 22 avril au 17 juin

	Enfants	Adolescents (13 ans et +)	Adultes (18 ans et +)
Hip-hop	**Débutant (9-7 ans)** - mardi de 18 h à 18 h 45 **Débutant (10-12 ans)** - mardi de 19 h à 20 h	**Débutant / intermédiaire** - jeudi de 18 h 30 à 19 h 30 - samedi de 11 h à 12 h	**Avancé** - mardi de 20 h à 21 h 30 - samedi de 10 h à 11 h
Danse contemporaine	**Débutant (10-12 ans)** - lundi de 18 h à 19 h	**Débutant** - lundi de 19 h à 20 h - dimanche de 11 h à 12 h	**Débutant** - dimanche de 10 h à 11 h
Danse indienne style Bollywood	**Débutant (7-12 ans)** - mercredi de 18 h à 19 h **Intermédiaire (7-12 ans)** - mercredi de 19 h à 20 h	**Débutant** - mercredi de 15 h à 16 h **Intermédiaire** - mercredi de 19 h à 20 h	**Débutant** - jeudi de 18 h à 19 h **Intermédiaire** - jeudi de 19 h à 21 h
Danses latines*	—	—	**Débutant** - mercredi de 19 h à 20 h **Intermédiaire / avancé** - samedi de 10 h à 12 h

* Les inscriptions à ce cours doivent se faire en couple.

	Danse	Jour	Heure
ESTRELLA			
ARTHURO			
MANUELA			
ANTOINE			

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

Au jeu!

11.2 LES PLACES SONT LIMITÉES!

Juliette Bouchard désire s'inscrire à son premier cours de karaté.
Elle n'est pas libre la fin de semaine.

Juliette Bouchard • H7A 1A8 • Québec • 514 282-0000, poste 500 • 1986/03/01 • 450 447-2020
Laval • 8412, avenue Casgrain • jujubouchard86@hiha.ca • Canada

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS * **Champs obligatoires**

Monsieur □ Madame □

Nom : *		Prénom : *	
Date de naissance (aaaa/mm/jj) : *			
Adresse : *			
Ville : *		Province/État : *	
Pays : *		Code Postal : *	
Téléphone cellulaire :		Téléphone travail :	
Courriel : *			

INSCRIPTION AUX COURS DE KARATÉ

○ 9 h ○ 10 h 15 ○ 12 h ○ 19 h ○ 20 h 15 ○ lundi ○ mardi ○ mercredi ○ jeudi ○ samedi

Cours

DÉBUTANT ❒ ENFANT ❒
INTERMÉDIAIRE ❒ ADULTE ❒
AVANCÉ ❒

MODE DE PAIEMENT

○ Comptant
○ Chèque

DATE ____ – ____ – ____
A A A A M M J J

PAYEZ
À L'ORDRE DE _____ $

_____ / 100 DOLLARS

MDBanque
1818, rue Marcel
Montréal (Québec)
H2P 2K6 Pour _____ _____

23 333 455 676 00:: 45':2

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

Karaté Club

La meilleure école de karaté en ville !

PROGRAMMATION
Session de printemps : du 9 avril au 8 juin

COURS DÉBUTANT* (ENFANTS)

– Samedi de 9 h à 10 h (4-6 ans)

– Samedi de 10 h 15 à 11 h 15 (7 ans et +)

COURS INTERMÉDIAIRE

– Mercredi de 19 h à 20 h (7 ans et +)

– Mercredi de 20 h 15 à 21 h 15 (adultes)

COURS DÉBUTANT* (ADULTES)

– Mardi de 19 h à 20 h

– Samedi de 12 h à 13 h

COURS AVANCÉ

– Jeudi de 19 h à 20 h (7 ans et +)

– Jeudi de 20 h 15 à 21 h 15 (adultes)

INSCRIPTION EN PERSONNE DU 15 AU 20 MARS ENTRE 12 H ET 20 H.

Informations : 514 438-1000

✣

karateclub@montreal.ca

✣

Enfants : 160$ – kimono : 30$ / Adultes : 190$ – kimono : 50$

✣

Paiement comptant ou par chèque seulement

* Pour les cours de niveau débutant, l'achat du kimono est obligatoire.

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 12 BILAN

- Durée estimée des activités de l'épisode : 1 h
- Matériel supplémentaire : —

LA DICTÉE

Voir la fiche reproductible 12.1, p. 71

Préparation : Prévoir une fiche par étudiant.

Déroulement :

- Texte à trous
  Lisez le texte à trous lentement, puis demandez aux étudiants de compléter le leur. Corrigez l'exercice en écrivant les réponses au tableau.
- Texte à questions
  Expliquez aux étudiants qu'ils devront répondre aux questions après votre lecture du texte. Lisez le texte à trois reprises avec un débit normal. Corrigez l'exercice en écrivant les réponses au tableau.
- Dictée
  Lisez la dictée lentement, en laissant aux étudiants le temps de transcrire le texte en entier. Invitez-les ensuite à former des dyades et à se corriger à l'aide de leur livre et d'un dictionnaire. En grand groupe, encouragez les étudiants à poser des questions qu'ils pourraient avoir. Donnez des réponses qui leur permettront d'activer leurs connaissances linguistiques. Transcrivez le texte de la dictée au tableau. Laissez les étudiants souligner les erreurs dans leurs dictées, puis vérifiez s'ils les comprennent. Répondez à leurs questions.

TEXTE À TROUS

Les amis

Annie travaille dans une banque au centre-ville. Le matin, elle prend le métro et va à la station Square-Victoria–OACI. Elle lit le journal ou elle écoute de la musique.

Michel est cuisinier. Il cuisine des plats dans un petit restaurant de quartier. Généralement, il va au travail à pied. Parfois, il prend son vélo.

TEXTE À QUESTIONS

Chaque semaine, Annie et Michel font des activités ensemble. Le mardi, vers 19 h, ils jouent au tennis. Ils vont au centre sportif en face de l'hôpital Saint-Luc. Le samedi et le dimanche matin, ils font de la course. Le dimanche, après la course, ils prennent un café chez leur ami Alain.

DICTÉE

Annie : Qui est-ce ?
Michel : C'est Caroline, notre nouvelle professeure de tennis. Elle vient de Belgique.
Elle habite à côté de chez moi.
Annie : Qu'est-ce que tu fais après le cours ?
Michel : Je vais au cinéma. Et toi ?
Annie : Je rentre chez moi. Je lis et j'écoute de la musique.
Michel : Très bien !

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

LA DICTÉE 12.1

TEXTE À TROUS

Les amis

Annie _____ dans une banque au centre-ville. Le _____, elle _____ le métro et _____ à la station Square-Victoria–OACI. Elle _____ le journal ou elle _____ de la musique.

Michel est cuisinier. Il cuisine des plats dans un petit restaurant de quartier. Généralement, il va au travail _____ _____. Parfois, il prend son _____ .

TEXTE À QUESTIONS

1. Quel jour Annie et Michel jouent-ils au tennis ? _____

2. À quelle heure jouent-ils au tennis ? _____

Vrai ou faux ?

a. Le centre sportif est en face de l'hôpital Saint-Luc. _____

b. Annie et Michel font de la course le samedi matin seulement. _____

c. Chaque semaine, ils prennent un café chez leur ami Alain. _____

DICTÉE

Annie : _____

Michel : _____

Annie : _____

Michel : _____

Annie : _____

Michel : _____

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉTÉ

TELUS
19
14
15
mtl

ÉPISODE 13 Petit bobo

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h 30 min
- Matériel supplémentaire : Feuillets publicitaires de diverses pharmacies, papier de couleur pour les cartes de souhaits

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène est malade.	A. Nommer les parties du corps et décrire un problème de santé B. Rédiger des souhaits C. Adresser une enveloppe	• Le vocabulaire des principales parties du corps • L'expression de l'état de santé (avoir mal) • Les expressions pour réconforter quelqu'un • Le vocabulaire des souhaits • Les dates de quelques fêtes courantes • Le point d'exclamation (!) • Les composantes nécessaires pour adresser une enveloppe • Les abréviations courantes

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Distribuez des circulaires (feuillets publicitaires) de pharmacies aux équipes et demandez aux étudiants de découper les produits qu'ils connaissent et de les classer selon les catégories que vous aurez préalablement écrites au tableau (ex. : Médicaments ; Beauté ; Vitamines et suppléments ; Cartes ; Jouets ; Aliments ; Boissons ; Produits de nettoyage ; etc.). Profitez de l'occasion pour parler de ce que l'on trouve dans une pharmacie. (Repères socioculturels)

DÉCOUVREZ (30 min • p. 96)

- Demandez aux étudiants de regarder les images de la page 96 et de décrire l'état des personnages. *Qu'est-ce qui leur arrive ? Est-ce qu'ils semblent bien ?* Invitez-les à parler d'un problème particulier, en le mimant si nécessaire. Encouragez-les à s'exprimer dans leurs propres mots et à utiliser des périphrases ; le but de l'activité n'est pas de trouver le mot juste. Ensuite, demandez-leur de lire le titre de l'épisode, puis les questions qui se trouvent dans le coin supérieur gauche. Répondez aux questions en grand groupe, et expliquez que le mot *bobo* est souvent utilisé avec les enfants. Demandez aux étudiants si un mot similaire existe dans leur langue. *Quel est-il ?*

- Avant l'écoute de la piste 21, lisez les questions de l'exercice 1. Expliquez rapidement aux étudiants la signification des expressions nouvelles, puis invitez-les à comprendre le sens des mots à l'aide du contexte. Prévoyez quelques écoutes de la piste pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Demandez-leur si, selon eux, Hélène a un gros ou un petit bobo. **Enrichissement :** Utilisez la transcription du dialogue (p. 137 et 138) pour expliquer des expressions courantes comme *pauvre toi*, *c'est pas drôle*, *c'est plate*, *voyons, c'est pas grave*, *y'a pas de quoi* et *je t'embrasse*. Demandez aux étudiants s'ils ont déjà entendu ces expressions. *Selon vous, qu'est-ce qu'elles signifient ?* Amenez les étudiants à trouver la signification de ces expressions selon le contexte de chaque phrase où elles sont utilisées.

PASSEZ À L'ACTION

A. Nommer les parties du corps et décrire un problème de santé (1 h • p. 97 et 98)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 1 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de lire les expressions à associer aux parties du corps. *Lesquelles connaissez-vous ?* En grand groupe, aidez les étudiants à découvrir le sens des mots des parties du corps qu'ils ne connaissent pas à l'aide de mimes. Faites ensuite jouer la piste 22, en l'arrêtant si nécessaire pour donner le temps aux étudiants d'écrire leurs réponses. Travaillez la prononciation pendant la correction. Rappelez aux étudiants que les consonnes finales ne sont pas prononcées dans les mots *bras*, *doigt* et *dos*.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Travaillez ensuite les sons plus complexes, comme dans les mots *main*, *pied* et *orteil*. Faites rejouer une dernière fois la piste 22 en invitant les étudiants à se mettre debout et à désigner les parties de leur corps quand elles sont nommées.

Exercice 2 Avant l'écoute de la piste 23, lisez les expressions pour chaque partie de la tête en montrant, à l'aide de votre corps, où chacune d'elles se situe. Faites ensuite jouer la piste 23 à quelques reprises, puis travaillez la prononciation. Portez une attention spéciale aux mots suivants : *ore**ill**e* (semi-voyelle *ill*, son [j]), *n**ez*** (son [e]), *les yeux* (liaison pluriel + semi-voyelle *y*, [lezjø]), *un œil* (liaison singulier + semi-voyelle, [œ̃nœj]).

Exercice 3 Avant l'exercice, en grand groupe, révisez les différentes parties du corps avec les étudiants en jouant à *Jean dit*, après en avoir expliqué les règles (vous pouvez aussi personnaliser le jeu en utilisant les prénoms de vos étudiants). Faites ensuite jouer la piste 24 à quelques reprises pour permettre aux étudiants de noter leurs réponses. Après l'écoute et la correction, demandez aux étudiants quelle expression permet d'exprimer sa douleur (*J'ai mal*), puis quel verbe fait partie de cette expression (*avoir*).

Mémo

Avoir mal (p. 98)

- Demandez aux étudiants de lire le mémo, puis soulignez la construction de l'expression : verbe *avoir* + *mal*. Faites-leur remarquer que cette expression est toujours construite avec le verbe *avoir*.
- Demandez ensuite aux étudiants ce qu'on ajoute à *avoir mal* pour nommer une partie du corps : préposition *à* + un déterminant défini. Attirez l'attention des étudiants sur *au* et *aux :* expliquez qu'il s'agit de la contraction de la préposition *à* et du déterminant *le* (*au*) ou *les* (*aux*). Mettez les étudiants au défi d'expliquer le choix du déterminant défini (selon le genre et le nombre de la partie du corps).

Exercice 4 Mettez les étudiants au défi de faire l'exercice sans consulter le vocabulaire de la page 97. Pendant qu'ils réalisent l'exercice, circulez pour corriger la prononciation et le vocabulaire. Après l'exercice, proposez aux étudiants de se déplacer dans la classe en faisant semblant d'avoir mal quelque part (invitez-les à choisir une partie du corps qui ne figure pas dans l'exercice) pour discuter avec leurs collègues de leur bobo. (Ex. : *Tu as mal à la tête ? Non, j'ai mal au nez.*)

Exercice 5 Demandez aux étudiants réunis en dyades de procéder par déduction pour comprendre certaines expressions, comme *avoir mal au cœur* et *faire de la fièvre*. Lorsqu'ils auront fait les bonnes associations, encouragez-les à réutiliser toutes les expressions de l'exercice en conjuguant les verbes *avoir* et *faire* à différentes personnes. (Ex. : *Nous avons mal au cœur. Ils font de la fièvre.*)

Exercice 6 Avant l'exercice, aidez les étudiants à trouver la signification du verbe *réconforter* (en se basant, par exemple, sur la racine, *confort*). Demandez-leur ensuite d'indiquer les expressions de l'encadré qu'ils connaissent déjà. *Dans quel contexte sont-elles utilisées ? Sont-elles appropriées pour réconforter quelqu'un ?* Puis, si certaines expressions leur restent inconnues, demandez-leur d'en trouver la signification. Au besoin, invitez-les à consulter la transcription du dialogue de la piste 21 (p. 137 et 138). Après l'exercice, demandez à l'ensemble des étudiants quelles expressions utiliser avec des membres de leur famille, des amis proches, des connaissances, des collègues de travail ou des inconnus.

Ailleurs, autrement ?

- Demandez aux étudiants s'ils ont déjà entendu ces onomatopées depuis qu'ils sont au Québec. *Dans quelles situations ? Avez-vous compris tout de suite leur signification ? Est-ce que vous les utilisez quand vous parlez français ?*
- Proposez aux étudiants de faire de petits jeux de rôle dans lesquels ils expriment un problème de santé tout en utilisant une des onomatopées présentées. (Ex. : *Ayoye ! J'ai mal au dos !*)

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

B. Rédiger des souhaits (1 h 30 min • p. 99 et 100)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 1 Donnez quelques minutes aux étudiants pour lire la consigne et faire leur choix. Puis, en grand groupe, lisez les quatre expressions et définissez chacune d'elles à partir des connaissances des étudiants. Demandez aux étudiants s'ils connaissent une autre façon de souhaiter bonne fête à quelqu'un. Faites-leur remarquer que l'expression *Bon anniversaire*, qu'on entend par exemple en Europe, est peu utilisée au Québec. **Enrichissement :** Écrivez au tableau les paroles d'une chanson d'anniversaire courante (ex. : *Joyeux anniversaire*, *C'est à ton tour de te laisser parler d'amour*), puis chantez-la avec les étudiants.

Exercice 2 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de regarder les images et de dire ce qu'elles représentent. Demandez-leur ensuite de lire les souhaits. *Selon vous, que signifient-ils ?* Faites ensuite jouer la piste 25 à deux reprises pour laisser le temps aux étudiants de noter leurs réponses. Après l'exercice, revoyez chacune des expressions en donnant sa signification exacte. Attirez ensuite l'attention des étudiants sur la prononciation : on ne prononce pas les consonnes finales de *prom**pt*** et de *vœu**x*** ; certaines combinaisons de voyelles forment une syllabe (*félicitat**ion**s*, *retr**ai**te*), d'autres, plusieurs syllabes (*condol**éan**ces*, *mar**ia**ge*).

Exercice 3 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de lire chaque situation et chaque souhait, et de se servir des indices donnés (ex. : marie/mariage ; bébé/bébé) pour faire les associations. Après l'exercice, demandez-leur d'expliquer chaque situation et chaque souhait, puis d'imaginer trois autres situations en formulant les souhaits appropriés. En grand groupe, faites un retour sur quelques-unes de ces situations pour valider les souhaits formulés ou en proposer d'autres. Finalement, lisez la rubrique « Ailleurs, autrement ? L'amitié et l'affection » (p. 99) et discutez des différences culturelles entre le pays d'origine des étudiants et le Québec. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants si, dans leur pays d'origine, il existe d'autres situations importantes pour lesquelles on formule des vœux. *Quelles sont-elles ? Que disent les vœux ? Dans votre pays d'origine, est-il fréquent de célébrer les départs à la retraite ? Si oui, que dit-on et que fait-on ?*

Exercice 4 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de décrire à leur collègue ce qu'ils voient sur chaque carte. Invitez-les à associer les symboles des cartes de souhaits à la symbolique de chacune des fêtes. Après l'exercice, en grand groupe, revenez sur les réponses et les liens établis entre les fêtes et les symboles des cartes de souhaits. *Pourquoi avez-vous associé cette fête à cette carte ?* Finalement, lisez les rubriques « Faits d'ici : Les dates de quelques fêtes » et « Ailleurs, autrement ? Les fêtes populaires » (p. 100). (Repères socioculturels).

Exercice 5 Avant l'exercice, demandez aux étudiants ce que signifie le verbe *offrir*. Écrivez au tableau la conjugaison du verbe *offrir* au présent de l'indicatif. Pour réaliser l'exercice, invitez les étudiants à faire des phrases avec ce verbe en variant les personnes. Précisez aux étudiants qu'ils doivent faire cet exercice en se plaçant dans le contexte québécois : si ces fêtes sont célébrées dans leur pays d'origine, on y offre peut-être autre chose. Après l'exercice, demandez-leur de donner des exemples de différences.

Exercice 6 Avant l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Le point d'exclamation (!) » (p. 100). Donnez des exemples d'une même phrase prononcée de façon exclamative ou non. (Ex. : *C'est beau* ! */ C'est beau. Voyons… / Voyons !*) Pour la réalisation de l'exercice, distribuez à chaque étudiant le nom d'un collègue ainsi qu'une fête ou une situation vue pendant l'épisode.

Ailleurs, autrement ?

Les fêtes populaires (p. 100)

- Demandez à chaque étudiant ou à de petits groupes (formés d'étudiants qui viennent du même pays) de présenter leur fête favorite de leur pays d'origine.
- Demandez aux étudiants s'ils ont eu l'occasion de célébrer des fêtes au Québec et, si oui, laquelle ils préfèrent et pourquoi.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Demandez aux étudiants de rédiger une carte de souhaits en fonction du collègue et de l'évènement en question. Encouragez-les à faire preuve d'imagination et d'humour (sans pour autant être déplacés ou blessants). Recueillez tous les souhaits et distribuez-les à leur destinataire, qui devra essayer d'en découvrir l'auteur. Puis, en grand groupe, lisez quelques cartes.

BEN VOYONS DONC, SIMON! Voir la fiche reproductible 13.1, p. 79

Objectifs : - Utiliser le vocabulaire des fêtes et des évènements spéciaux.
- Utiliser les expressions de réconfort et les souhaits.

Préparation : Prévoir un ensemble de cartes par équipe.

Déroulement :

- Expliquez que Simon est un garçon distrait et qu'il n'offre pas toujours les bons cadeaux lors de fêtes ou d'évènements. Il ne présente pas toujours non plus les vœux appropriés.
- À tour de rôle, chaque membre de l'équipe devient Simon et pige une fête, un cadeau et un vœu. Si les étudiants jugent que ces trois éléments ne vont pas ensemble, ils s'exclament « Ben voyons donc, Simon ! » et collaborent pour corriger la situation, en trouvant d'autres cadeaux et (ou) vœux pour la fête, en trouvant le plus d'idées possible.
- En grand groupe, demandez aux équipes de communiquer leurs suggestions.

C. Adresser une enveloppe (20 min • p. 101)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3

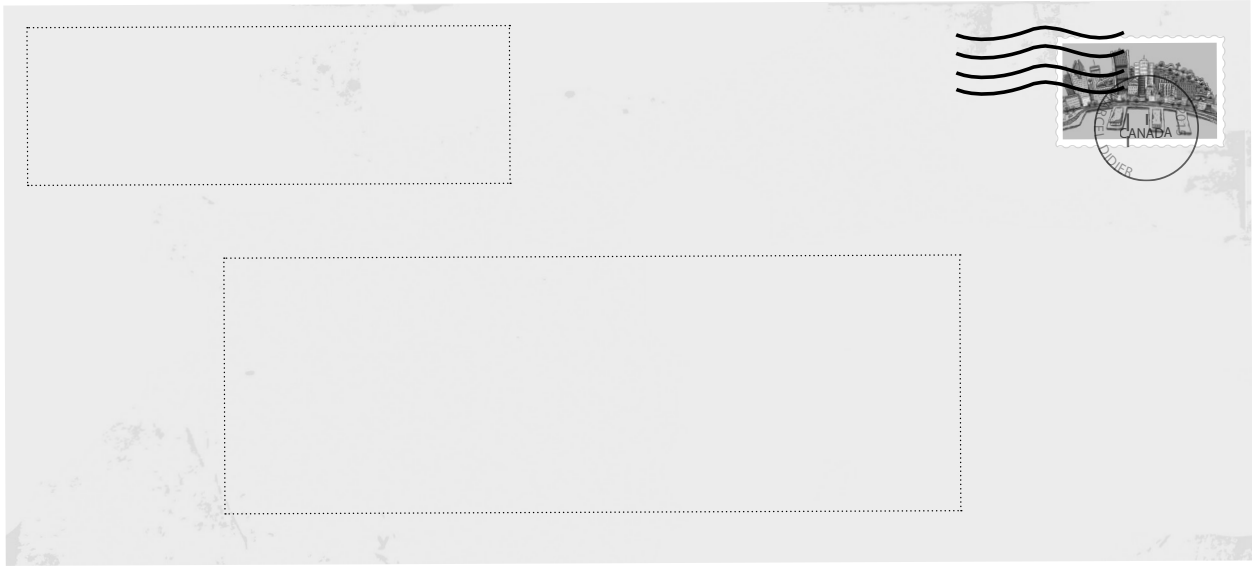
Exercice 1 Avant l'exercice, rappelez aux étudiants d'être attentifs aux indices du texte des tableaux. Après l'exercice, en grand groupe, faites-leur remarquer que la prononciation du *e* central dans les mots *av**e**nue*, *appart**e**ment* et *boul**e**vard* est différente (*e* caduc ou *e* prononcé). Pour travailler cet aspect de la prononciation, consultez les explications et les exercices de la page 126 du manuel.

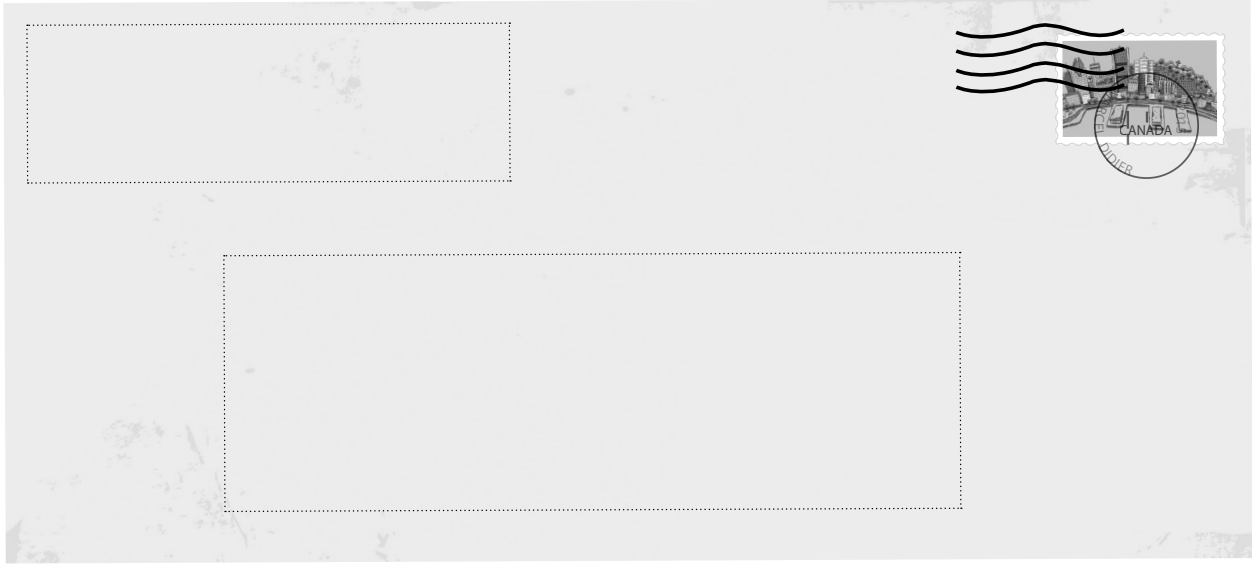
Exercice 2 Demandez aux étudiants de relever l'ordre dans lequel on inscrit les informations, et notez-les au tableau : prénom et nom de famille, numéro, nom de la rue, numéro d'appartement, ville, province (entre parenthèses), code postal. Enfin, discutez avec eux de la façon dont ils écrivent les adresses dans leur pays d'origine. *Est-ce que le code postal est placé à la fin ? Est-ce que vous écrivez le numéro d'appartement ? Est-ce que vous mentionnez la région ou la province ?*

Exercice 3 Pendant la réalisation de l'exercice, circulez dans la classe pour vous assurer que les étudiants écrivent les éléments de l'adresse au bon endroit et qu'ils emploient correctement les abréviations.
Enrichissement : Invitez chaque étudiant à demander à un collègue de lui dicter son adresse au Québec afin d'adresser une enveloppe, et vice versa. Les étudiants vérifient ensuite auprès de leur collègue s'ils ont noté correctement l'adresse et si elle se trouve à l'endroit approprié sur l'enveloppe. (Utilisez les enveloppes de la page suivante).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Enveloppes pour l'exercice 3, p. 77



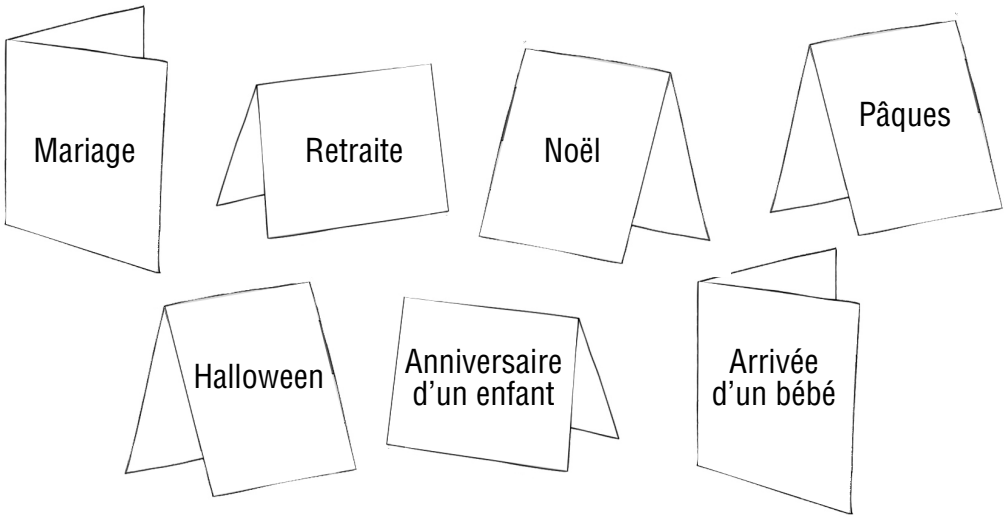


© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

BEN VOYONS DONC, SIMON! 13.1

Au jeu!

Fêtes



Cadeaux

Vœux

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE 14 Beau et chaud

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h 40 min
- Matériel supplémentaire : Carte du Canada, bulletins météo de la semaine pour chacune des régions du Québec

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène et sa famille affrontent la chaleur.	A. Comprendre un bulletin météo B. Parler du futur C. Parler des vêtements appropriés au temps qu'il fait	• Le vocabulaire de la météo • Les prévisions météo • Les saisons et l'expression du temps qu'il fait • Le futur proche • Situer une action dans le temps (3) • Le vocabulaire des vêtements

Activité brise-glace (10 min • livre fermé)

Projetez en classe des images trouvées sur Internet qui représentent les saisons québécoises. Tout en décrivant ces images, demandez aux étudiants de dire s'ils aiment ou pas les saisons représentées selon les modèles *J'aime…* (*la neige, le soleil, etc.*) ou *Je n'aime pas…* (*la neige, le froid, etc.*). Écrivez les nouveaux mots de vocabulaire au tableau.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 102)

- Demandez aux étudiants de regarder le titre de l'épisode et les images qui se trouvent en dessous. *Est-ce que le titre correspond aux images? Les personnages semblent-ils être dans un climat « beau et chaud » ? Pourquoi?* Invitez les étudiants à décrire les images dans leurs mots, à l'aide de périphrases si nécessaire (indiquez-leur d'éviter de recourir au dictionnaire). Lisez les questions qui se trouvent dans le coin supérieur gauche, puis répondez-y. Expliquez les mots inconnus si nécessaire.

- Avant l'écoute de la piste 26, laissez quelques minutes aux étudiants pour lire les questions et les choix de réponses de l'exercice 1 et pour qu'ils se familiarisent avec le vocabulaire. Prévoyez plusieurs écoutes de la piste pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Après l'exercice, faites un retour en grand groupe sur les expressions et les mots nouveaux.

PASSEZ À L'ACTION

A. Comprendre un bulletin météo (1 h • p. 103 et 104)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5

Exercice 1 Avant l'exercice, demandez aux étudiants d'observer les illustrations et de tenter de faire des associations. Faites ensuite jouer la piste 27 plusieurs fois pour insister sur la prononciation. Corrigez en grand groupe, puis attirez l'attention des étudiants sur l'utilisation des verbes *annoncer* et *prévoir*. *À votre avis, quel est le sens de ces verbes?*

Exercice 2 **a.** Demandez aux étudiants, réunis en équipes de quatre, de bien observer chacune des quatre rangées d'illustrations. Assurez-vous qu'ils comprennent que chaque rangée représente une saison. Demandez-leur de les décrire, d'observer les températures et de déterminer en quoi chaque ligne se distingue des autres. Corrigez en grand groupe en demandant aux équipes de justifier leurs réponses. Si nécessaire, donnez un exemple de justification. (Ex. : *Les illustrations de la première ligne sont associées au printemps parce que la température est plus chaude/augmente.*) Invitez des volontaires à décrire les prévisions météo pour chaque

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

jour de chacune des semaines, à l'aide des formules *Lundi, on annonce…* et *Lundi, on prévoit*…. Enfin, lisez la rubrique « Température sous 0 » (p. 103).

b. Pour chaque journée de la semaine, l'équipe doit préparer une description selon le modèle proposé. Encouragez les étudiants à utiliser également l'expression *on prévoit,* entendue dans l'exercice 1 ; si nécessaire, faites rejouer la piste 27. Attirez l'attention des étudiants sur la présence de la préposition *de* et des déterminants définis en fonction du genre et du nombre des mots utilisés (ex. : *des nuages*, *de la pluie*, *de la neige*, *du soleil*, etc.). **Enrichissement :** Proposez aux étudiants ou aux équipes qui le désirent de présenter leur bulletin météo devant la classe. Encouragez-les à être créatifs et drôles en mimant les situations (ex. : s'éventer, greloter, etc.).

Faits d'ici

Les températures moyennes maximales dans quelques villes canadiennes (p. 103)

- Demandez aux étudiants s'ils connaissent chacune des villes présentées et invitez-les à les situer sur une carte du Canada.
- Invitez les étudiants à comparer les températures pour chaque saison. *Selon vous, laquelle de ces villes a le climat le plus agréable ? Pourquoi ?*
- Demandez-leur si, du point de vue de la température, Montréal leur semble être un bon choix pour s'installer. Discutez des conditions météo favorites des étudiants.

Exercice 3 Avant l'exercice, attirez l'attention des étudiants sur les noms de régions surlignés en jaune. Demandez-leur de les lire et d'en déduire la prononciation. Demandez-leur ensuite d'observer les illustrations représentant les prévisions météorologiques et de dire ce que chacune représente. Écrivez au tableau les mots-clés suggérés par les étudiants. Faites ensuite jouer la piste 28. Prévoyez-en plusieurs écoutes pour permettre aux étudiants de bien noter toutes les réponses. Après l'exercice, en grand groupe, faites un retour sur les nouvelles expressions utilisées dans la piste : *une alternance de soleil et de nuages*, *quelques flocons de neige*, *un risque d'orage*. Associez ces expressions aux mots-clés inscrits au tableau. Mettez les étudiants au défi de compléter la liste à l'aide d'autres expressions entendues dans un bulletin météo et permettant de décrire le temps qu'il fait. Invitez-les également à s'exercer à prononcer les noms des régions nommées. **Enrichissement :** Travaillez plus particulièrement la prononciation en ciblant certains sons : les nasales (Laurentides, Cantons-de-l'Est), le son *u* [y] (N**u**navik), le *e* caduc (Sagu**e**nay), la distinction entre les sons *é* [e] et *è* [ɛ] (B**ai**e-James, Saguen**ay**, Îles-de-la-Madel**ei**ne).

Exercice 4 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez le nom de chacune des villes pour vous assurer que les étudiants en comprennent bien la prononciation. (Si nécessaire, faites rejouer la piste 25 du CD 1 pour revoir les nombres [p. 25].) Faites ensuite jouer la piste 29. Prévoyez-en plusieurs écoutes, car les températures sont données de différentes manières et l'ordre de présentation des villes ne correspond pas à celui du tableau. Après l'exercice, demandez aux étudiants s'ils peuvent annoncer la température en reproduisant quelques structures utilisées sur la piste. Au besoin, invitez-les à utiliser la transcription de la piste (p. 138). Demandez-leur également ce que signifient les expressions *un maximum de*, *autour de* et *aux environs de*. Enfin, lisez la rubrique « Ailleurs, autrement ? Les grands écarts de température » (p. 104) et discutez du climat du Québec.

Exercice 5 Avant l'exercice, revoyez avec les étudiants la stratégie consistant à « trouver le petit mot dans le grand ». Mettez les dyades au défi de relier les expressions sans utiliser le dictionnaire. Pendant la correction, demandez aux étudiants de regrouper les mots de la même famille (ex. : *la pluie* → *pluvieux* → *pleut*). Expliquez que les verbes qui décrivent des phénomènes météorologiques, comme *pleuvoir*, *venter* et *neiger*, sont impersonnels et s'utilisent uniquement avec le pronom impersonnel *il* (il pleut, il vente, il neige).

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

B. Parler du futur (30 min • p. 105)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4

Exercice 1 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de lire les phrases du tableau et de bien observer les différences entre les verbes de la première et ceux de la deuxième colonne. Faites ensuite l'écoute de la piste 30. Lors de la correction en grand groupe, amenez les étudiants à dire ce qui, à leur avis, distingue les deux colonnes. Dégagez avec eux la structure du futur proche, sans nommer le temps du verbe, en comparant les deux colonnes : plutôt que le verbe conjugué au présent, on a le verbe *aller* conjugué au présent + l'infinitif du verbe. Laissez les étudiants faire des déductions à partir de leurs observations et formuler des hypothèses. S'ils n'arrivent pas à la conclusion que la deuxième colonne est au futur, expliquez-leur ce temps de verbe en vous assurant que tous comprennent.

Exercice 2 Avant l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Le futur proche » (p. 105) (et non *le futur prochain*) en portant une attention spéciale à chaque exemple donné. Attirez ensuite l'attention des étudiants sur le contenu du tableau de l'exercice 2 : insistez sur le fait que la piste 31 leur fera entendre des phrases au présent ET au futur proche. Après l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : Situer une action dans le temps (3) » (p. 105) en vous assurant que les étudiants comprennent bien les expressions et en les invitant à donner des exemples de phrases comportant un évènement présent (ex. : *En ce moment, j'étudie le français.*), puis un évènement futur (ex. : *Demain, je vais visiter ma sœur.*). Enfin, invitez les étudiants, regroupés en dyades, à donner d'autres exemples d'évènements présents et futurs.

Exercice 3 Avant l'exercice, en grand groupe, relisez la rubrique « Mémo : Situer une action dans le temps (3) » (p. 105) afin d'en réutiliser les diverses expressions pour parler de la météo. Attirez l'attention des étudiants sur l'adjectif *prochain*, qui change de genre en fonction de celui du nom qui le précède (*jours de la semaine* = mot masculin → *prochain* ; *semaine* et *année* = mots féminins → *prochaine*). Demandez ensuite aux étudiants de réaliser l'exercice en dyades. Au besoin, corrigez l'utilisation du futur proche et des marqueurs temporels, de même que la prononciation. **Enrichissement :** Invitez les étudiants qui possèdent un cellulaire à consulter les prévisions météorologiques pour les prochains jours, puis à les présenter à leur collègue. Proposez-leur de parler de la météo actuelle et à venir de leur ville d'origine, s'ils le désirent.

Exercice 4 Avant l'exercice, assurez-vous que les étudiants comprennent bien toutes les expressions du tableau. À l'aide de l'exemple, assurez-vous que le parallèle entre le moment présent et l'évènement futur est clair pour tous. De même, insistez sur l'importance d'utiliser des marqueurs de temps. Rappelez aux étudiants de s'inspirer de la rubrique « Mémo : Situer une action dans le temps (3) » (p. 105). **Enrichissement :** Mettez les étudiants au défi de proposer d'autres évènements présents et futurs tirés de leur vie quotidienne à l'aide des temps verbaux et des marqueurs temporels appropriés. Demandez-leur ensuite d'imaginer d'autres situations plus inhabituelles, originales ou loufoques. (Ex. : *Aujourd'hui, je mange 1 kg de chocolat. Plus tard, je vais être malade.*)

C. Parler des vêtements appropriés au temps qu'il fait (1 h 30 • p. 106 et 107)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5

Exercice 1 Demandez aux étudiants d'observer l'illustration et de tenter de faire des associations en procédant par déduction. En grand groupe, faites une première écoute de la piste 32 pour que les étudiants s'exercent à prononcer les termes. Faites rejouer la piste pour permettre aux étudiants de faire les associations.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Corrigez en grand groupe. Après l'exercice, travaillez notamment la prononciation des semi-voyelles comme dans les mots *ma**ill**ot*, *soul**ier**s*, *sol**eil***. Invitez les étudiants à compléter la liste des vêtements légers, et écrivez les nouveaux termes au tableau.

Exercice 2 Procédez de la même manière que pour l'exercice 1. Après l'écoute de la piste 33, demandez aux étudiants s'ils portent ou connaissent d'autres vêtements d'hiver (ex. : cache-cou, pantalon de ski, etc.) ; dressez-en la liste au tableau, dans une section distincte des vêtements légers de l'exercice 1. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants d'observer à nouveau les illustrations des exercices 1 et 2 et de dire quels vêtements peuvent être portés pendant les quatre saisons. *Avant d'arriver au Québec, est-ce que vous aviez l'habitude de porter tous ces vêtements ? Quels sont les vêtements que vous avez portés pour la première fois au Québec ? Quels vêtements portiez-vous le plus souvent dans votre pays d'origine ?*

Exercice 3 Avant l'exercice, en grand groupe, lisez l'exemple. Demandez aux étudiants quel verbe est utilisé pour parler des vêtements. Avec leur aide, notez la conjugaison du verbe *porter* aux différentes personnes. Demandez-leur enfin de réaliser l'exercice en dyades. Pendant la correction, écrivez au tableau les noms de vêtements inconnus (ex. : chaussettes [bas], ceinture, etc.).

Exercice 4 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de réfléchir au style vestimentaire de chacun des personnages. Par exemple, pour un diner sur une terrasse, Patricia va-t-elle s'habiller de la même manière que France ? Invitez les étudiants à varier les tenues des personnages.

Exercice 5 Mettez les étudiants au défi de faire des descriptions très précises de leur tenue vestimentaire pour les trois situations, en donnant le plus de détails possible. Invitez des volontaires à faire part de leurs réponses à la classe. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants plus avancés de dire la couleur de leurs vêtements et de parler des types de matières (ex. : velours, coton, etc.), ainsi que des vêtements qu'ils aiment porter, ou non.

ENFIN LES VACANCES !

Objectifs : - Parler de la météo.
- Utiliser le futur proche.
- Parler des vêtements appropriés au temps qu'il fait.

Préparation : Prévoir la mise en situation suivante (l'écrire au tableau ou la projeter) : « La semaine prochaine, vous allez partir en vacances dans une région du Québec. Préparez votre voyage. »

Déroulement :

• Présentez la mise en situation aux étudiants, puis donnez-leur les consignes suivantes :

1. Choisissez une région touristique à l'aide de la carte de la page 104.
2. Vérifiez les prévisions météo dans cette région pour la semaine prochaine.
3. Choisissez des vêtements appropriés au temps prévu.
4. Présentez votre planification de vacances à une autre dyade :

– parlez des prévisions météo de la région choisie pour la semaine à venir ;
– dites quels vêtements vous allez apporter.

• En grand groupe, demandez à quelques équipes de présenter leur planification de vacances.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

ÉPISODE 15 On casse la croute

- Durée estimée des activités de l'épisode : 3 h 05 min
- Matériel supplémentaire : Feuillets publicitaires d'épicerie, tasse à mesurer

Situation	Compétences à développer	Contenu linguistique
Hélène organise un repas avec des amis.	A. Planifier un repas entre amis B. Exprimer ses gouts et ses préférences	• Le vocabulaire des repas et des aliments • L'expression d'une quantité précise • L'expression d'une quantité indéterminée • Des expressions pour dire si un plat est bon ou non • Les expressions pour exprimer ses gouts et pour les nuancer • Les expressions pour exprimer ses préférences • Le verbe *préférer* au présent de l'indicatif • Les déterminants interrogatifs *quel* et *quelle* pour s'informer des préférences

Activité brise-glace (20 min • livre fermé)

Distribuez des circulaires (*feuillets publicitaires*) d'épicerie à chaque équipe d'étudiants. Demandez-leur de les feuilleter et d'énumérer les aliments qu'ils connaissent et qu'ils consomment généralement. Demandez-leur également de parler des aliments qui sont nouveaux pour eux ou inconnus, et de ceux qu'ils ont découverts au Québec.

DÉCOUVREZ (30 min • p. 108)

- Demandez aux étudiants de bien observer les images et de décrire avec le plus de précision possible ce qu'ils voient. Faites appel aux connaissances de chacun et encouragez l'emploi de périphrases (plutôt que le recours au dictionnaire) pour faire les descriptions. Invitez les étudiants à décrire autant les aliments que ce que font les personnes (ex. : manger, partager un repas, préparer un piquenique, etc.). Posez ensuite les questions qui se trouvent dans le coin supérieur gauche de la page. **Enrichissement :** Expliquez l'origine de l'expression *casser la croute*, qui vient de France et est apparue au cours du 18e ou du 19e siècle : la croute est celle du pain, que l'on partage avec des invités. Comme le pain était un aliment important dans l'alimentation française, sa croute est devenue synonyme de nourriture. Au Québec, de petits restaurants nommés *casse-croutes* servent généralement des aliments tels que des hamburgers, des hotdogs et de la poutine.

- Avant l'écoute de la piste 34, lisez les questions de l'exercice 1 et les expressions en grand groupe. Assurez-vous que les étudiants les comprennent bien. Prévoyez plusieurs écoutes de la piste 34 pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Avant la dernière écoute, demandez aux étudiants de porter attention à la façon dont on prononce le mot *sandwich*.

PASSEZ À L'ACTION

A. Planifier un repas entre amis (1 h • p. 109 à 111)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6

Exercice 7	Exercice 8	Exercice 9

Exercice 1 Avant l'exercice, expliquez aux étudiants qu'ils ne doivent pas nommer les plats présentés (ex. : *spaghetti*, *gâteau*, etc.), mais plutôt indiquer de quelle catégorie de plat ils font partie. Après l'exercice, demandez aux étudiants s'il est habituel, dans leur pays d'origine, de servir des entrées, de la soupe ou de la salade avant

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

le plat principal. Abordez d'autres types de plat (ex. : la collation). *Est-ce que le dessert fait partie du repas ? Est-ce plutôt une collation ? Les repas ordinaires se limitent-ils au plat principal ou sont-ils faits de plusieurs entrées ?*

Exercice 2 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de noter dans le tableau que les mots-clés, soit le nom du plat et le déterminant. Faites d'abord jouer la piste 35 deux fois pour que les étudiants écrivent et vérifient leurs réponses ; si nécessaire, arrêtez la piste après chaque plat. Faites jouer la piste une troisième fois en leur demandant de porter attention aux différentes expressions servant à mentionner le plat apporté : faites-leur d'abord repérer les verbes utilisés, soit *apporter*, *faire* et *s'occuper*. Invitez-les à en déduire le sens. Ensuite, penchez-vous sur l'expression *pour tout le monde* : expliquez qu'elle est fréquemment utilisée dans les conversations informelles. Soulignez qu'on ne dit pas : *pour toutes les personnes*.

Faits d'ici

Le repas-partage (p. 109)

- Demandez aux étudiants si le principe du repas-partage existe dans leur pays d'origine. *Si oui, dans quel contexte ?*
- Posez les questions suivantes : *Dans votre culture, est-il poli de demander aux invités d'apporter un plat ? Pourquoi ?*
- Invitez les étudiants qui ont déjà pris part à un repas-partage à décrire ce qu'ils ont mangé. (Repères socioculturels)

Exercice 3 Demandez aux étudiants de lire les invitations sans trop s'arrêter au nouveau vocabulaire, puis de faire les associations. Après l'exercice, en grand groupe, revenez sur chaque texte. Lisez-les à voix haute ou désignez un étudiant pour lire chacun d'eux. Revenez ensuite sur les nouvelles expressions comme *resto*, *un « apportez votre vin »*, *grillades*. Invitez les étudiants à en déduire le sens d'après le contexte, si possible, et écrivez le nouveau vocabulaire au tableau.

Exercice 4 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de prendre connaissance du vocabulaire présenté. À l'aide de leurs connaissances antérieures et des illustrations, expliquez les mots nouveaux. Faites ensuite jouer la piste 36. Prévoyez-en plusieurs écoutes pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Demandez-leur de dire quels ingrédients servent à faire chaque type de sandwichs (certains ingrédients reviennent plus d'une fois). Après l'exercice, faites remarquer aux étudiants les déterminants dans le tableau : *le*, *la*, *les*. *Est-ce qu'Hélène utilise les mêmes déterminants ?* Faites rejouer la piste 36 en invitant les étudiants à noter dans le tableau, pour chaque aliment nommé par Hélène, le déterminant qu'elle utilise. Incitez-les à faire le lien entre le déterminant employé et son genre ainsi que son nombre, puis amenez-les à comprendre que ces déterminants servent à indiquer une quantité qui n'est pas précise.
Enrichissement : Demandez aux étudiants leurs préférences en ce qui concerne le pain, la protéine, l'assaisonnement et les légumes. Posez les questions suivantes : *Lequel des sandwichs d'Hélène vous semble le plus appétissant ? Préparez-vous souvent des sandwichs ? Quels ingrédients utilisez-vous ? Est-ce un plat courant dans votre pays d'origine ?* Mettez les étudiants au défi de se donner mutuellement, en dyades, la recette de leur sandwich préféré en suivant le modèle de la transcription de la piste 36 (p. 139).

Exercice 5 Avant l'exercice, lisez la rubrique « Mémo : L'expression d'une quantité indéterminée » (p. 110). Demandez aux étudiants de vous rappeler pour quelle raison on utilise les déterminants partitifs. *Qu'est-ce qu'on souhaite exprimer ?* (*Une quantité indéterminée.*) *Comment fait-on pour choisir le bon déterminant ?* (*Selon le genre et le nombre du nom.*) Invitez les étudiants à citer d'autres exemples d'aliments dont on peut exprimer la quantité d'une façon imprécise, et ce, pour chaque déterminant du mémo (ex. : *du* gâteau, *de la* marinade, *de l'*ail, *des* raisins). Pendant la réalisation de l'exercice, encouragez-les à consulter un dictionnaire pour déterminer le genre des ingrédients des recettes, si nécessaire. Corrigez en grand groupe.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 6 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de nommer des ingrédients qu'on peut compter (ex. : des œufs, des ognons, des tomates). *Comment exprime-t-on la quantité d'œufs dans une recette ?* (On utilise un chiffre.) Montrez une tasse à mesurer. *Je mets cette quantité de lait dans ma recette. Comment est-ce que je peux exprimer cette quantité de lait ?* (Une tasse de lait.) Écrivez la structure *une tasse de…* au tableau, puis invitez les étudiants à citer d'autres exemples d'ingrédients qui se mesurent en tasses (ex. : de l'eau, du café, du vin). Lisez la rubrique « Mémo : L'expression d'une quantité précise » (p. 110). Soulignez que, pour exprimer une quantité précise, on doit utiliser un chiffre. Si ce qu'on compte est un contenant (ex. : tasse) ou une unité de mesure (ex. : millilitres) plutôt qu'un aliment en soi, il faut préciser l'ingrédient dont on parle à l'aide de la préposition *de* (ou *d'*). En grand groupe, invitez les étudiants à exprimer des quantités précises des ingrédients de l'exercice 4, de façon variée (ex. : *un petit pain*, *une tranche de jambon*, *une cuillère de moutarde*, *quatre feuilles de laitue*). Demandez ensuite aux étudiants de réaliser l'exercice 6 en dyades. Circulez en classe pour valider l'utilisation des déterminants partitifs et la prononciation. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de donner, de façon précise ou indéterminée, les ingrédients d'une recette qu'ils ont l'habitude de faire ou de manger.

Exercice 7 Avant l'exercice, accordez quelques minutes aux étudiants pour examiner les illustrations et lire les mots correspondants. Faites ensuite jouer la piste 37 à quelques reprises pour permettre aux étudiants de noter toutes les réponses. Demandez-leur quels sont les deux types de salade proposés par Maryse (*une salade de légumes et de riz*, et *une salade de fruits*) et quels en sont les ingrédients. Assurez-vous qu'ils formulent leurs réponses à l'aide des bons déterminants. *Est-ce que Maryse donne des quantités précises ou indéterminées ?* Faites-leur remarquer que le terme *salade* utilisé seul fait référence à un mélange de légumes, de légumineuses, de riz, de pâtes ou de semoule. Faites rejouer la piste 37 en demandant aux étudiants de porter attention aux verbes et expressions utilisés par Maryse : *mettre*, *mélanger*, *ajouter* et *avoir sous la main*. Discutez de leur signification et de leur contexte d'utilisation. **Enrichissement :** Invitez les étudiants à décrire les ingrédients de leur salade préférée.

Exercice 8 Mettez les étudiants au défi de varier les ingrédients des plats proposés (ex. : ingrédients typiques du Québec ou de leur pays d'origine). Voir aussi l'activité *Au jeu !* page 88.

Exercice 9 Demandez aux étudiants de réaliser l'exercice à partir de leurs connaissances du français et de la culture québécoise. *Quelles expressions avez-vous déjà entendues ? Que veulent-elles dire, selon vous ?* S'ils n'ont jamais entendu ces expressions, demandez-leur de faire l'exercice en utilisant diverses stratégies (ex. : trouver le petit mot dans le grand, chercher les superlatifs) ou même leur instinct. Incitez-les à lire les expressions à voix haute à l'aide de différents tons (enthousiasme ou dégout) pour voir ce qui semble le mieux convenir. Après l'exercice, en grand groupe, lisez chacune des expressions en adoptant le ton approprié, puis demandez aux étudiants de dire si le plat commenté est bon ou non.

Ailleurs, autrement ?

Des plats typiques (p. 111)

- Demandez aux étudiants s'ils ont déjà mangé de la poutine et du pâté chinois. *Si oui, avez-vous aimé ces plats ? Qualifiez-les à l'aide des expressions de l'exercice 9.*
- Invitez-les à nommer d'autres plats québécois et à en citer les ingrédients.
- Mettez-les au défi de décrire la principale différence entre les mets d'ici et ceux de leur pays d'origine.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

B. Exprimer ses gouts et ses préférences (1 h 15 • p. 112 et 113)

Exercice 1	Exercice 2	Exercice 3	Exercice 4	Exercice 5	Exercice 6	Exercice 7

Exercice 1 Avant l'exercice, lisez les titres des colonnes du tableau. Vérifiez les connaissances des étudiants en leur demandant s'ils connaissent la différence entre les verbes présentés pour signifier des préférences. Invitez-les à se servir de leur sens de la déduction (ex. : *ne pas aimer* est le contraire d'*aimer* ; *détester* et *adorer* sont aux extrémités du tableau, donc leur sens est probablement respectivement plus négatif et plus positif). Faites ensuite jouer la piste 38 plusieurs fois. Après l'exercice, demandez d'abord aux étudiants si tous les verbes étaient conjugués à la même personne. Relevez quelques exemples tirés de la piste (ex. : *vous aimez*, *tu adores*, *vous détestez*, *ils n'aiment pas*). Si nécessaire, conjuguez ces verbes au tableau, avec l'aide des étudiants. Lisez ensuite la rubrique « Exprimer ses gouts » (p. 112). Assurez-vous que les étudiants comprennent bien les différences et les nuances entre chaque verbe. Précisez que, à la différence de l'expression *avoir horreur de*, qui nécessite la préposition *de*, les verbes *aimer*, *adorer* et *détester* se construisent avec les déterminants définis (ex. : *j'aime/ je n'aime pas/ je déteste le brocoli*). Pour aider les étudiants, faites le lien avec d'autres expressions formées avec le verbe *avoir* (ex. : *avoir envie de*, *avoir peur de*, *avoir hâte de*, etc.). Invitez-les à citer des exemples d'aliments et d'activités qu'ils aiment ou qu'ils n'aiment pas, et écrivez-les au tableau. Insistez sur le fait que le nom est précédé d'un déterminant défini, mais pas le verbe à l'infinitif, en mettant des exemples côte à côte. (Ex. : *J'aime la danse*, mais *J'aime danser* ; *J'ai horreur de la danse*, mais *J'ai horreur de danser*.)

Exercice 2 Avant l'exercice, en grand groupe, demandez aux étudiants de décrire les images de la manière la plus précise possible pour ajouter de la variété à l'exercice (ex. : la première image de la deuxième rangée peut représenter : la danse, danser en couple, les activités de couple ou sociales, les activités avec des personnes plus âgées). Écrivez les suggestions au tableau et assurez-vous que les étudiants s'en inspirent pour réaliser l'exercice.

Exercice 3 Pendant l'exercice, circulez dans la classe pour poser des questions aux étudiants à propos d'autres sujets qu'ils pourraient aimer, ou non. **Enrichissement :** Demandez aux étudiants de penser à différentes activités quotidiennes (ex. : cuisiner, passer l'aspirateur, étudier) ou à des caractéristiques de leur vie au Québec (ex. : la neige, la tranquillité), et demandez-leur d'exprimer leurs gouts.

Exercice 4 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de faire appel à leurs connaissances antérieures pour déterminer le sens du verbe *préférer*. Lisez ensuite la rubrique « Mémo : Le verbe *préférer* au présent de l'indicatif » (p. 113) et faites jouer la piste 39. Attirez l'attention des étudiants sur la prononciation du *e* accentué central. S'il est suivi d'un *e* muet, il s'agit automatiquement d'un *è* (ex. : *je préfère*). S'il est suivi d'un son fermé (ou prononcé), il s'agit d'un *é* (ex. : *nous préférons*). Pendant l'exercice, assurez-vous que la prononciation des étudiants est adéquate.

Exercice 5 Demandez d'abord aux étudiants de réaliser l'exercice en reprenant les exemples de l'exercice 4. Puis, avant de commencer l'exercice 5 lui-même, assurez-vous qu'ils comprennent que la comparaison doit porter sur deux éléments de même nature (ex. : deux boissons, deux activités, deux saisons, deux mets, etc.). Après l'exercice, demandez-leur de reformuler les préférences de leurs collègues à l'aide d'autres pronoms personnels et en conjuguant les verbes *aimer* et *préférer* de façon appropriée (voir la rubrique « Mémo : Le verbe *préférer* au présent de l'indicatif [p. 113]) : *Vous aimez l'hiver, mais vous préférez l'été*.

© 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

Exercice 6 Avant l'exercice, demandez aux étudiants de lire les questions en vous assurant qu'ils comprennent bien le vocabulaire. Invitez-les ensuite à se regrouper en petites équipes et à poser les questions à leurs collègues. Après l'exercice, lisez la rubrique « Des questions sur les préférences » (p. 113) et demandez aux étudiants de refaire l'exercice en privilégiant les nouvelles structures de questions.

Exercice 7 Demandez aux étudiants de rédiger individuellement au moins quatre questions et de les écrire dans le tableau ci-après. Encouragez-les à s'inspirer des propositions faites dans les différents exercices de cette section, sans toutefois reprendre exactement les mêmes. Par exemple, ils pourraient demander à leurs collègues leurs préférences par rapport à des lieux du Québec (épisode 14, p. 104), à des aliments précis (section A, p. 110-111), aux animaux, aux voitures, aux sports, etc. Pendant la rédaction, circulez dans la classe pour corriger leurs questions. Portez une attention particulière aux formes *quel* et *quelle*. Une fois les questions rédigées, demandez aux étudiants de réaliser un sondage. Les étudiants circulent dans la classe et questionnent trois de leurs collègues au sujet de leurs préférences. Une fois les réponses recueillies, demandez aux étudiants de les compiler pour vérifier si les préférences de leurs collègues se ressemblent ou non. Faites ensuite un retour en grand groupe sur les questions et les réponses. Écrivez au tableau les questions les plus fréquentes ainsi que leurs réponses. Discutez des préférences générales des étudiants.

	Questions
Nom : _____	
Nom : _____	
Nom : _____	
Nom : _____	

DANS MA RECETTE, IL Y A... Voir la fiche reproductible 15.1, p. 89

Objectif : Décrire des recettes en utilisant des expressions de quantité précise ou indéterminée.

Préparation : Prévoir un ensemble de cartes « Recette » par équipe.

Déroulement : À tour de rôle, un étudiant pige une carte et décrit la recette.

 © 2019 Marcel Didier inc. – Reproduction interdite

DANS MA RECETTE, IL Y A … 15.1

RECETTE

Salade orientale

- semoule
- tomates (3)
- concombre (1)
- olives
- sel
- poivre
- huile
- jus de citron

RECETTE

Poulet au riz

- poulet
- riz
- bouillon de poulet (2 tasses)
- ognon (1)
- carottes (2)
- tomate (1)

RECETTE

Omelette aux champignons

- œufs
- champignons
- sel et poivre

RECETTE

Trempette aux fines herbes

- mayonnaise
- fines herbes
- sel et poivre

RECETTE

Salade de fruits

- melon d'eau
- fraises
- bleuets
- framboises
- raisin
- jus de pamplemousse

RECETTE

Fajitas au bœuf

- bœuf
- tortillas
- poivrons
- ognons
- huile
- fromage

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ÉPISODE BILAN 16

- Durée estimée des activités de l'épisode : 45 min
- Matériel supplémentaire : —

Au jeu!

LES CONSEILS DE GRAND-MÈRE

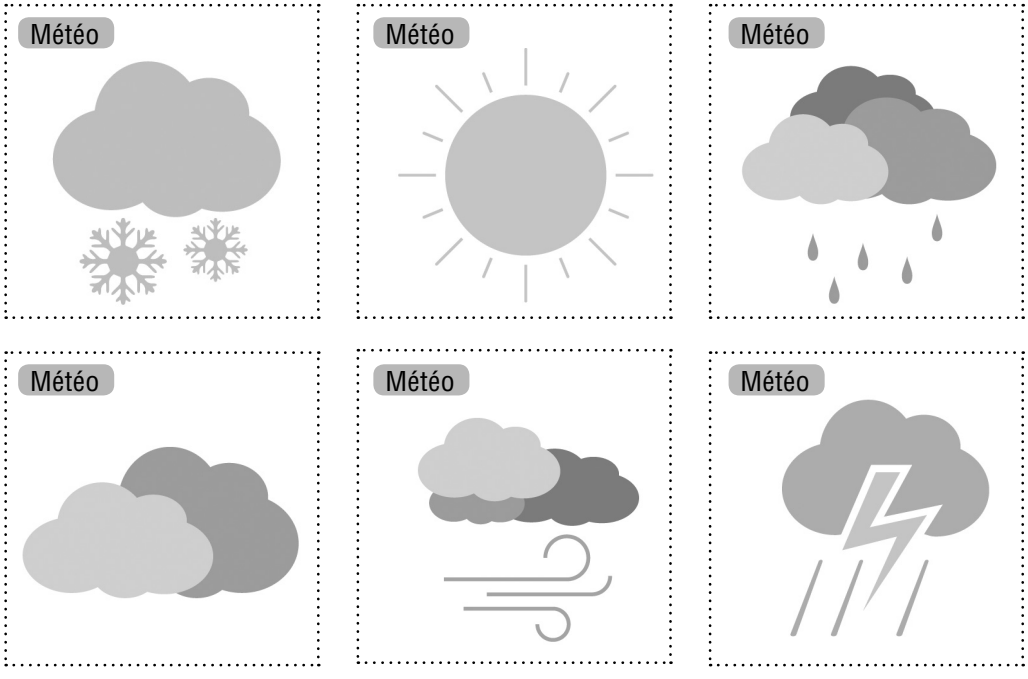
Voir la fiche reproductible 16.1, p. 90 et 91

Préparation : Prévoir une enveloppe avec des cartes « météo » et « bobo » et des cartes « recette de grand-mère » par équipe.

Déroulement :

- Avant l'exercice, demandez à chaque équipe de lire les cartes « Recette de grand-mère » et de trouver la signification des mots et expressions inconnus. Au besoin, en grand groupe, apportez de brèves précisions concernant certaines expressions (ex. : une ponce de gin).
- Un étudiant pige une carte.
  S'il s'agit d'une carte « météo », il doit décrire les prévisions à son coéquipier. (Ex. : *On annonce de la neige. Il va neiger. Il va faire 0 degré.* ; etc.) L'autre étudiant, soit la « grand-mère », donne ses conseils. (Ex. : *Porte un manteau et des mitaines.*) Le premier étudiant est invité à réagir. (Ex. : *Je n'aime pas les mitaines, je préfère les gants.*)
  S'il s'agit d'une carte « bobo », l'étudiant doit décrire son bobo. (Ex. : *J'ai mal au cœur. J'ai de la fièvre.* ; etc.) L'autre étudiant lui suggère un remède de grand-mère. (Ex. : *Prends une ponce de gin. Dans la ponce, il y a de l'eau chaude, du gin, du miel et du citron.*) Le premier étudiant est invité à réagir. (Ex. : *Je n'aime pas le gin, je préfère le rhum.*)
- À tout moment, les étudiants peuvent inverser les rôles. Invitez les étudiants à inventer des recettes… même farfelues !
- Vous pouvez faire un retour en grand groupe pour voir quels sont les conseils de grand-mère les plus populaires pour chaque situation.

Météo

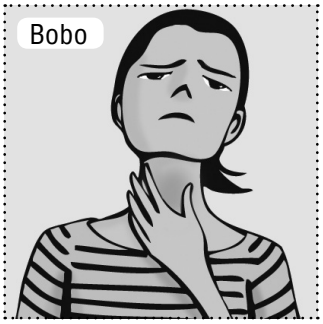


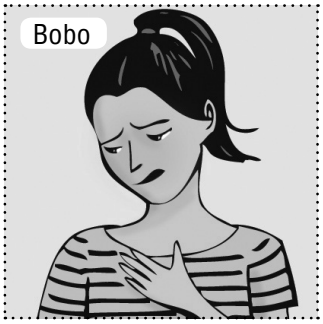
© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

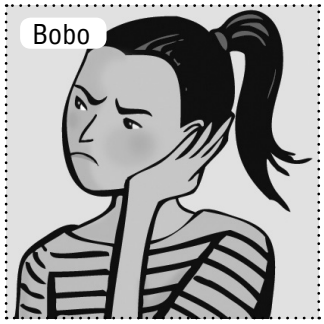
LES CONSEILS DE GRAND-MÈRE 16.1

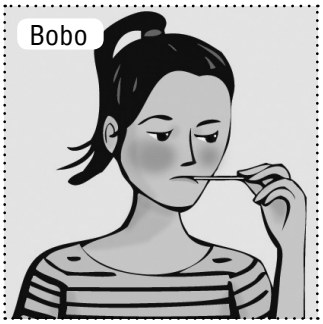
Au jeu!

Bobo









Recette de grand-mère

SOUPE AU POULET

- eau chaude
- sel
- poivre
- poulet
- nouilles
- huile

SOUPE AUX LÉGUMES

- eau chaude
- sel
- poivre
- carottes
- champignons
- ognon

TISANE AU THYM

- eau chaude
- miel
- thym

TISANE AU CITRON

- eau chaude
- miel
- jus de citron

PONCE DE GIN

- eau chaude
- gin
- miel
- jus de citron

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

ANNEXES

- Alphabet phonétique international
- Exercices
  - La lettre *c* et la cédille
  - Les liaisons
  - Les professions au masculin et au féminin
  - Les nationalités au féminin et au masculin

ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL

L'alphabet phonétique international (API) représente les différents sons du langage.

Les consonnes	
[p]	**p**ère, sou**p**er, ca**p**
[t]	**t**éléphone, ves**t**e, pâ**t**e
[k]	**c**ours, flo**c**on, ba**c**, **k**iwi, **qu**oi
[b]	**b**anane, **b**é**b**é, compta**b**le
[d]	**d**ate, **d**entiste, ven**d**re**d**i
[g]	**g**arçon, lan**gu**e
[f]	**f**ille, **f**rançais, **ph**armacie
[s]	**c**élibataire, pla**c**e, fa**ç**on, **s**emaine, mar**s**
[ʃ]	**ch**at, **ch**eveu, va**ch**e, **sh**ort
[v]	**v**ille, ca**v**e, **w**agon
[z]	**z**èbre, quator**z**e, frai**s**e, di**x**ième
[ʒ]	**j**anvier, a**g**enda, nei**g**e
[l]	**l**ivre, sty**l**o, e**ll**e
[R]	**r**ega**r**der, o**r**dinateu**r**, v**r**ai
[m]	**m**a**m**an, **m**anteau, po**mm**e
[n]	**n**oir, **n**om, di**n**er
[ɲ]	campa**gn**e, a**gn**eau
[ŋ]	campi**ng**, pi**ng**po**ng**

Les voyelles orales	
[i]	**i**dée, l**i**vre, b**i**c**y**clette
[y]	**u**tile, min**u**te, barb**u**
[u]	**ou**vert, c**ou**
[e]	**é**t**é**, n**ez**, all**er**, **et**
[ø]	j**eu**di, f**eu**
[o]	**au**tomne, b**eau**, t**ô**t
[ə]	j**e**, d**e**main, ch**e**mise
[ɛ]	m**è**re, jam**ais**
[ɛ:]	m**è**tre, pr**e**sse, b**ê**te
[œ]	**œ**uf, c**œ**ur, fl**eu**r, n**eu**f
[ɔ]	**o**r, p**o**rte, **o**rteil, **o**live
[a]	**a**bricot, p**a**p**a**, f**a**mille, p**a**tte
[ɑ]	anan**as**, dég**â**t, g**â**teau, p**â**te

Les voyelles nasales	
[ɛ̃]	**in**vitation, p**ain**, mat**in**
[œ̃]	**un**, br**un**
[ɔ̃]	**on**cle, m**on**de, t**om**ber
[ɑ̃]	**en**f**an**t, m**an**ge, **em**ploi

Les semi-voyelles	
[j]	a**il**, fi**lle**, p**i**ed, **y**ogourt
[ɥ]	**hu**ile, l**u**i, s**u**ie
[w]	**oi**seau, v**oi**r, **ou**ate, **w**att

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

La lettre *c* et la cédille

Règle du jeu : À tour de rôle, chaque joueur pige un mot et le prononce.

le Canada	**le cinéma**	**la cuisine**	**le reçu**	**l'épice**
la couleur	**la recette**	**le glaçon**	**la glace**	**la copie**
la bicyclette	**l'avocate**	**la collation**	**l'école**	**le cadeau**
le pouce	**le français**	**la circulaire**	**la façon**	**le cacao**

Les liaisons

Règle du jeu : À tour de rôle, chaque joueur pige un mot et le lit en faisant la liaison.

nos enfants	**notre amie**	**une orange**	**ses idées**	**son auto**
un hôtel	**une étudiante**	**ton emploi**	**des emplois**	**un ami**
une horloge	**des étagères**	**des exercices**	**leur école**	**nous allons**
les oreilles	**ils ont**	**une avenue**	**leur horaire**	**leur enfant**

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

Les professions au masculin et au féminin

Règle du jeu : À tour de rôle, chaque joueur pige un mot, le prononce et le met au féminin.

un facteur	**un aviateur**	**un plombier**	**un pâtissier**	**un conducteur**
un cuisinier	**un chanteur**	**un coiffeur**	**un commerçant**	**un étudiant**
un fleuriste	**un dentiste**	**un fermier**	**un technicien**	**un assistant**
un gérant	**un artiste**	**un électricien**	**un architecte**	**un employé**

Les nationalités au féminin et au masculin

Règle du jeu : À tour de rôle, chaque joueur pige un mot, le prononce et le met au masculin.

une Cubaine	**une Chilienne**	**une Japonaise**	**une Chinoise**	**une Suisse**
une Espagnole	**une Africaine**	**une Péruvienne**	**une Anglaise**	**une Mexicaine**
une Sénégalaise	**une Irlandaise**	**une Québécoise**	**une Australienne**	**une Haïtienne**
une Tchèque	**une Allemande**	**une Belge**	**une Marocaine**	**une Malgache**

© 2019 Marcel Didier inc. – Fiche reproductible pour une classe seulement

PLANIFIEZ VOS COURS
EXPLOITEZ LA RICHESSE DE LA MÉTHODE

CECR							
A1		A2		B1		B2	
ÉCHELLE QUÉBÉCOISE							
1	2	3	4	5	6	7	8

Ce guide d'exploitation pédagogique suit pas à pas la progression des apprentissages de la méthode *Par ici*. Il vous permettra de planifier vos cours, de tirer profit du contenu didactique de chaque épisode et d'atteindre les objectifs du programme de français langue seconde de manière créative. C'est un outil précieux pour aller plus loin dans l'apprentissage de la langue et consolider les acquis des étudiants.

UN GUIDE PÉDAGOGIQUE POUR :

- planifier ses cours
- exploiter le contenu de la méthode épisode par épisode
- animer la classe et susciter l'intérêt des étudiants

UN GUIDE PÉDAGOGIQUE QUI PROPOSE :

- des activités brise-glace pour favoriser la contextualisation des apprentissages
- des pistes d'enrichissement
- des fiches d'activités reproductibles